

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Έγκριση σχεδίου σύμβασης για την προμήθεια αεροσκαφών τύπου «DHC-515»

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Άρθρο πρώτο	Έγκριση σχεδίου προμήθειας αεροσκαφών τύπου «DHC-515»	
	Άρθρο 1	Ερμηνεία
	Άρθρο 2	Αγοραπωλησία αεροσκάφους, ανταλλακτικά και υπηρεσίες υποστήριξης πελατών, αιρέσεις, εγχειρίδια
	Άρθρο 3	Τίμημα αγοράς & όροι πληρωμής
	Άρθρο 4	Επιθεωρήσεις, αποδοχή και παράδοση αεροσκάφους
	Άρθρο 5	Εγγυήσεις
	Άρθρο 6	Δηλώσεις και εγγυητικές δηλώσεις
	Άρθρο 7	Καταγγελία
	Άρθρο 8	Αποζημίωση και περιορισμός ευθύνης
	Άρθρο 9	Εμπιστευτικότητα
	Άρθρο 10	Διάφοροι όροι
Άρθρο δεύτερο	Διαφύλαξη απορρήτου	
Άρθρο τρίτο	Τελικές ρυθμίσεις - Εξουσιοδοτικές διατάξεις	
Άρθρο τέταρτο	Έναρξη ισχύος	

Άρθρο πρώτο

Έγκριση σχεδίου σύμβασης προμήθειας αεροσκαφών τύπου «DHC-515»

Εγκρίνεται το σχέδιο σύμβασης για την προμήθεια επτά (7) καινούργιων αεροσκαφών τύπου «DHC-515» και συναφών ειδών και υπηρεσιών, μεταξύ του Υπουργείου Κλιματικής Κρίσης και Πολιτικής Προστασίας και της κρατικής εταιρείας του Καναδά με την επωνυμία «CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION» το κείμενο του οποίου στην αγγλική και την ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

Aircraft Purchase Agreement
Contract No.: 105645

THIS AGREEMENT is made on _____ (date)

BETWEEN

1. **CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION**, a Crown Corporation of the Government of Canada having a place of business at 350 Albert Street, Suite 700, Ottawa, Ontario, Canada ("**CCC**"); and
2. **HELLENIC REPUBLIC / MINISTRY FOR CLIMATE CRISIS AND CIVIL PROTECTION**, at 37-39, Kifissias Ave. PC 151 23 Maroussi, Athens, Greece, a government entity existing under the laws of Greece, particularly according to Presidential Decree No. 70 "Establishment of the Ministry of Climate Crisis and Civil Protection, transfer of responsibilities between Ministries"(government gazette 161/A/09-09-2021) and Presidential Decree No. 79 "Appointment of Ministers and Deputy Ministers"(government gazette 131/A/27-06-2023) ("**Purchaser**")

(each a "**Party**" and collectively "**Parties**")

WHEREAS CCC is, for all intents and purposes, an agent of the Government of Canada, and its mandate is to promote the development of trade between Canada and other countries, and to assist Canadian exporters in exporting their goods and services from Canada;

AND WHEREAS Purchaser wishes to purchase Aircraft (as hereinafter defined) and certain other items described in this Agreement from CCC, on the terms and conditions specified herein;

AND WHEREAS Viking Air Limited ("**Viking**") is in the business of manufacturing Aircraft and related services, spare parts and ground support equipment;

AND WHEREAS CCC will subcontract with Viking who will manufacture and deliver the Aircraft and certain other items required by Purchaser pursuant to the terms and conditions provided in this Agreement;

AND WHEREAS CCC will act as prime contractor pursuant to this Agreement, with CCC being at all times responsible to Purchaser for the delivery of such Aircraft and other items described in this Agreement, notwithstanding the foregoing subcontract;

AND WHEREAS Viking plans to complete a legal amalgamation with its affiliate, De Havilland Aircraft of Canada Limited, on April 1, 2024, pursuant to which Viking would continue under the name "De Havilland Aircraft of Canada Limited" immediately following the completion of the amalgamation and as a result, all references to "Viking Air Limited" and "Viking" in this Agreement would refer to "De Havilland Aircraft of Canada Limited" and "DHC", respectively;

NOW THEREFORE in consideration of the respective covenants, agreements, representations and warranties of the Parties herein contained and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are acknowledged by each Party, the Parties agree as follows:

TABLE OF CONTENTS

Schedules

Schedule A	Viking DHC-515 Aircraft Technical Specifications and Standard Equipment List(s)
Schedule B	New Aircraft Warranty Policy
Schedule C	Spares and Equipment Warranty Policy
Schedule D	List of Manuals and Technical Publications
Schedule E	Agreement Value, Installment Payments and Wire Instructions
Schedule F	Purchased Aircraft & Original Readiness Date(s)
Schedule G	Purchaser Selected Optional Features
Schedule H	End Use and End User Certification
Schedule I	Form of Certificate of Acceptance
Schedule J	Form of Bill of Sale
Schedule K	Spares and Equipment General Terms & Conditions
Schedule L	Customer Support Services
Schedule M	Training Services
Schedule N	Transferee Acknowledgement Form
Schedule O	Continuing Spare Parts Support Covenant
Schedule P	Airworthiness Assistance Covenant
Schedule Q	Environmental Matters
Schedule R	Aircraft Ferry Flight

ARTICLE 1 – INTERPRETATION

1.1. Defined Terms

For the purposes of this Agreement, unless the context otherwise requires, the following terms shall have the respective meanings specified below and grammatical variations of such terms shall have corresponding meanings (and any terms defined within the various Schedules hereto shall have the meanings provided therein):

"Acceptance Date" means, with respect to each Purchased Aircraft, the date of execution of the Certificate of Acceptance by or on behalf of Purchaser or such other date that is deemed to be the Acceptance Date in accordance with Section 4.3 (e);

"Acceptance Period" has the meaning specified in Section 4.3(c) , and such period may be extended pursuant to Section 4.3(f)

"Affiliate" means, with respect to any person, any other person that, directly or indirectly through one or more intermediaries, controls, is controlled by or is under common control with the subject person, and for the purposes of the foregoing, **"control"** means, with respect to any person, such person's power or authority to direct, or cause the direction of, directly or indirectly, the management, policies or actions of any other person, whether through the ownership of voting securities or by contract or otherwise;

"Agreement" means this Aircraft Purchase Agreement, including the Table of Contents to this Agreement (above) as well as all Schedules hereto, as may be amended, modified, supplemented or restated by the Parties from time to time;

"Aircraft" means the Viking DHC-515 aircraft;

"Airframe" means the airframe of each Purchased Aircraft, which, with the exception of (i) Hamilton Standard propellers, (ii) avionics as described in Schedule A, and (iii) P&WC engines (as defined in Schedule B) and subject to any Work Change Order, any Regulatory Change as well as CCC's rights under Section 4.6;

"Applicable Law" means all public laws, statutes, ordinances, codes, acts, by-laws, rules, regulations, decrees and orders of any Governmental Authority, which now or hereafter may be applicable to and enforceable against the relevant person or work or activity in question or any part thereof, and for the avoidance of doubt, Applicable Law shall include, without limitation, any public procurement law, and any Canadian, United States and/or any other country's or territory's law, regulation, or other official action (if and to the extent applicable), either currently existing or decreed, ordained or enacted in the future, under which (i) an export (or similar) license is required, (ii) an individual or entity is designated as a party with whom continued trade is prohibited or (iii) any economic sanction or trading prohibition that is disclosed, and shall include without limitation any United States Treasury Department's Office of Foreign Assets Control (OFAC) designation of a party or person as a "Specially Designated National" and/or any other sanctions list disclosed by OFAC or by Global Affairs Canada (GAC);

"Base Price" means the price of each basic-build Aircraft in accordance with the Specification;

"Business Day" means any day other than a Saturday or a Sunday or a day on which banks in Victoria, British Columbia, Calgary, Alberta and the capital city of the country where Purchaser is located are required to be closed;

"Certificate of Acceptance" means, with respect to each Purchased Aircraft, the document that, when signed by or on behalf of Purchaser, will represent Purchaser's acceptance of said Aircraft in accordance with this Agreement and substantially in the form of Schedule I;

"Certificate of Airworthiness" or "CofA" means, with respect to each Purchased Aircraft, a certificate of airworthiness issued by Transport Canada, in accordance with Canadian Aviation Regulations (per Part V, Subpart 507);

"Closing" means, with respect to each Purchased Aircraft and as of the relevant Acceptance Date, the confirmation of receipt by CCC of all payments required to be made by Purchaser hereunder with respect to the Purchase Price for said Aircraft and the transfer to Purchaser of title in and to the Purchased Aircraft, via the delivery by CCC to Purchaser of a bill of sale for said Aircraft, substantially in the form of Schedule J and in accordance with Section 4.10(a);

"Closing Date" means the date on which title in each Purchased Aircraft shall transfer (or has transferred) from Viking to Purchaser at the direction of CCC, which, subject to the conditions of Closing, shall occur within three (3) Business Days of the end of the Acceptance Period or such other date as CCC and Purchaser agree to in writing;

"Confidential Information" means all information (including information in the form not only of written information but also information which may be transmitted by any other means) divulged, disclosed or otherwise made available, directly or indirectly, and whether prior to, on or following the date of this Agreement, by or on behalf of the Disclosing Party or its Affiliates to, or by any third party who is designated in writing by the Disclosing Party to provide such information to, the Receiving Party or its Affiliates, relating to the Disclosing Party's and/or its Affiliates and their respective business, affairs, financial position, assets, liabilities, operations, prospects or activities including, without limitation: (i) trade secrets, concepts, plans, patents pending, patent applications, pre- or post-filing; (ii) research, development, experimental work, design details and specifications, drawings, works of authorship, models, inventions, processes, apparatuses, equipment, algorithms, software programs, software source documents, and formulae related to current, future, or proposed products and services; (iii) product plans, designs, costs, prices, marketing plans, business opportunities, business models, customer or supplier contacts, customer or supplier lists, customer or supplier requirements, forecasts, financials, employees, contractor or consultant information, procurement requirements, purchasing, manufacturing, investors, or contractual relationships; (iv) information provided to the Receiving Party regarding third parties, including, without limitation, identity of any proposed third party partner, customer, supplier or investor; or (v) any other documents or information directly pertaining to the Disclosing Party and/or its Affiliates together with all analysis, evaluations, compilations, notes, studies or other documents prepared by the Receiving Party or its Representatives containing or based upon, in whole or in part, such information. For clarity, as between the Parties, all information related to the Aircraft, including any such information provided to the Purchaser or any of its Affiliates by CCC, shall be the Confidential Information of Viking;

"Critical Supply Chain Delay" has the meaning specified in Section 4.7(a) (vi).

"Customer Support Services" means the customer support services that CCC has agreed to provide, subject to the terms and conditions contained within Schedule L;

"Deficiency" means, with respect each Purchased Aircraft, a condition that does not conform to said Aircraft's Specifications and/or the CCC Limited Warranties, subject to CCC's rights under Article 5 and Schedule B, and **"Deficiency Notice"** means the written notice that may be delivered to CCC by or on behalf of Purchaser that lists and describes, in specific detail, each Deficiency;

"Designated Regulator" means EASA or the applicable military regulator of the Purchaser;

"Disclosing Party" means Purchaser, CCC or Viking, when disclosing Confidential Information.

"EASA" means European Union Aviation Safety Agency;

"End Use and End User Certification" means the attestation contained within Schedule H;

"European Union Representative" means an authorized representative of the European Union DG ECHO (European Civil Protection and Humanitarian Aid Operations) organisation.

"Excluded Taxes" means any tax of general application imposed on or measured by, or with respect to, net income, net worth, profits, assets, turnover or capital gains;

"Excusable Event" has the meaning specified in Section 4.7(a);

"Export Airworthiness Certificate" means, with respect to each Purchased Aircraft, a valid Export Airworthiness Certificate issued by Transport Canada to the Designated Regulator, in the name of Purchaser, for export to the country of operation, and in accordance with Canadian Aviation Regulations;

"Final Installment" means the final payment on the outstanding balance of the Purchase Price of each Purchased Aircraft;

"First Article Inspection Program" or **"FAIP"** has the meaning specified in Section 4.3(b) ;

"Force Majeure Event" means any bona fide delay or state of affairs generally caused by external circumstances or occurrences, which constitute an unforeseeable and exceptional situation or event beyond the control of the Parties and without the fault or negligence of the Party asserting an event of Force Majeure, that prevents either Party from fulfilling, or delays or restricts a Party in the fulfilment of, its obligations under this Agreement, including without limitation acts of God, war, warlike operations, act of the enemy, armed aggression, insurrection, terrorism, riot, embargo, catastrophes or serious accidents, fire, explosion, earthquake, lightning, flood, drought, windstorm or other action of the elements;

"FTV Delay" has the meaning specified in Section 4.7(a) (vii)

"Governmental Authority" means any governmental or regulatory authority, department, ministry, agency, court, tribunal, bureau, commission, governmental arbitrator or arbitration board or other similar body, whether federal, provincial, state or municipal, or any other political subdivision or level of government, anywhere in the world;

"GST/HST" means the goods and services and harmonized sales tax imposed under the *Excise Tax Act* (Canada);

"Initial Provisioning List", or **"IPL"** has the meaning contained within the Section 1.7 of Schedule K;

"Installment Payment" has the meaning contained within Section 2 of Schedule E;

"Industry-wide Issue" means a supply chain issue that is prevalent across the aerospace industry which, at the relevant time, causes a shortage of, or results in the delay in delivery of, supplies, materials, accessories, equipment, tools or parts;

"Launch Customers" means the applicable Governmental Authorities of Croatia, France, Greece, Italy, Portugal and Spain and **"Launch Customer"** means any one of them;

"Manuals and Technical Publications" means, collectively, (i) the manuals, technical publications, service bulletins and other documents provided or otherwise made available by CCC, Viking or their respective Affiliates, or their respective contractors or agents, that provide technical or other advice or information to operators of the Aircraft, and (ii) the manuals, technical publications, service bulletins and other documents that are provided to Viking or its Affiliates by the suppliers of engines, avionics and other material components of the Aircraft, in each case as listed in Schedule D;

"Maximum Spares Order Value" has the meaning specified in Schedule K Section 3.

"Monitoring Committee" has the meaning specified in Section 4.13.

"Monitoring Committee Meetings" has the meaning specified in Section 4.13.

"Original Readiness Date" means, with respect to each Purchased Aircraft, the estimated target date on which said Aircraft will be ready for inspection and acceptance activities by Purchaser, as initially set forth in Schedule F.

"Optional Spares Logistic Service" has the meaning specified in Schedule K.

"Part Manufacturer Approval", or "PMA", has the meaning specified in Schedules B and N.

"Payment Milestone Certificate" has the meaning specified in Schedule E.

"Permitted Purpose" means the performance of each Party's obligations under this Agreement;

"Person" or "person" includes an individual, a partnership, a limited partnership, a corporation, a limited liability company, an unlimited liability company, an association, a joint stock company, a trust, a joint venture, an unincorporated organization, or a Governmental Authority (or any department, agency or political subdivision thereof);

"Purchase Price" means the total purchase price of each Purchased Aircraft, as outlined within Table 1 of Schedule E, being the Base Price of the applicable Purchased Aircraft plus any Purchaser Selected Optional Features chosen for such Purchased Aircraft;

"Purchased Aircraft" means the Aircraft purchased pursuant to this Agreement, which have been collectively listed within Schedule F and shall be manufactured in accordance with the relevant Specifications (as supplemented to include the Purchaser Selected Optional Features that are selected for each such Aircraft);

"Readiness Date" means, with respect to each Purchased Aircraft, the date identified by CCC as the date on which each Purchased Aircraft will be made ready for the inspection and acceptance activities outlined within Article 4.3;

"Received Payments" means, in respect of each Purchased Aircraft, any and all payments received by CCC from Purchaser under this Agreement (including all Installment Payments) but does not include any payments collected by CCC from Purchaser in respect of Taxes;

"Receiving Party" means CCC or Purchaser when receiving Confidential Information;

"Regulatory Change" has the meaning specified in article 4.4 (a);

"Representative" means those employees, officers, directors, agents, legal counsel, service providers, consultants and auditors of the Receiving Party or any of its Affiliates who have a need-to-know Confidential Information and are bound by confidentiality obligations substantially similar to those contained in this Agreement. For greater certainty, in the case of CCC, the term "Representative" shall include Viking and those employees, officers, directors, agents, legal counsel, service providers, consultants and auditors of Viking or any of its Affiliates who have a need-to-know Confidential Information and are bound by confidentiality obligations substantially similar to those contained in this Agreement.

"Spares and Equipment" or "Spares" means the spare parts and ground support equipment that are listed within Schedule K, which shall be offered and supplied to the Purchaser, subject to the terms and conditions contained therein (where applicable);

"Specifications" means the standard specifications for each Purchased Aircraft, classified by DHC-515 aircraft, as more particularly set forth in Schedule A;

"Supplemental Type Certificate", or "STC", has the meaning specified in Schedule N.

"Support and Training Services" means, collectively, the Customer Support Services and the Training Services;

"Taxes" means any and all taxes, fees or duties, including sales, use, value added (including GST/HST and any corresponding tax imposed under applicable provincial legislation), personal property, stamp, license, gross receipts, franchise, excise, registration and other like taxes, assessments, charges, duties, fees or other governmental charges of any kind whatsoever, and includes additions thereto by way of withholdings, fees, penalties, interest, fines and other amounts relating thereto but does not include Excluded Taxes;

"TCCA" means Transport Canada Civil Aviation;

"Training Services" means the flight and maintenance training services that CCC has agreed to provide, subject to the terms and conditions contained within Schedule M;

"Viking" has the meaning specified in the Recitals;
"Viking Limited Warranties" has the meaning specified in Section 2(a) of Schedule B;
"Viking's Airframe Warranty" means the limited warranty offered by CCC in respect of the Airframe of each Purchased Aircraft;
"Work Change Order" has the meaning specified in Section 4.5(c); and
"Work Change Request" has the meaning specified in Section 4.5 (a).

1.2. Sections and Headings

The division of this Agreement into Articles and Sections and the insertion of headings are for convenience of reference only and shall not affect the interpretation of this Agreement. Reference in this Agreement to an "Article", "Section" or "Schedule" refers to the specified Article or Section of, or Schedule to, this Agreement.

1.3. Number and Gender

In this Agreement, words importing only the singular number shall include the plural and *vice versa*, and words importing gender shall include all genders.

1.4. Meaning of "Includes"

Whenever the word "include," "includes" or "including" is used in this Agreement, it is deemed to be followed by the words "without limitation."

1.5. Currency

Unless otherwise indicated, all references to dollar amounts in this Agreement are to the lawful currency of the United States of America.

1.6. Governing Law, Submission to Jurisdiction and Service of Process & Dispute Resolution

- (a) This Agreement, in all respects, including all matters of construction, validity and performance hereof, shall be construed, interpreted and enforced in accordance with, and the respective rights and obligations of the Parties shall be governed by, the laws of the Hellenic Republic.
- (b) The Parties agree to follow the following process in an attempt to resolve a dispute arising out of this Agreement:
 - (i) Any dispute, disagreement, controversy or claim arising out of or in connection with this Agreement, including any question regarding its negotiation, existence, validity, interpretation, performance, breach or termination (for purposes of this Section 1.6(b) a "Dispute"), which cannot be resolved by CCC and the Purchaser within fourteen (14) days of receipt of a notice of dispute under this clause, shall be referred to, on behalf of CCC, Attention: General Counsel, or such individual's functional equivalent, and on behalf of Purchaser, Attention: [*To be completed*] or such individual's functional equivalent, who shall meet within thirty (30) days of receipt of said notice of dispute, to attempt to resolve such Dispute within such thirty (30) day period, subject to obtaining any necessary corporate approvals of such resolution.
 - (ii) Any Dispute not resolved within the period contemplated by Section 1.6(b)(i) shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce

(for purposes of this Section 1.6, the "Rules") by a Tribunal composed of three (3) arbitrators appointed in accordance with the said Rules.

- (iii) Notwithstanding Section 1.6(b)(i), where the amount in Dispute is less than one million dollars (\$1,000,000) exclusive of interest and costs, the Parties agree, pursuant to Article 30(2)(b) of the Rules, that the Dispute shall be finally settled under the Expedited Procedure Provisions of the Rules, by a sole arbitrator appointed by the International Chamber of Commerce, unless the Parties have agreed on the sole arbitrator within fifteen (15) days of the Request for Arbitration (as defined in the Rules).
- (iv) The arbitration shall take place in Switzerland. The language of the arbitration shall be English.
- (v) The Parties shall use their commercially reasonable efforts to cause the hearing on the merits to take place within one hundred and twenty (120) days of the appointment of either the sole arbitrator or the last of the three (3) arbitrators, as the case may be. The arbitration award shall be in writing, shall set forth in reasonable detail the basis for the decision and shall be rendered within thirty (30) days of the end of the hearing where there is a sole arbitrator, and within sixty (60) days of the end of the hearing where there are three (3) arbitrators, provided however that the expiry of the applicable period will not deprive the arbitrator(s) of jurisdiction to complete the arbitration. The decision of such arbitrator(s) shall be non-appealable and shall be final and binding upon the Parties. Further, the Parties agree that they shall not challenge the validity or enforceability or otherwise object to the decision of such arbitrator(s) in any jurisdiction.
- (vi) The costs of the arbitration, including lawyers' fees and expenses and the fees and expenses of the arbitrator(s) and any expert appointed by the arbitrator(s), shall be allocated in the final award.
- (vii) For the purposes of any provisional or interim measure in aid of the arbitration proceedings and/or in connection with the enforcement of an arbitral award granted to a Party in respect of a Dispute (in each case, "Judicial Measures"), the Parties hereby submit to the jurisdiction of the courts located in the Hellenic Republic. For such purposes, the Parties: (i) consent and agree that the courts of Athens, Greece shall have exclusive jurisdiction to hear and determine such matters between the Parties, (ii) expressly submit and consent in advance to the jurisdiction of such courts for such matters, (iii) waive any objection that each Party may have based upon lack of personal jurisdiction, improper venue or forum non conveniens and (iv) consent to the granting of such legal or equitable relief as is deemed appropriate by such courts in connection with such Judicial Measures. Without prejudice to such provisional or interim measure in aid of arbitration as may be available under the jurisdiction of a competent court, the arbitrator(s) shall have full authority to grant provisional or interim measures and to award damages for the failure of a Party to respect any order of the arbitrator(s) to that effect.
- (viii) All Disputes referred to arbitration (including the scope of the agreement to arbitrate, prescription, set-off claims, conflict of laws rules, and interest claims) shall be governed by the laws of the Hellenic Republic, without giving effect to any choice or conflict of law provision or rule that would cause the application of the laws of any other jurisdictions.
- (ix) The Parties agree that the arbitration shall be kept confidential and that the existence of the proceeding and any element thereof (including any pleadings, briefs or other documents submitted or exchanged, any testimony or other oral submissions and any awards or procedural orders) shall not be disclosed beyond the arbitrator, the Parties,

their counsel and any other Person necessary to the conduct of the proceeding, except as may lawfully be required in judicial proceedings relating to the arbitration or otherwise or as required by law or a Governmental Authority.

- (c) If, for the purpose of obtaining or enforcing an arbitral award or judgment against CCC or the Purchaser, it becomes necessary to convert into any other currency an amount due hereunder, the conversion shall be made at the rate of exchange prevailing as of the Business Day immediately preceding the date of said judgment.

1.7. Business Days

If any payment is required to be made or other action is required to be taken pursuant to this Agreement on a day that is not a Business Day, then such payment or action shall be made or taken on or before the first succeeding day thereafter that is a Business Day.

1.8. Time of Essence

Time shall be of the essence of this Agreement.

1.9. Entire Agreement

This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties with respect to the subject matter hereof and supersedes all prior and/or concurrent agreements, understandings, negotiations and discussions, whether written or oral.

1.10. Amendment and Waivers

No amendment or waiver of any provision of this Agreement shall be binding on any Party unless consented to in writing by each of the Purchaser and CCC, and for such an amendment to be valid, this Agreement shall be incorporated by reference. No waiver of any provision of this Agreement shall constitute a waiver of any other provision, nor shall any waiver constitute a continuing waiver unless otherwise provided.

1.11. Severability

Each provision of this Agreement is hereby declared to be separate, severable and distinct; accordingly, if any provision is determined by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal or unenforceable in any respect, such determination shall not impair or affect the validity, legality or enforceability of the remaining provisions hereof.

1.12. Successors and Assigns

This Agreement shall inure to the benefit of and shall be binding on and enforceable by the Parties and, where the context so permits, their respective successors, heirs, executors, personal representatives and/or permitted assigns.

1.13. Language

This Agreement has been written and executed in, and all other communications under or in connection with this Agreement shall be in, the English language. Any translation into any other

language shall not be an official version thereof, and in the event of any conflict in interpretation between the English version and such translation, the English version shall govern.

ARTICLE 2 – PURCHASE AND SALE OF AIRCRAFT, SPARES AND CUSTOMER SUPPORT SERVICES; CONDITIONS; MANUALS

2.1 [...]

2.2 **Condition**

CCC is not required to perform its obligations under this Agreement unless the following condition is satisfied, which condition is for the exclusive right of CCC and may only be waived in writing, in whole or in part, by CCC in its sole discretion: CCC concluding aircraft purchase agreements with one or more Launch Customers by December 31, 2024, or at the earliest convenience as may be determined by CCC in its sole discretion, pursuant to which such Launch Customers agree, in the aggregate, to purchase a minimum [...]—Aircraft (the “**Delivery Condition**”).

If the Delivery Condition is not satisfied, waived or extended by the applicable time, then the Original Readiness Date for the Purchased Aircraft shall be postponed by an equivalent number of days following such time: (i) as is required for the Delivery Condition to be satisfied; or (ii) which have elapsed until the Delivery Condition is waived. Purchaser shall not benefit from any remedy in connection with any such delays, including, for greater certainty, under Section 4.7, and CCC shall not be liable for, and not be in default under this Agreement on account of, any such delays.

In the event that the Delivery Condition is not satisfied, waived or extended by the applicable time, CCC may terminate this Agreement by providing written notice to the Purchaser in accordance with Section 7.1(c).

2.3 **Licence to Use Manuals and Technical Publications**

Subject to the terms and conditions of this Agreement and in accordance with Schedule D, at the time of Closing, as contemplated in Section 4.11, CCC shall cause to be made available to Purchaser those Manuals and Technical Publications listed in Schedule D, and such other Manuals and Technical Publications as CCC, Viking, its Affiliates or their respective suppliers may make available to Purchaser. Effective as of the Closing Date, Purchaser shall be granted a non-exclusive, limited licence to use the Manuals and Technical Publications in accordance with this Agreement.

The Purchaser acknowledges that the Manuals and Technical Publications provided under this Agreement and any other data, drawings or information mentioned in the Specification are proprietary to Viking or its suppliers and that all rights to copyright belong to Viking or its suppliers and shall be kept confidential by the Purchaser and shall not be disclosed by the Purchaser to a third party without the prior written consent of Viking and then only to allow the Purchaser to maintain, operate or repair the Purchased Aircraft and only if the third party agrees in writing to respect the provisions of this Article 2.3.

- (a) The licence granted under Section 2.3 is non-transferrable, except that upon prior written notice by Purchaser to Viking, Purchaser (and any subsequent transferees) may transfer such licence to that Person: (i) who acquires Purchaser's (or its transferee's) entire right, title and interest in and to the Purchased Aircraft; (ii) to whom this Agreement is otherwise assigned in accordance with the terms hereof; or (iii) who the Purchaser has contracted to provide services for the operation

(inclusive of Support and Training Services), repair and/or maintenance of the Aircraft (which Person shall be deemed to be a Representative of the Purchaser), provided that any such Person first agrees in writing to accept and be bound by the terms and conditions of this Section 2.3 and Sections 4.10, 4.11 and 4.12 with respect to the Manuals and Technical Publications by signing a transferee acknowledgement in the form set forth in Schedule N.

ARTICLE 3 – PURCHASE PRICE & PAYMENT TERMS

3.1 Purchase Price

The total value of this Agreement as well as a breakdown of the Purchase Price of each Purchased Aircraft is contained within Table 1 of Schedule E; each Installment Payment referred to therein shall be made by Purchaser in accordance with Table 2 of Schedule E, subject to any additional terms, conditions and limitations contained within this Article 3.

3.2 Payment of Purchase Price

- (a) No payment from the Purchaser shall be due until CCC informs Launch Customers that the Delivery Condition set out in Article 2.2 has been met or waived.
- (b) Any interest that accrues with respect to any Installment Payment will be for CCC's benefit and will not be applied toward the satisfaction of any portion of the Purchase Price.
- (c) Each Installment Payment that is required to be made to CCC by Purchaser shall be made by wire transfer to CCC's designated account, in accordance with Schedule E.
- (d) Subject to Section 3.2(e), and without in any way limiting CCC's rights pursuant to Article 7, in the event that Purchaser fails to make any Installment Payment of such payment becoming due, [...] from the date that CCC delivers to Purchaser an invoice, a Payment Milestone Certificate, interest (which shall in no case be a negative amount) shall accrue on the unpaid Installment Payment at an annual rate of the interest equal to [...] and will be calculated daily from the relevant due date for such Installment Payment. The interest rate for the first half of the calendar year in question shall be the rate [...]; and, for the second half of the year in question, shall be the rate in force on July 1 of that year. In all cases until the date on which such payment is satisfied. In the case where any Installment Payment is outstanding for more than [...], the applicable Readiness Date shall be extended by such period. Upon receipt of all unpaid Installment Payments, and provided CCC has not exercised its right of termination pursuant to Article 7, CCC shall present the Purchaser with the new Readiness Date in writing, which, upon issuance by CCC, shall be the Readiness Date.
- (e) The final Installment Payment, being the Final Balance (representing any balance owed on the Purchased Aircraft as of the Closing Date) shall be paid by the Purchaser to CCC prior to the transfer of title for each Purchased Aircraft.

3.3 Taxes

- (a) Purchaser acknowledges and agrees that the Purchase Price and any Installment Payments in respect thereof do not include Taxes that are or may be imposed upon CCC, Viking, Purchaser or the Purchased Aircraft (and/or, where applicable, the Spares and Equipment and/or Customer Support Services).

- (b) Purchaser agrees that it shall be solely responsible for, and shall pay, any and all Taxes referred to in Section 3.3.(a) in accordance with Applicable Law which may be levied, assessed or imposed by any Governmental Authority, other than a Canadian Governmental Authority, as a result of or in connection with this Agreement or the transactions contemplated hereunder
- (c) CCC agrees that it shall be solely responsible for, and shall pay, any and all Taxes referred to in Section 3.3.(a) in accordance with Applicable Law which may be levied, assessed or imposed by any Canadian Governmental Authority, as a result of or in connection with this Agreement or the transactions contemplated hereunder.

ARTICLE 4 – INSPECTIONS, ACCEPTANCE AND DELIVERY OF AIRCRAFT

4.1 [...]

4.2 [...]

4.3 [...]

4.4 [...]

4.5 Work Change Requests

- (a) CCC may, from time to time, advise Purchaser of new options and other proposed changes to the Specifications, and if Purchaser wishes to accept the same, CCC may submit to Purchaser a quote for any additional costs that will apply, for Purchaser's consideration and timely written approval, which approval shall be communicated by Purchaser to CCC via a written request for such change (in this Section 4.5, a "**Work Change Request**").
- (b) Within fifteen (15) Business Days from and after the date on which CCC receives a Work Change Request from Purchaser, CCC shall advise Purchaser in writing, in respect of each affected Purchased Aircraft:
 - (i) if and where applicable, whether such configuration changes may only be accommodated outside of the standard production work flow, and
 - (ii) of any change to the Purchase Price and/or Readiness Date.
- (c) Should Purchaser agree with CCC's determination concerning the scope of the Work Change Request that may be accommodated as well as the proposed changes to the Purchase Price and Readiness Date, Purchaser and CCC shall execute written change order including specifications of the said change(s), which shall constitute an amendment to this Agreement (a "**Work Change Order**").
- (d) For the avoidance of doubt, CCC shall not be required to give effect to or make any of the changes specified within any given Work Change Request in the absence of a Work Change Order mutually agreed to and executed by both CCC and the Purchaser.

4.6 CCC's Right To Make Changes

Prior to the Readiness Date of each Purchased Aircraft, CCC shall have the right (but not the obligation) and subject to the agreement of the Monitoring Committee, to make changes to the Aircraft, including to the Specifications, and to substitute equivalent equipment, accessories or materials therein, if CCC determines that such changes or substitutions are necessary or desirable, including for the purpose of preventing delays in the manufacture or delivery of said Purchased Aircraft or improving the performance, ability to produce, stability, control, utility, safety, pilot workload, maintenance or appearance of such Aircraft; provided, however, that these changes or substitutions shall not adversely affect the Readiness Date for the applicable

Purchased Aircraft in any material respect or the performance of the Aircraft with respect to section 2.1(b), or required maintenance for said Aircraft. All costs of any such changes shall be CCC's responsibility. In the event that CCC exercises its right under this Section 4.6, CCC shall notify Purchaser in writing of any material changes to the Purchased Aircraft, including to the Specifications.

4.7 [...]

4.8 **Delay due to Loss of or Structural Damage to Purchased Aircraft**

In the event that any Purchased Aircraft is destroyed or structurally damaged prior to the Closing Date, CCC shall notify Purchaser of such event as soon as reasonably practicable, and CCC and Purchaser shall discuss a delivery date for a replacement Aircraft (or the repair of said Aircraft) provided, however, that if CCC and Purchaser are not able to agree on a revised delivery date for a replacement Aircraft within one hundred and twenty (120) days of such event, CCC or the Purchaser shall be entitled to terminate this Agreement solely with respect to the destroyed or structurally damaged Purchased Aircraft in accordance with Section 7.1 (a) or Section 7.2 (c) , as applicable, provided that this Agreement shall continue in full force and effect with regard to the remainder of the Purchased Aircraft to be delivered by CCC to the Purchaser under this Agreement.

4.9 [...]

4.10 **Closing, Transfer of Title and Risk**

(a) On each Closing Date, upon CCC having first confirmed its receipt of all payments required to be made by Purchaser hereunder with respect to the Purchase Price pursuant to Article 3 and Schedule E and provided that the Purchaser has signed the Certificate of Acceptance, CCC shall deliver to Purchaser at Viking's facility in Alberta, Canada (and/or at the facility of any of Viking's Affiliates or designated aircraft service provider within or outside of Alberta):

- (i) a signed bill of sale substantially in the form of Schedule J transferring ownership of the applicable Purchased Aircraft to Purchaser, free and clear of all encumbrances;
- (ii) the applicable Purchased Aircraft, by providing Purchaser with access to possession thereof;
- (iii) a Certificate of Airworthiness and an Export Airworthiness Certificate for said Purchased Aircraft, if not already provided;
- (iv) access to the Manuals and Technical Publications pertaining to the applicable Purchased Aircraft; and
- (v) the Continuing Spare Parts Support Covenant, substantially in the form of Schedule O executed by Viking.

(b) Risk of loss in the Purchased Aircraft shall pass from CCC to Purchaser on each Closing Date, notwithstanding that the applicable Purchased Aircraft, or any part thereof, may thereafter remain in Viking's or any of its respective Affiliate's possession by mutual agreement between Purchaser and CCC.

- (c) For the avoidance of doubt, risk of loss of the Spares and Equipment shall pass from CCC to Purchaser in accordance with the terms provided within Schedule K (where applicable).
- (d) On each Closing Date, Purchaser shall provide to CCC a written declaration confirming the accuracy of the representations and warranties set forth in Section 6.1 (h) with respect to the applicable Purchased Aircraft (and/or, where applicable the Spares and Equipment).
- (e) Purchaser hereby acknowledges that CCC will not arrange for or provide, on Purchaser's behalf, any additional insurance of any type with respect to the Purchased Aircraft or the use or operation thereof from and after the Closing Date. Purchaser shall be solely responsible for and may obtain, at its own cost and expense, any insurance with respect to the Purchased Aircraft as it may require, or as may be required under Applicable Law, from and after such date.
- (f) If, at any time after the relevant Closing Date, the applicable Purchased Aircraft or any part thereof (including, where applicable, any Spares and Equipment to be contained within) remains in or is returned to CCC's care, custody or control for any purpose, Purchaser shall: (i) agree to such terms and conditions relating thereto as CCC may require (for certainty, including, without limitation, the payment of any storage and other fees/expenses as CCC may specify), and (ii) retain the risk of loss thereof. Without limiting the generality of the foregoing, Purchaser hereby agrees to waive, and does waive, on behalf of itself and its insurance carriers, any claim, by way of subrogation or otherwise, against CCC for damages to or loss of the Purchased Aircraft, or any part thereof (again, including any applicable Spares contained therein), by reason of such care, custody or control unless such claim results from the gross negligence or willful misconduct of CCC or Viking.

4.11 Delivery of Manuals and Technical Publications

CCC shall deliver to Purchaser according to Schedules D and M, at no additional charge and for a period of [...] from the applicable Closing Date, revisions, updates and amendments to the relevant Manuals and Technical Publications, in hard copy or electronic format as determined by Viking from time to time, all of which once provided by CCC to Purchaser will be automatically included in the licence granted by Viking pursuant to Section 2.3. [...] of the relevant Closing Date, if Purchaser wishes to continue to receive such revisions, updates and amendments, Purchaser shall be required to subscribe to the Manuals and Technical Publications directly from the relevant supplier, at the then-current subscription rates.

4.12 Acknowledgement and Restrictions

- (a) Purchaser acknowledges that the Aircraft, the Spares, the Equipment, the Specifications and the Manuals and Technical Publications (including any and all technical data, publications, manuals, instructions, specifications, drawings, designs, trade secrets, know-how, improvements, concepts, plans and other information, in whatever medium or format provided, including any revisions thereto, provided by or on behalf of CCC, Viking, its Affiliates or contractors in connection with this Agreement, any separate maintenance agreement entered into in connection with the Purchased Aircraft or otherwise provided or made available for use in connection with the Purchased Aircraft) represent, embody, incorporate, embed and/or otherwise include proprietary intellectual property, and are the Confidential Information of Viking, its Affiliates or their respective suppliers or licensees.
- (b) Neither the sale of the Purchased Aircraft and/or the Spares and Equipment pursuant to this Agreement nor the grant of the licence to use the Manuals and Technical Publications under

Section 2.3 does or will be deemed to include the transfer of any ownership of, or the grant to Purchaser of any other right with respect to, any registered or unregistered designs, copyrights, patents, trademarks or other industrial or intangible property rights of a similar nature that are used by Viking, its Affiliates or their respective suppliers or licensees in the creation or development of, or that are embodied, incorporated, embedded or otherwise included or illustrated in, such Purchased Aircraft, Spares and Equipment or Manuals and Technical Publications, as applicable.

4.13

Monitoring Committee

CCC and Purchaser shall attend and participate in meetings (the “**Monitoring Committee Meetings**”), to be scheduled not more than once per calendar quarter, to review, among other matters that may be reasonably agreed to by the Parties, the current status of the Purchased Aircraft and other relevant matters under this Agreement. The Monitoring Committee Meetings shall be attended by not more than five (5) employees or consultants of each of CCC, each of the Launch Customers and Viking and not more than five (5) employees or consultants of **European Union Representatives** of the European Commission provided such **European Union Representative** employees or consultants have entered into a confidentiality agreement with CCC (the “**Monitoring Committee**”) and may be held virtually or in-person (and in the case of in-person Monitoring Committee Meetings, each Party shall be responsible for their own costs and expenses of attending such in-person Monitoring Committee Meetings) as determined collectively by the Monitoring Committee. At the Monitoring Committee Meetings, CCC shall provide a progress summary to the Purchaser, which progress summary may include: (i) a summary of the progress made during the report period; (ii) a summary of the plans for the ensuing report period; (iii) a statement as to whether the Purchased Aircraft are tracking behind schedule, on schedule or ahead of schedule with respect to the applicable Readiness Dates; and (iv) summary of known potential problem areas which may impact the delivery of the Purchased Aircraft on the applicable Readiness Dates. At the sole discretion of CCC, the Monitoring Committee Meetings may be held and combined with the monitoring committees constituted under other agreements for the purchase and sale of Aircraft to which CCC is a party. All Confidential Information disclosed or exchanged by the Parties at the Monitoring Committee Meetings shall be subject to the terms and conditions of Article 9 of this Agreement. The participation of the Purchaser in the Monitoring Committee shall terminate upon the Closing of the Purchaser’s last Aircraft provided in Schedule F.

ARTICLE 5 – WARRANTIES

The Viking New Aircraft Warranty Policy set forth in Schedule B to this Agreement and the Spares and Equipment Warranty Policy set forth in Schedule C to this Agreement (if applicable) shall, on each Closing Date be issued directly by Viking to the Purchaser for such Aircraft and/or Spares and Equipment delivered on such Closing Date, as applicable, and all warranty claims, administration and other matters regarding the Viking New Aircraft Warranty Policy and the Viking Spares and Equipment Warranty Policy shall be facilitated directly by Viking. Notwithstanding the foregoing but subject to the limitations, exclusions and other terms and conditions set forth in the Viking New Aircraft Warranty Policy and the Spares and Equipment Warranty Policy (if applicable), CCC shall remain responsible for and be liable to the Purchaser for the delivery and performance of the Viking New Aircraft Warranty Policy and the Spares and Equipment Warranty Policy (if applicable) as detailed under Schedules B and C, respectively.

ARTICLE 6 – REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

6.1 By Purchaser

Purchaser represents and warrants to CCC as follows as of the date hereof and as of the relevant Acceptance Date and Closing Date, and acknowledges that CCC is relying on such representations and warranties in connection with the transactions contemplated hereby:

- (a) **Organization.** Purchaser is validly existing under the laws of its country and has the authority to enter into this Agreement and to perform its obligations hereunder;
- (b) **Authorization.** This Agreement has been duly authorized, validated and executed by Purchaser and is a legal, valid and binding obligation of Purchaser, enforceable against Purchaser by CCC in accordance with its terms;
- (c) **No Violation.** The execution and delivery of this Agreement by Purchaser and the completion of the transactions herein provided for will not result in the violation of, or constitute a default under, or conflict with or cause the acceleration of any obligation of Purchaser under: (i) any material contract (whether written or oral) to which Purchaser is a party or by which it is bound; (ii) any judgment, decree, regulation, order or award of any Governmental Authority having jurisdiction over Purchaser; or (iii) any Applicable Law;
- (d) **Consents and Approvals.** There is no requirement for Purchaser to make any filing with, give any notice to or obtain any licence, permit, certificate, registration, authorization, consent or approval of, any Governmental Authority or any other Person as a condition to the lawful consummation of the transactions contemplated by this Agreement;
- (e) **Anti-Corruption; Anti-Bribery; Ethical Practices.** Neither Purchaser nor any of its officers, employees, agents, mandataries or representatives (in this Section 6.1(e), an “Official”) has taken, will take or has failed to take any action which would cause them to be in violation of any anti-bribery or anti-corruption law or any similar law of any jurisdiction, including without limitation the request for or acceptance of, or the authorization of a request for or acceptance of, (i) any direct or indirect payment or a promise of payment of money or anything of value from any person, private or public, with the intent of: (A) influencing any act or decision of such Official in his, her or its official capacity, including a decision to fail to perform his, her or its official duties or functions, or (B) inducing such Official to use his, her or its influence with any Governmental Authority to affect or influence any act or decision of such Governmental Authority or (ii) any contribution, gift, bribe, rebate, payoff, influence payment, kickback, or other payment from any person, private or public, regardless of form in violation of any Applicable Law. Purchaser has developed internal controls designed to ensure compliance with any anti-bribery or anti-corruption law or any similar law. Purchaser has not received notice that it or any of its Officials or other persons associated with or acting on its behalf, is or has been the subject of any investigation, complaint or claim by any Governmental Authority of any violation of any anti-bribery or anti-corruption law or any similar law.
- (f) **Availability of Funds.** Purchaser has or has access to sufficient funds to enable it to complete the transactions contemplated in this Agreement
- (g) **Prohibited Transactions.** Purchaser will not sell, lease, assign or otherwise transfer its rights in the Purchased Aircraft, and/or Spares and Equipment in contravention of this Agreement, including Schedule H. For the avoidance of doubt, CCC’s obligations under this Agreement are made conditional upon Purchaser’s credible execution of and adherence to the terms contained within said End Use and End User Certification. The Purchaser shall complete and deliver Schedule H to CCC prior to the Closing of the Purchaser’s first Aircraft provided in Schedule F.

- (h) **GST/HST Matters.** In respect of Canadian tax legislation, Purchaser is a non-resident of Canada, is not registered for GST/HST purposes, does not carry on business in Canada, does not have a permanent establishment in Canada and is not otherwise obligated for any reason relating to Purchaser's affairs or business to pay Taxes in Canada. With respect to each Purchased Aircraft (and/or, where applicable, the Spares and Equipment), the Purchaser (i) will export such Purchased Aircraft (and/or, where applicable, the Spares and Equipment) as soon as is reasonably possible after delivery of the Purchased Aircraft (and/or, where applicable, the Spares and Equipment) having regard to the circumstances surrounding the exportation and, where applicable, normal business practice of Purchaser; (ii) is not acquiring the Purchased Aircraft (and/or, where applicable, the Spares and Equipment) for consumption, use or supply in Canada before exportation by Purchaser; (iii) will ensure that, after delivery and before export, such Purchased Aircraft (and/or, where applicable, the Spares and the Equipment) is not processed, transformed or altered in Canada except to the extent reasonably necessary or incidental to its transportation; (iv) if required, will provide to CCC, Viking and/or the Canada Revenue Agency, with evidence satisfactory to the Minister of National Revenue (Canada) of the exportation of the Aircraft (and/or, where applicable, the Spares and Equipment) from Canada, including, with respect to the Purchased Aircraft, copies of registration and licensing documents obtained from the Designated Regulator or the regulatory authority in the jurisdiction to which the Purchased Aircraft was exported; and (v) comply with all other requirements prescribed by the Excise Tax Act (Canada) for a zero-rated export of the Purchased Aircraft (and/or, where applicable, the Spares and Equipment).

6.2 By CCC

- CCC represents and warrants to Purchaser as follows as of the date hereof and as of the relevant Acceptance Date and Closing Date, and acknowledges that Purchaser is relying on such representations and warranties in connection with the transactions contemplated hereby:
- (a) **Organization.** CCC is validly existing under the laws of Canada and has the corporate power to enter into this Agreement and to perform its obligations hereunder;
- (b) **Authorization.** This Agreement has been duly authorized, executed and delivered by CCC and is a legal, valid and binding obligation of CCC, enforceable against CCC by Purchaser in accordance with its terms;
- (c) **No Violation.** The execution and delivery of this Agreement by CCC and the completion of the transactions herein provided for will not result in the violation of, or constitute a default under, or conflict with or cause the acceleration of any obligation of CCC under: (i) any material contract (whether written or oral) to which CCC is a party or by which it is bound; (ii) any provision of the CCC Act (Canada) or by-laws of CCC; (iii) any judgment, decree, regulation, order or award of any Governmental Authority having jurisdiction over CCC; or (iv) any Applicable Law;
- (d) **Consents and Approvals.** Except with respect to Viking's receipt of a type certificate for the Aircraft, and Viking's receipt of a Certificate of Airworthiness and the Export Airworthiness Certificate (where applicable) for the Purchased Aircraft, there is no requirement for CCC to make any filing with, give any notice to or obtain any licence, permit, certificate, registration, authorization, consent or approval of, any Governmental Authority or any other Person as a condition to the lawful completion of the transactions contemplated by this Agreement, other than those which have been or will be made, given or obtained by CCC;
- (e) **Anti-Corruption; Anti-Bribery; Ethical Practices.** Neither CCC or Viking nor any of its directors, officers, employees, agents, mandataries or representatives (in this Section 6.1(e), an "Official") has taken, will take or has failed to take any action which would cause them to be in violation of

any anti-bribery or anti-corruption law or any similar law of any jurisdiction, including without limitation the request for or acceptance of, or the authorization of a request for or acceptance of, (i) any direct or indirect payment or a promise of payment of money or anything of value from any person, private or public, with the intent of: (A) influencing any act or decision of such Official in his, her or its official capacity, including a decision to fail to perform his, her or its official duties or functions, or (B) inducing such Official to use his, her or its influence with any Governmental Authority to affect or influence any act or decision of such Governmental Authority or (ii) any contribution, gift, bribe, rebate, payoff, influence payment, kickback, or other payment from any person, private or public, regardless of form in violation of any Applicable Law. CCC and Viking maintain appropriate anti-bribery and anti-corruption policies designed to ensure compliance with any anti-bribery or anti-corruption law or any similar law. CCC has not received notice that it, any of Officials or other persons associated with or acting on its behalf, is or has been the subject of any investigation, complaint or claim by any Governmental Authority of any violation of any anti-bribery or anti-corruption law or any similar law.

- (f) **Title.** Viking is the registered and beneficial owner of the Purchased Aircraft and the Spares and Equipment (if applicable) with good legal and beneficial title thereto, which Purchased Aircraft and Spares and Equipment (if applicable) shall be free and clear of all encumbrances and adverse claims as of the Closing Date, other than the rights of the Purchaser created pursuant to this Agreement;
- (g) **Third Party Rights.** Except with respect to Viking's receipt of a type certificate for the Aircraft, and Viking's receipt of a Certificate of Airworthiness and the Export Airworthiness Certificate (where applicable) for the Purchased Aircraft, effective as of the applicable Closing Date for each Purchased Aircraft, the completion of the sale of the Purchased Aircraft shall not infringe, misappropriate, misuse or violate the rights of any third party Person or breach any duty or obligation owed to any third party Person.

ARTICLE 7 – TERMINATION

7.1 Termination by CCC

CCC may terminate this Agreement with respect to any Purchased Aircraft for which Closing has not occurred, at its option, by providing at least thirty (30) calendar days' prior written notice to Purchaser, upon the occurrence of any of the following:

- (a) in the circumstances described in Section 4.7.(c) (ii) or Section 4.8 , following discussion between Purchaser and CCC;
- (b) Purchaser fails to perform, observe or comply with or breaches any material term or condition of this Agreement or to make any payment required to be performed, observed or made under, in or pursuant to this Agreement and such failure remains, following discussion between Purchaser and CCC, uncured for thirty (30) calendar days after Purchaser receives notice of such failure from CCC; or
- (c) in the circumstances described in Section 2.2.

7.2 Termination by Purchaser

Purchaser may terminate this Agreement with respect to the Purchased Aircraft which are subject to the occurrence of any of the following events and for which Closing has not occurred:

- (a) in the circumstances described in Section 4.4 (e) for the applicable Purchased Aircraft;

- (b) in the circumstances described in Section 4.7 (c)(ii) for the applicable Purchased Aircraft;
- (c) in the circumstances described in Section 4.8 for the applicable Purchased Aircraft;
- (d) in the circumstances described in Section 4.9. d for the applicable Purchased Aircraft;
- (e) in the circumstances described in Section 4.1 b for the production slots of the Purchased Aircraft
- (f) in the event that the Acceptance Period extends to a date beyond the remaining period of Non-Excusable Delay under this Agreement, following the issuance by the Purchaser of a Deficiency Notice to CCC under Section 4.3f, and the Purchaser and CCC are unable to resolve the matter in accordance with Section 4.3.(h), the Purchaser shall be entitled to terminate this Agreement with respect to applicable Purchased Aircraft.

in each case, by providing at least thirty (30) calendar days' prior written notice to CCC.

7.3 Effect of Termination

- (a) If CCC terminates this Agreement (in whole or in part) in accordance with Section 7.1(b), then CCC shall have the right, at its sole discretion, and without prejudice to any other rights or remedies it may have under this Agreement, at law, in equity or otherwise, to seek to retain any Received Payments, and to apply such amounts as payment, in whole or in part, to damages resulting from such default of Purchaser.
- (b) If CCC terminates this Agreement (in whole or in part) in accordance with Section 7.1.(a) or Section 7.1(c), CCC shall remit to Purchaser all Received Payments that have been made in respect of the applicable terminated Purchased Aircraft less any amounts otherwise owing by Purchaser to CCC under this Agreement.
- (c) The rights described in Sections 7.3a and Section 7.3.(a) are in addition to any other rights or remedies that CCC may have under this Agreement, including Section 8.1, with respect to the affected Purchased Aircraft, the Spares and Equipment and the Manuals and Technical Publications. rb
- (d) If Purchaser terminates this Agreement (in whole or in part) in accordance with Sections 7.2(b), 7.2(c), 7.2(d), 7.2(e) or 7.2(f), Purchaser shall be reimbursed the Received Payments in respect of the applicable terminated Purchased Aircraft less any amounts otherwise owing by Purchaser or any of its Affiliates.
- (e) If Purchaser terminates this Agreement (in whole or in part) in accordance with Section 7.2(a), CCC shall be reimbursed by the Purchaser for all amounts, costs, liabilities or expenses that have been incurred or accrued by CCC on the account of such terminated Purchased Aircraft, which may be set off against the Received Payments paid to CCC.
- (f) The rights described under Section 7.3(d) of this Agreement are in addition to any other rights or remedies that Purchaser may have under this Agreement, including Section 8.2.

ARTICLE 8 – INDEMNIFICATION & LIMITATION OF LIABILITY

8.1 Indemnification by Purchaser

Subject to Section 8.4, Purchaser hereby releases, discharges and agrees to indemnify and hold harmless CCC and Viking, and each of their respective Affiliates and their respective successors and assigns and the respective directors, officers, employees and agents of each of the foregoing (In this Section 8.1, each a "**CCC Indemnified Party**") from and against any and all claims, demands, proceedings, actions, causes of action, judgments, damages, losses, liabilities, deficiencies, costs and expenses (including interest, penalties, amounts paid in settlement and reasonable legal fees and disbursements): (i) which Purchaser or Purchaser's successors and permitted assigns or the respective directors, officers, employees and agents of each of the foregoing (in this Section 8.1, each a "**Purchaser Indemnifying Party**") may have against any CCC Indemnified Party, or (ii) which may be suffered by, accrued against, be charged to or recoverable from any CCC Indemnified Party, in any case:

- (a) arising from, relating to or otherwise with respect to the breach of any material representation, warranty or covenant of Purchaser contained in this Agreement;
- (b) arising out of, directly or indirectly, or in any way connected with, the inspection and acceptance flight(s) of the Purchased Aircraft contemplated in Section 4.3.a by Purchaser and its authorized representatives, whether on the ground or in flight, or arising out of, directly or indirectly, or in any way connected with the storage of the Purchased Aircraft at Viking's facility in Alberta, Canada (and/or at the facility of any of Viking's Affiliates or designated aircraft service provider within or outside of Alberta) under Section 4.3d, except in each case, to the extent attributable to the gross negligence or willful misconduct of CCC or Viking;
- (c) except for the warranty obligations expressly undertaken by Viking via Schedules B and C and the indemnity obligations contained within Section 8.2, arising out of, directly or indirectly, or in any way connected with, the purchase, use or operation of any of the Purchased Aircraft by or on behalf of Purchaser, or any components thereof (and, if applicable, the Spares and Equipment and/or in connection with any Customer Support Services), or any other acts or omissions by any Purchaser Indemnifying Party, except in each case, to the extent attributable to the gross negligence or willful misconduct of CCC or Viking;
- (d) except for the warranty obligations expressly undertaken by Viking in Schedules B and C, with respect to any and all warranties, express, implied or statutory (including the implied warranties to merchantability and fitness);
- (e) except as expressly undertaken by CCC in this Agreement, with respect to any duties, obligations and liabilities in tort or contract arising by law or otherwise, including for strict liability or product liability; or
- (f) arising out of any infringement by Purchaser of Viking's, its Affiliates' or their respective suppliers' or licensees' proprietary intellectual property.

8.2 Indemnification by CCC

General Indemnity by CCC

Subject to Section 8.4, CCC hereby releases, discharges and agrees to indemnify and hold harmless the Purchaser and its Affiliates and their respective successors and assigns and the respective directors, officers, employees and agents of each of the foregoing (In this Section 8.1, each a "**Purchaser Indemnified Party**") from and against any and all claims, demands,

proceedings, actions, causes of action, judgments, damages, losses, liabilities, deficiencies, costs and expenses (including interest, penalties, amounts paid in settlement and reasonable legal fees and disbursements): (i) which CCC or CCC's successors and permitted assigns or the respective directors, officers, employees and agents of each of the foregoing (in this Section 8.1, each a **"CCC Indemnifying Party"**) may have against any Purchaser Indemnified Party, or (ii) which may be suffered by, accrued against, be charged to or recoverable from any Purchaser Indemnified Party, in any case:

- (a) arising from, relating to or otherwise with respect to the breach of any material representation, warranty or covenant of CCC contained in this Agreement;
- (b) arising out of, directly or indirectly, or in any way connected with, the inspection and acceptance flight(s) of the Purchased Aircraft contemplated in Section 4.3.a by Purchaser and its authorized representatives, whether on the ground or in flight, or arising out of, directly or indirectly, or in any way connected with the storage of the Purchased Aircraft at Viking's facility in Alberta, Canada (and/or at the facility of any of Viking's Affiliates or designated aircraft service provider within or outside of Alberta) under Section 4.3.d, where attributable to the gross negligence or willful misconduct of CCC or its affiliates;

Patent Infringement Indemnity by CCC

- (c) In the case of any actual or alleged infringement of any valid patent issued under the laws of Canada or the United States which exists as of the Closing Date or, subject to the conditions and exceptions set forth in Section 8.2(e), any valid patent issued as of the Closing Date under the laws of the Hellenic Republic (In this Section 8.2, "Other Patents"), or by any system, accessory, equipment or part installed in the Purchased Aircraft as of the Closing Date, subject to Section 8.4, CCC shall indemnify, protect and hold harmless Purchaser from and against all claims, demands, proceedings, actions, causes of action, judgments, damages, losses, liabilities, deficiencies, costs and expenses directly resulting from such actual or alleged infringement. The foregoing indemnity does not apply to: (i) any Purchaser-furnished equipment; (ii) avionics, engines or any system, accessory, equipment or part that was not manufactured by Viking or an Affiliate of Viking or by a third party to Viking's detailed design; or (iii) any system, accessory, equipment or part manufactured by a third party to Viking's detailed design but without Viking's authorization.
- (d) In addition, in the event that Purchaser is prevented from using the Purchased Aircraft (whether by a valid judgment or a court of competent jurisdiction or by a settlement) in connection with such an actual or alleged patent infringement contemplated in Section 8.2(c), CCC shall, at its expense and discretion, either:
 - (i) procure for Purchaser the right to use the Purchased Aircraft or its infringing part free of charge; or
 - (ii) replace the infringing part of the Purchased Aircraft as soon as possible with a non-infringing substitute part complying in all other respects with the requirements of this Agreement.
- (e) CCC's obligation under this Section 8.2 shall extend to Other Patents only if from the time of design of the Purchased Aircraft, system, accessory, equipment or part, until the alleged infringement claims are resolved:
 - (i) such other country and the country in which the Purchased Aircraft is permanently registered have ratified and adhered to and are at the time of the actual or alleged infringement

contracting parties to the Chicago Convention on International Civil Aviation of December 7, 1944 and are fully entitled to all benefits of Article 27 thereof; and

- (ii) such other country and the country of registration shall each have been a party to the International Convention for the Protection of Industrial Property (Paris Convention) or have enacted patent laws which recognize and give adequate protection to inventions made by the nationals of other countries which have ratified, adhered to and are contracting parties to both of the forgoing conventions.
- (f) If Purchaser (not CCC) has knowledge of and/or involvement in any claim: (i) Purchaser shall keep CCC fully informed and consult with CCC about material elements of the conduct of the claim; (ii) Purchaser shall not pay, compromise or settle such claim without the prior written consent of CCC (such consent not to be unreasonably withheld or delayed); (iii) Purchaser shall not admit liability or fault to any third party without the prior written consent of CCC (such consent not to be unreasonably withheld or delayed); and (iv) Purchaser shall use commercially reasonable efforts to have CCC and Viking and its applicable Affiliates named as a beneficiary under any release given by the persons bringing the claim to which this Section applies.
- (g) Purchaser's remedies and CCC's obligations and liabilities under this Section 8.2 are conditional upon: (i) Purchaser giving CCC written notice within twenty (20) calendar days after Purchaser receives notice of a suit or action against Purchaser alleging infringement or within twenty (20) calendar days after Purchaser receives any other written claim or allegation of infringement; (ii) Purchaser using reasonable efforts to cooperate with CCC to reduce or mitigate any such expenses, damages, costs or royalties involved; and (iii) Purchaser furnishing promptly to CCC all data, papers and records in its possession or control which would reasonably be considered to be necessary or useful to resist and defend against such claim or suit or as CCC may reasonably request from time to time. CCC may at its option conduct negotiations with any party claiming infringement and may intervene in any suit or action. Whether or not CCC intervenes, CCC shall be entitled at any stage of the proceedings to assume or control the defense.

8.3 General Duty to Mitigate

Each Party shall at all times take commercially reasonable steps to minimize and mitigate any loss for which it is entitled to bring a claim against, or with respect to which it is indemnified by, the other Party pursuant to this Agreement.

8.4 No Indirect Damages

Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, neither Party shall have the right to claim damages under or in connection with or for breach of this Agreement, in tort or on any other basis whatsoever, and the indemnities in Article 8 shall not apply, to the extent that any loss claimed by either Party is (i) for punitive, exemplary or aggravated damages; (ii) for loss of profits, loss of use, loss of production, loss of business or loss of business opportunity or (iii) is a claim for consequential loss or for indirect loss of any nature suffered or alleged suffered by either Party.

8.5 [...]

ARTICLE 9 – CONFIDENTIALITY

9.1 Use of and Obligation to Protect Confidential Information

The Receiving Party acknowledges and agrees that:

- (a) it will use Confidential Information solely for the Permitted Purpose;
- (b) it will take all necessary precautions to prevent disclosure of Confidential Information to any parties other than to its Representatives;
- (c) it will keep all Confidential Information confidential and, except as expressly permitted by this Agreement or any other agreement entered into between the Parties or their respective Affiliates, will neither disclose nor allow the disclosure of any Confidential Information to any other person, without the prior written consent of the Disclosing Party;
- (d) without limiting Section 9.1(c), it will protect Confidential Information with at least the same degree of care as it uses to protect its own proprietary information, which in any event shall not be less than a reasonable standard of care; and
- (e) any Confidential Information provided by the Receiving Party to any third party, where expressly authorized by this Agreement, shall be (i) in tangible form, (ii) remain at all times the property of the Disclosing Party, or if so designated by the Disclosing Party, of an Affiliate, customer, or supplier of the Disclosing Party and (iii) be returned to the Disclosing Party upon termination of this Agreement in accordance with the terms hereof

9.2 Rights in Confidential Information

The Receiving Party hereby acknowledges and agrees that except as otherwise expressly provided for in this Agreement:

- (i) any and all Confidential Information is and will remain the property of the Disclosing Party or its designated Affiliates, customer or supplier, as applicable; and
- (ii) none of the Disclosing Party, any of its Affiliates nor any of their respective Representatives has granted to the Receiving Party or its Affiliates or Representatives any license, copyright or similar right with respect to any of the Confidential Information or any other information provided or made available to the Receiving Party by or on behalf of the Disclosing Party.

9.3 Responsibility for Unauthorized Disclosure

- (a) The Receiving Party hereby accepts full responsibility for unauthorized disclosure of Confidential Information by the Receiving Party or any of its Representatives. The Receiving Party shall be responsible for any breach of this Agreement by the Receiving Party or any of its Representatives and shall defend, indemnify and save harmless the Disclosing Party from and against all actions, causes of action, proceedings, claims, demands, damages, losses, expenses, penalties, fines and costs that the Disclosing Party may suffer or incur as a result of, or in connection with, any such breach of this Agreement. Without limiting the foregoing, the Receiving Party agrees to promptly notify the Disclosing Party in writing upon discovery of any use of Confidential Information by the Receiving Party or its Representatives in violation of this Agreement (in this Section 9.3, an “Unauthorized Use”) or any disclosure of Confidential Information by the Receiving Party or its Representatives in violation of this Agreement (in this Section 9.3, an

"Unauthorized Disclosure"), and to cooperate with the Disclosing Party in a reasonable manner to ensure that:

- (i) in the event of an Unauthorized Disclosure, that, where possible, the Confidential Information so disclosed is recovered from, or destroyed by, the recipient, and
 - (ii) in the event of an Unauthorized Use, no further Unauthorized Use occurs.
- (b) The Receiving Party agrees that any breach or violation of this Article by the Receiving Party or any of its Representatives may cause serious and/or irreparable harm to the Disclosing Party and the Disclosing Party shall have the right to seek an injunction against the Receiving Party and/or any of its Representatives to prevent an Unauthorized Use or Unauthorized Disclosure. The Receiving Party acknowledges that this right to an injunction is necessary as any other remedy may be insufficient to fully compensate the Disclosing Party for the harm or injury caused. The right to injunctive relief shall be in addition to all other rights or remedies available to the Disclosing Party, by contract, at law or in equity, as a result of any breach or violation of this Article by the Receiving Party or any of its Representatives.
- (c) Purchaser acknowledges that any Confidential Information disclosed by CCC in connection with the Permitted Purpose shall be deemed Confidential Information of both CCC and Viking, and, as such, Viking shall benefit from any and all of CCC's rights and remedies in connection with an Unauthorized Use or Unauthorized Disclosure of such Confidential Information by Purchaser.

9.4 Exceptions to Confidential Information

(a) Notwithstanding the foregoing, "Confidential Information" shall not include information:

- (i) which is in the public domain through no fault of the Receiving Party or any of its Representatives;
 - (ii) which was known to the Receiving Party prior to disclosure by the Disclosing Party or its Representatives, as evidenced by written proof satisfactory to the Disclosing Party and which, for clarity, is not subject to any obligations of confidentiality of the Receiving Party or any of its Affiliates owing to the Disclosing Party or any of its Affiliates;
 - (iii) which was independently developed by the Receiving Party without the use of the Disclosing Party's or any of its Affiliates' Confidential Information or in breach of this Agreement or any other agreement between the Receiving Party or its Affiliates and the Disclosing Party or its Affiliates;
 - (iv) which was lawfully disclosed to the Receiving Party by a third party (in this Section 9.4, "Specified Third Party") without breach of (i) this Agreement by the Receiving Party or its Representatives or (ii) any other agreement or obligation of confidentiality owing to the Disclosing Party or its Affiliates by such Specified Third Party in respect of such information, provided, in the latter case, such information was not information subject to confidentiality undertakings (i.e. confidential information) for purposes of such agreement with such Specified Third Party; and
 - (v) to the extent such disclosure is required by applicable law, including, without limitation, a validly issued administrative or judicial demand or request or disclosures by Viking or its Affiliates pursuant to Section 9.4(b) below.
- (b) In the event that the Receiving Party is required by applicable law to disclose any Confidential Information, the Receiving Party shall notify the Disclosing Party in writing at least fifteen (15)

days or such other period as required by Applicable Law prior to such intended disclosure (unless the Receiving Party is prohibited by applicable law from providing such notification) and shall cooperate with the Disclosing Party to restrict such disclosure to the fullest extent possible.

9.5 Exchange of Information

Notwithstanding the terms of this Agreement, the Parties may disclose to third parties Confidential Information to airworthiness authorities, other applicable regulatory authorities, administrative authorities or any other relevant entity for the purposes of this Agreement, all information necessary to certify the Aircraft, or to address any airworthiness or safety issue, or to assist in an accident or incident investigation, or as otherwise deemed necessary.

9.6 Destruction of Confidential Information

The Receiving Party shall, promptly upon the request by the Disclosing Party, or in any event upon termination of this Agreement, return or destroy any Confidential Information provided to the Receiving Party or any of its Representatives, including, for greater certainty, the Manuals and Technical Publications, that exists in any form including Confidential Information incorporated into materials prepared by the Receiving Party or its Representatives (with such return or destruction being certified in writing by an officer of the Receiving Party), except for:

- (a) copies of Confidential Information which the Receiving Party is required to retain in order to satisfy the requirements of any law, regulation, or securities exchange rule governing the conduct of the Receiving Party to the extent such copies are retained in accordance with the confidentiality and non-use obligations specified in this Agreement;
- (b) copies of any computer records and files containing any Confidential Information which have been created pursuant to the Receiving Party's automatic electronic archiving and back-up procedures to the extent such copies are retained in accordance with the confidentiality and non-use obligations specified in this Agreement; and
- (c) one archival copy of the Confidential Information retained by internal counsel for the Receiving Party to monitor the Receiving Party's compliance with this Agreement to the extent such copies are retained in accordance with the confidentiality and non-use obligations specified in this Agreement.

The above-mentioned obligation shall not extend to Confidential Information acquired by the Receiving Party under the Agreement provided the Receiving Party continues to comply with the terms of use set forth in this Agreement for such retained Confidential Information.

9.7 Export Controls for Technical Data

The Parties shall comply with any applicable law, regulation, order or directive from any relevant authority governing or controlling the transfer, export, retransfer or re-export of any Confidential Information. If export authorizations are required by export control laws, unless the Parties agree otherwise, the Party proposing to conduct the export or transfer or re-export or re-transfer shall be responsible for obtaining the required authorizations. Each Party shall reasonably cooperate and support the other Party in obtaining any necessary licenses or authorizations required to

perform its obligations under this section. Each Party represents that Confidential Information provided by it under this Agreement: (a) is not "technical data" as that term is defined in 22 C.F.R § 120.10 of the International Traffic in Arms Regulations (in this Section 9.7, "ITAR"), and (b) is not "defense services" as that term is defined in 22 C.F.R § 120.9 of the ITAR.

9.8 Transactional Disclosure

Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, the Parties acknowledge and agree that CCC may disclose the following information:

- The name of the Subcontractor: Viking Air Limited
- Destination of goods or services: Greece
- General description of the goods or services: Aircraft, Parts and Training
- Amount of the transaction within a range: CAD \$ >\$500M

ARTICLE 10 – MISCELLANEOUS

10.1 Promotional and Marketing Rights

Both Parties shall have the right, but not the obligation, to show, the image of any of the Purchased Aircraft in photographs, drawings, films, slides, audiovisual works, models or any other medium of expression, in or through all mass communications media, regardless of the format thereof, including billboards, magazines, newspaper, television, movie theatres, the Internet, posters and catalogues.

10.2 Notices

- (a) Any notice or other communication required or permitted to be given to any Party hereunder shall be in writing and shall be delivered in person, transmitted by e-mail or similar means of recorded electronic communication (with proof of transmission), or sent by registered mail, charges prepaid, addressed as follows:

To CCC:
Canadian Commercial Corporation,
350 Albert Street, Suite 700
Ottawa, Ontario, Canada

Attention: [...]
Email: [...]
Phone No.: [...]

With a copy to:

Viking Air Limited
3615 – 34th Street NE
Calgary, Alberta, Canada
T1Y 6Z8

To Purchaser:

Hellenic Republic / Ministry for Climate Crisis and
Civil Protection, 37-39, Kifissias Ave. PC 151 23
Maroussi, Athens, Greece

Attention: General Secretary for Civil
Protection
Email: generalsecretary@civilprotection.gr
Phone No.: +30 213 1510 901 (904 & 905)

Attention: [...]
Email: [...]
Phone No.: [...]

- (b) Any such notice or other communication shall be deemed to have been given and received on the day on which it was delivered or transmitted (or, if such day is not a Business Day, on the next following Business Day) or, if mailed, on the third (3rd) Business Day following the date of mailing; notwithstanding the foregoing, if at the time of mailing or within three (3) Business Days thereafter there is or occurs a labour dispute or other event which might reasonably be expected to disrupt the delivery of documents by mail, any notice or other communication hereunder shall be delivered or transmitted by means of recorded electronic communication as aforesaid.
- (c) Any Party may at any time change its address for service from time to time by giving notice to the other Parties in accordance with this Section 10.2.

10.3 Assignment

- (a) Neither Party may assign its rights under this Agreement, in whole or in part, to any other person without the prior written consent of the other Party unless otherwise expressly authorized by this Agreement.
- (b) Immediately following the expiration of the Viking New Aircraft Warranty Policy set forth in Schedule B to this Agreement for the Purchased Aircraft and the Spares and Equipment Warranty Policy set forth in Schedule C to this Agreement (if applicable), and without the requirement for any amendment or further action by or on behalf of CCC, Viking or the Purchaser, this Agreement shall be deemed to have been novated by CCC to Viking, who shall thereafter have the sole benefit of the rights, obligations, privileges, conditions and covenants granted by the Purchaser to CCC, and both the Purchaser and Viking shall be entitled to fully and completely enjoy and enforce the provisions of this Agreement directly against each other. CCC shall deliver to the Purchaser Viking's written acceptance of such novation immediately following the expiration of the Viking New Aircraft Warranty Policy in connection with all Purchased Aircraft delivered under this Agreement.

10.4 Counterparts

This Agreement may be executed in counterparts, each of which shall constitute an original and all of which taken together shall constitute one and the same instrument. This Agreement may be delivered by any Party by email or similar means of electronic communication, and if so executed and delivered, shall be legally binding on the Party executing in such manner.

10.5 Third Party Beneficiaries

The Parties intend that this Agreement shall not benefit or create any right, stipulation for the benefit of, delegation open for acceptance by, or cause of action in, or on behalf of, any Person other than the Parties to this Agreement and no Person, other than the Parties to this Agreement shall be entitled to rely on the provisions of this Agreement; provided, however, that Viking shall be an express third party beneficiary of this Agreement.

10.6 Purchaser visits and translator costs

- (a) For clarity, Purchaser shall be responsible for any expenses, including any and all travel expenses, it will incur to perform visits, to CCC, Viking or any affiliates, suppliers or service provider of CCC or Viking, during the term of this Agreement, except in the case covered under Article 4.3.f .
- (b) If and where necessary, any and all costs pertaining to the use of a translator required for activities related to Section 4.3 or in support of other activities, such as the Monitoring Committee, shall be borne solely by Purchaser.

[Signature page follows immediately.]

IN WITNESS WHEREOF this Agreement has been executed.

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

FOR THE HELLENIC REPUBLIC
Ministry for Climate Crisis and Civil Protection Per:

Per:

Per:

Name: [...]
Title: [...]

Name:
Title:

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

Per:

Name: [...]
Title: [...]

SCHEDULES [...]

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ συνάπτεται την
_____ (ημερομηνία)

ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ

1. CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION, κρατικής εταιρείας του Καναδά με έδρα επί της οδού 350 Albert Street, Suite 700, Οτάβα, Οντάριο, Καναδάς («CCC»), και

2. ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ / ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΚΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ, που εδρεύει επί της Λεωφόρου Κηφισίας 37-39 ΤΚ 151 23 Μαρούσι, Αθήνα, Ελλάδα, κρατικού φορέα που υφίσταται βάσει της ελληνικής νομοθεσίας και ειδικότερα βάσει του Προεδρικού Διατάγματος 70 «Σύσταση Υπουργείου Κλιματικής Κρίσης και Πολιτικής Προστασίας, μεταφορά υπηρεσιών και αρμοδιοτήτων μεταξύ Υπουργείων» (ΦΕΚ 161/Α/09-09-2021) και του Προεδρικού Διατάγματος 79 «Διορισμός Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (ΦΕΚ 131/Α/27-06-2023) («Αγοραστής»)

(έκαστος εκ των συμβαλλομένων αποκαλούμενος «Συμβαλλόμενος» και συλλογικά αποκαλούμενοι «Συμβαλλόμενοι»),

ΕΠΕΙΔΗ η CCC είναι, για κάθε προβλεπόμενο λόγο και σκοπό, αντιπρόσωπος της κυβέρνησης του Καναδά και έχει αναλάβει να προωθήσει την ανάπτυξη εμπορικών συναλλαγών μεταξύ του Καναδά και άλλων χωρών και να συνδράμει τους Καναδούς εξαγωγείς στην εξαγωγή των αγαθών και των υπηρεσιών τους από τον Καναδά,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ ο Αγοραστής επιθυμεί να αγοράσει από την CCC Αεροσκάφη (όπως ορίζονται εφεξής) και ορισμένα άλλα στοιχεία που περιγράφονται στην παρούσα Σύμβαση υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται σε αυτήν,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ η Viking Air Limited («Viking») δραστηριοποιείται στην κατασκευή Αεροσκαφών και την παροχή σχετικών υπηρεσιών, καθώς και στην κατασκευή ανταλλακτικών και εξοπλισμού υποστήριξης εδάφους,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ η CCC θα συνάψει σύμβαση υπεργολαβίας με τη Viking, η οποία θα κατασκευάσει και θα παραδώσει τα Αεροσκάφη και ορισμένα άλλα στοιχεία που έχει ζητήσει ο Αγοραστής σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παρούσα Σύμβαση,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ η CCC θα ενεργεί ως αρχικός εργολάβος σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση και θα είναι πάντοτε υπεύθυνη έναντι του Αγοραστή για την παράδοση των εν λόγω Αεροσκαφών και των λοιπών στοιχείων που περιγράφονται στην παρούσα Σύμβαση, με την επιφύλαξη των όρων της προαναφερθείσας υπεργολαβίας,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ την 1η Απριλίου 2024 η Viking σχεδιάζει να ολοκληρώσει νομίμως τη συγχώνευση με τη συνδεδεμένη εταιρεία της De Havilland Aircraft of Canada Limited, σύμφωνα με τους όρους της οποίας αμέσως μετά την ολοκλήρωση της συγχώνευσης η Viking θα συνεχίσει να δραστηριοποιείται με την επωνυμία «De Havilland Aircraft of Canada Limited» και, κατά συνέπεια, κάθε αναφορά στην παρούσα Σύμβαση στις επωνυμίες «Viking Air Limited» και «Viking» θα αφορά τις εταιρείες «De Havilland Aircraft of Canada Limited» και «DHC» αντίστοιχα,

ΩΣ ΕΚ ΤΟΥΤΟΥ ΣΗΜΕΡΑ λαμβανομένων υπόψη των δεσμεύσεων, συμφωνιών, δηλώσεων και εγγυήσεων των Συμβαλλομένων που περιέχονται στο παρόν καθώς και έναντι ορθού και

προσέκοντος ανταλλάγματος, η είσπραξη και η επάρκεια του οποίου αναγνωρίζονται από
έκαστο Συμβαλλόμενο, οι Συμβαλλόμενοι συμφωνούν και συνομολογούν τα ακόλουθα:

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Παραρτήματα

Παράρτημα Α	Τεχνικές προδιαγραφές αεροσκαφών DHC-515 και κατάλογος (κατάλογοι) βασικού εξοπλισμού της Viking
Παράρτημα Β	Πολιτική εγγυήσεων νέου αεροσκάφους
Παράρτημα Γ	Πολιτική εγγυήσεων ανταλλακτικών και εξοπλισμού
Παράρτημα Δ	Κατάλογος εγχειριδίων και τεχνικής βιβλιογραφίας
Παράρτημα Ε	Αξία σύμβασης, πληρωμές δόσεων και οδηγίες κατάθεσης εμβασμάτων
Παράρτημα ΣΤ	Αγοραζόμενα αεροσκάφη και αρχική ημερομηνία ετοιμότητας
Παράρτημα Ζ	Προαιρετικά χαρακτηριστικά επιλεγμένα από τον Αγοραστή
Παράρτημα Η	Πιστοποίηση τελικής χρήσης και τελικού χρήστη
Παράρτημα Θ	Έντυπο πιστοποιητικού αποδοχής
Παράρτημα Ι	Έντυπο πράξης πώλησης
Παράρτημα ΙΑ	Γενικοί όροι και προϋποθέσεις για ανταλλακτικά και εξοπλισμό
Παράρτημα ΙΒ	Υπηρεσίες υποστήριξης πελατών
Παράρτημα ΙΓ	Υπηρεσίες εκπαίδευσης
Παράρτημα ΙΔ	Έντυπο βεβαίωσης εκδοχέα
Παράρτημα ΙΕ	Συμφωνία διαρκούς παροχής υποστήριξης για ανταλλακτικά
Παράρτημα ΙΣΤ	Συμφωνία παροχής συνδρομής για θέματα αξιοploϊας
Παράρτημα ΙΖ	Περιβαλλοντικά ζητήματα
Παράρτημα ΙΗ	Πτήση μεταφοράς αεροσκάφους

ΆΡΘΡΟ 1. ΕΡΜΗΝΕΙΑ

1.1 Καθορισμένοι όροι

Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, κι εφόσον δεν απαιτείται άλλως από τα συμφραζόμενα, οι ακόλουθοι όροι θα έχουν την αντίστοιχη σημασία που παρατίθεται παρακάτω και οι γραμματικές παραλλαγές των εν λόγω όρων θα έχουν την αντίστοιχη σημασία (και τυχόν όροι που καθορίζονται στα διάφορα Παραρτήματα της παρούσης θα έχουν τη σημασία που αποδίδεται σε αυτούς):

Ως «Ημερομηνία Αποδοχής» νοείται, σε ό,τι αφορά κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, η ημερομηνία υπογραφής του Πιστοποιητικού Αποδοχής από τον Αγοραστή ή για λογαριασμό αυτού, ή κάθε άλλη ημερομηνία που λογίζεται ως Ημερομηνία Αποδοχής σύμφωνα με το σημείο 4.3(ε).

Ο όρος «Περίοδος Αποδοχής» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.3(γ), και η εν λόγω περίοδος μπορεί να παραταθεί σύμφωνα με τα οριζόμενα στο σημείο 4.3(στ).

Ως «Συνδεδεμένη Εταιρεία» νοείται, σε ό,τι αφορά έκαστο πρόσωπο, κάθε άλλο πρόσωπο το οποίο, άμεσα ή έμμεσα μέσω ενός ή περισσότερων ενδιάμεσων φορέων, ελέγχει ή τελεί υπό κοινό έλεγχο με το υποκείμενο πρόσωπο· για τους σκοπούς των προαναφερθέντων ως «έλεγχος» νοείται, σε ό,τι αφορά έκαστο πρόσωπο, η εξουσία ή η αρμοδιότητα του εν λόγω προσώπου να κατευθύνει, άμεσα ή έμμεσα, τη διαχείριση, τις πολιτικές ή τις ενέργειες άλλου προσώπου, ή να μεριμνά για την παροχή σχετικών κατευθύνσεων, είτε μέσω της κατοχής τίτλων με δικαίωμα ψήφου είτε βάσει σύμβασης ή άλλως.

Ως «Σύμβαση» νοείται η παρούσα Σύμβαση Αγοραπωλησίας Αεροσκαφών, συμπεριλαμβανομένου του Πίνακα Περιεχομένων της παρούσας Σύμβασης (παραπάνω) καθώς και όλα τα Παραρτήματα αυτής, όπως ενδεχομένως μεταβάλλονται, τροποποιούνται, συμπληρώνονται ή αναδιατυπώνονται κατά καιρούς από τους Συμβαλλομένους.

Ως «Αεροσκάφη» νοούνται τα αεροσκάφη DHC-515 της Viking.

Ως «Άτρακτος» νοείται η άτρακτος κάθε Αγοραζόμενου Αεροσκάφους, η οποία – εξαιρουμένων i) των ελίκων Hamilton Standard, ii) των ηλεκτρονικών συστημάτων αεροσκάφους που περιγράφονται στο Παράρτημα Α και iii) των κινητήρων P&WC (όπως ορίζονται στο Παράρτημα Β) – αποτελεί αντικείμενο Εντολής Αλλαγής Εργασιών ή Κανονιστικής Αλλαγής καθώς επίσης και των δικαιωμάτων της CCC σύμφωνα με τα οριζόμενα στο σημείο 4.6.

Ως «Εφαρμοστέο Δίκαιο» νοείται το σύνολο διατάξεων δημοσίου δικαίου, νομοθετημάτων, διατάξεων, κωδίκων, πράξεων, εσωτερικών κανονισμών, κανόνων, κανονισμών, διαταγμάτων και εντολών Κρατικής Αρχής, τα οποία σήμερα ή στο εξής ενδέχεται να είναι εφαρμοστέα και εκτελεστά σε βάρος του εν λόγω προσώπου ή σε σχέση με το έργο, τη δραστηριότητα ή μέρος αυτών και, προς άρση αμφιβολιών, το Εφαρμοστέο Δίκαιο περιλαμβάνει, όπως ενδεικτικά, κάθε νόμο περί δημόσιων συμβάσεων καθώς και κάθε νόμο, κανονισμό ή άλλη επίσημη ενέργεια του Καναδά, των Ηνωμένων Πολιτειών ή/και οποιασδήποτε άλλης χώρας ή εδάφους του Καναδά ή άλλης χώρας ή εδάφους (στον βαθμό που ισχύει κατά περίπτωση), τα οποία είτε υφίστανται επί του παρόντος είτε θα εκδοθεί γι' αυτά σχετικό διάταγμα, σχετική εντολή ή θα θεσπιστούν στο μέλλον, σύμφωνα με τα οποία i) απαιτείται άδεια εξαγωγής (ή παρόμοια άδεια), ii) ένα φυσικό πρόσωπο ή μία οντότητα ορίζεται ως συμβαλλόμενος και απαγορεύεται η συνέχιση των εμπορικών συναλλαγών με αυτό ή iii) γνωστοποιείται τυχόν οικονομική κύρωση ή απαγόρευση διαπραγματεύσεων και περιλαμβάνεται όπως ενδεικτικά κάθε χαρακτηρισμός συμβαλλομένου ή/και προσώπου ως «Ειδικώς Σεσημασμένου Υπηκόου» από το Γραφείο Ελέγχου Αλλοδαπών Περιουσιακών Στοιχείων του Υπουργείου Οικονομικών των Ηνωμένων Πολιτειών (OFAC) ή/και βάσει κάθε άλλου καταλόγου κυρώσεων που έχει γνωστοποιηθεί από τον OFAC ή τη Global Affairs Canada (υπηρεσία διεθνών υποθέσεων του Καναδά) (GAC).

Ως «Βασικό Τμήμα» νοείται το τμήμα κάθε Αεροσκάφους βασικής κατασκευής σύμφωνα με τις Προδιαγραφές.

Ως «Εργάσιμη Ημέρα» νοείται κάθε ημέρα εκτός Σαββάτου ή Κυριακής ή ημέρας κατά την οποία οι τράπεζες στη Βικτόρια, τη Βρετανική Κολομβία, το Κάλγκαρι, την Αλμπέρτα και την πρωτεύουσα της χώρας όπου βρίσκεται ο Αγοραστής πρέπει να είναι κλειστές.

Ως «Πιστοποιητικό Αποδοχής» νοείται, σε σχέση με κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, το έγγραφο το οποίο, όταν υπογραφεί από τον Αγοραστή ή για λογαριασμό αυτού, θα αντιπροσωπεύει την αποδοχή του εν λόγω Αεροσκάφους από τον Αγοραστή σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση και ουσιαστικά έχει τη μορφή του Παραρτήματος Ι.

Ως «Πιστοποιητικό Αξιοπλοΐας» ή «CofA» νοείται, σε σχέση με κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, ένα πιστοποιητικό αξιοπλοΐας που εκδίδεται από τον οργανισμό «Transport Canada», σύμφωνα με τους Κανονισμούς Αεροπορίας του Καναδά (κατά τα οριζόμενα στο Μέρος V, Τμήμα 507).

Ως «Ολοκλήρωση» νοείται, σε ό,τι αφορά κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος και δη από τη σχετική Ημερομηνία Αποδοχής, η επιβεβαίωση είσπραξης από τη CCC όλων των ποσών που πρέπει να καταβληθούν από τον Αγοραστή στο πλαίσιο της παρούσης σε σχέση με το Τμήμα Αγοράς του Αεροσκάφους καθώς και η μεταβίβαση στον Αγοραστή του τίτλου κυριότητας επί του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους, διά της παράδοσης στον Αγοραστή πράξης πώλησης για το εν λόγω Αεροσκάφος από τη CCC, ουσιαστικά με τη μορφή του Παραρτήματος Ι και σύμφωνα με τα οριζόμενα στο σημείο 4.10(α).

Ως «Ημερομηνία Ολοκλήρωσης» νοείται η ημερομηνία κατά την οποία ο τίτλος κυριότητας επί κάθε Αγοραζόμενου Αεροσκάφους μεταβιβάζεται (ή έχει μεταβιβαστεί) από τη Viking στον Αγοραστή κατόπιν σχετικών οδηγιών της CCC, γεγονός το οποίο, με την προϋπόθεση εκπλήρωσης των όρων της Ολοκλήρωσης, θα επέλθει εντός τριών (3) Εργάσιμων Ημερών από τη λήξη της Περιόδου Αποδοχής ή σε κάθε άλλη ημερομηνία που η CCC και ο Αγοραστής θα συμφωνήσουν εγγράφως.

Ως «Εμπιστευτικές Πληροφορίες» νοούνται όλες οι πληροφορίες (συμπεριλαμβανομένων όχι μόνο των πληροφοριών που είναι γραπτές αλλά και των πληροφοριών που μπορούν να διαβιβαστούν με άλλα μέσα) οι οποίες έχουν αποκαλυφθεί, γνωστοποιηθεί ή άλλως καταστεί διαθέσιμες, άμεσα ή έμμεσα, και είτε πριν ή κατά είτε μετά την ημερομηνία της παρούσας Σύμβασης, από τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο ή για λογαριασμό αυτού ή από τις Συνδεδεμένες εταιρείες αυτού ή από τρίτο που ορίζεται εγγράφως από τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο για την παροχή των εν λόγω πληροφοριών προς τον Λήπτη Συμβαλλόμενο ή τις Συνδεδεμένες εταιρείες αυτού, σε ό,τι αφορά τις αντίστοιχες επιχειρηματικές δραστηριότητες, τις υποθέσεις, την οικονομική θέση, τα περιουσιακά στοιχεία, τις υποχρεώσεις, τα θέματα λειτουργίας, τις προοπτικές ή τις δραστηριότητες του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου ή/και των Συνδεδεμένων Εταιρειών αυτού, όπως μεταξύ άλλων όπως ενδεικτικά: i) εμπορικά απόρρητα, ιδέες, σχέδια, διπλώματα ευρεσιτεχνίας που εκκρεμούν, αιτήσεις για διπλώματα ευρεσιτεχνίας, πριν ή μετά την κατάθεση της αίτησης, ii) έρευνα, ανάπτυξη, πειραματική εργασία, λεπτομέρειες και προδιαγραφές σχεδιασμού, σχέδια, πνευματικές δημιουργίες, μοντέλα, εφευρέσεις, διαδικασίες, συσκευές, εξοπλισμός, αλγόριθμοι, προγράμματα λογισμικού, έγγραφα πηγαίου κώδικα λογισμικού, και μαθηματικοί τύποι που σχετίζονται με τρέχοντα, μελλοντικά ή προτεινόμενα προϊόντα και υπηρεσίες, iii) σχέδια προϊόντων, σχεδιασμοί, δαπάνες, τιμές, σχέδια μάρκετινγκ, επιχειρηματικές ευκαιρίες, επιχειρηματικά μοντέλα, επαφές πελατών ή προμηθευτών, κατάλογοι πελατών ή προμηθευτών, απαιτήσεις πελατών ή προμηθευτών, προβλέψεις, οικονομικά στοιχεία, στοιχεία εργαζομένων, εργολάβων ή συμβούλων, προκηρύξεις διαγωνισμών, αγορές, κατασκευές, επενδυτές ή συμβατικές σχέσεις, iv) πληροφορίες που παρέχονται στον Λήπτη Συμβαλλόμενο σχετικά με τρίτους συμπεριλαμβανομένης, όπως ενδεικτικά, της ταυτότητας τυχόν προτεινόμενου τρίτου εταίρου, πελάτη, προμηθευτή ή επενδυτή, ή v) οποιαδήποτε άλλα έγγραφα ή πληροφορίες που αφορούν άμεσα τον

Γνωστοποιούνται Συμβαλλόμενο ή/και τις Συνδεδεμένες εταιρείες αυτού μαζί με κάθε ανάλυση, αξιολόγηση, συλλογή στοιχείων, σημείωση, μελέτη ή κάθε άλλο έγγραφο που καταρτίζει ο Λήπτης Συμβαλλόμενος ή οι Εκπρόσωποι αυτού το οποίο περιέχει ή βασίζεται στις εν λόγω πληροφορίες, εν όλω ή εν μέρει. Για λόγους σαφήνειας, μεταξύ των Συμβαλλομένων όλες οι πληροφορίες που αφορούν το Αεροσκάφος, συμπεριλαμβανομένων αυτών που παρέχονται από τη CCC στον Αγοραστή ή σε οποιαδήποτε Συνδεδεμένη εταιρεία αυτού, θα συνιστούν Εμπιστευτικές Πληροφορίες της Viking.

Ο όρος «Κρίσιμη Καθυστέρηση στην Αλυσίδα Εφοδιασμού» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.7 στοιχείο α).(vi).

Ως «Υπηρεσίες Υποστήριξης Πελατών» νοούνται οι υπηρεσίες υποστήριξης πελατών που η CCC έχει συμφωνήσει να παράσχει, με την επιφύλαξη των όρων και των προϋποθέσεων που περιέχονται στο Παράρτημα IB.

Ως «Μη Συμμόρφωση» νοείται, σε σχέση με κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, περίπτωση στην οποία δεν τηρούνται οι Προδιαγραφές του εν λόγω Αεροσκάφους ή/και οι Περιορισμένες Εγγυήσεις της CCC, με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων της CCC στο πλαίσιο των όρων του Άρθρου 5 και του Παραρτήματος Β, ενώ ως «Κοινοποίηση Μη Συμμόρφωσης» νοείται η γραπτή ειδοποίηση που ενδεχομένως παρασχεθεί στην CCC από τον Αγοραστή ή για λογαριασμό αυτού στην οποία παρατίθεται και περιγράφεται λεπτομερώς κάθε περίπτωση Μη Συμμόρφωσης.

Ως «Εντεταλμένη Ρυθμιστική Αρχή» νοείται ο EASA ή η αντίστοιχη ρυθμιστική αρχή για στρατιωτικά θέματα της χώρας του Αγοραστή.

Ως «Γνωστοποιών Συμβαλλόμενος» νοείται ο Αγοραστής, η CCC ή η Viking όταν γνωστοποιούν Εμπιστευτικές Πληροφορίες.

Ως «EASA» νοείται ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Αεροπορική Ασφάλεια.

Ως «Πιστοποίηση Τελικής Χρήσης και Τελικού Χρήστη» νοείται η βεβαίωση που περιέχεται στο Παράρτημα Η.

Ως «Εκπρόσωπος Ευρωπαϊκής Ένωσης» νοείται ένας εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος της υπηρεσίας της ΓΔ ECHO (Ευρωπαϊκή Πολιτική Προστασία και Επιχειρήσεις Ανθρωπιστικής Βοήθειας) της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ως «Εξαιρούμενοι Φόροι» νοείται κάθε φόρος γενικής ισχύος που επιβάλλεται ή επιμετράται επί του καθαρού εισοδήματος, της καθαρής θέσης, των κερδών, των περιουσιακών στοιχείων, του κύκλου εργασιών ή της υπεραξίας, ή σε σχέση με τα ως άνω.

Ο όρος «Δικαιολογημένο Γεγονός» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.7 στοιχείο α'.

Ως "Πιστοποιητικό Αξιοπλοΐας για Εξαγωγή" νοείται, όσον αφορά έκαστο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, ένα έγκυρο Πιστοποιητικό Αξιοπλοΐας για Εξαγωγή που έχει εκδοθεί από τον οργανισμό Transport Canada στην Εντεταλμένη Ρυθμιστική Αρχή, στο όνομα του Αγοραστή, για εξαγωγή στη χώρα εκμετάλλευσης του αεροσκάφους, και σύμφωνα με τους κανονισμούς αεροπορίας του Καναδά,

Ως «Τελευταία Δόση» νοείται η τελευταία καταβολή του ανεξόφλητου υπολοίπου του Τιμήματος Αγοράς για κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος.

Ο όρος «Πρόγραμμα Επιθεώρησης Πρώτου Αεροσκάφους» ή «FAIP» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.3(β).

Ως «Γεγονός Ανωτέρας Βίας» νοείται κάθε καλόπιστη καθυστέρηση ή κατάσταση που προκαλείται γενικότερα από εξωτερικές περιστάσεις ή εξωτερικά συμβάντα, τα οποία συνιστούν απρόβλεπτη και έκτακτη κατάσταση ή γεγονός πέραν του ελέγχου των Συμβαλλομένων και άνευ υπαιτιότητας ή αμέλειας του Συμβαλλομένου που επικαλείται γεγονός Ανωτέρας Βίας το οποίο εμποδίζει τους Συμβαλλομένους να εκπληρώσουν ή προκαλεί καθυστέρηση ή περιορίζει έναν Συμβαλλόμενο ως προς την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του βάσει της παρούσας Σύμβασης, όπως όλως ενδεικτικά θεομηνία, πόλεμος, πολεμικές επιχειρήσεις, εχθροπραξίες, ένοπλες επιθέσεις, εξεγέρσεις, πράξεις

τρομοκρατίας, ταραχές, οικονομικός αποκλεισμός (εμπάργκο), καταστροφές ή σοβαρά ατυχήματα, πυρκαγιές, εκρήξεις, σεισμοί, κεραυνοί, πλημμύρες, ξηρασία, ανεμοθύελλα ή άλλα ακραία καιρικά φαινόμενα.

Ο όρος «Καθυστέρηση σχετιζόμενη με το αεροσκάφος δοκιμαστικών πτήσεων (FTV)» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.7 στοιχείο α'.(vii)

Ως «Κρατική Αρχή» νοείται κάθε κρατική ή ρυθμιστική αρχή, τμήμα, υπουργείο, υπηρεσία, δικαστήριο, γραφείο, επιτροπή, διαιτητής ή συμβούλιο διαιτησίας κράτους ή άλλος παρόμοιος φορέας, ομοσπονδιακός, επαρχιακός, πολιτειακός ή δημοτικός, ή κάθε άλλη πολιτική υποδιαίρεση ή επίπεδο διακυβέρνησης, οπουδήποτε στον κόσμο.

Ως «GST (φόροι αγαθών και υπηρεσιών) / HST (εναρμονισμένοι φόροι επί των πωλήσεων)» νοούνται οι φόροι επί των αγαθών και υπηρεσιών και οι εναρμονισμένοι φόροι επί των πωλήσεων που επιβάλλονται βάσει του νόμου περί ειδικού φόρου κατανάλωσης (Καναδάς).

Ο όρος «Αρχικός Κατάλογος Ανταλλακτικών και Εξοπλισμού», ή «ΑΚΑΕ» έχει την έννοια που αναφέρεται στο άρθρο 1.7 του Παραρτήματος ΙΑ.

Ο όρος «Πληρωμή Δόσης» έχει την έννοια που περιέχεται στο σημείο 2 του Παραρτήματος Ε.

Ως «Πρόβλημα που εκτείνεται σε όλον τον Κλάδο» νοείται πρόβλημα που αφορά την αλυσίδα εφοδιασμού και επικρατεί σε ολόκληρη την αεροδιαστημική βιομηχανία το οποίο, κατά τον σχετικό χρόνο, προκαλεί έλλειψη ή έχει ως αποτέλεσμα την καθυστέρηση στην παράδοση προμηθειών, υλικών, εξαρτημάτων, εξοπλισμού, εργαλείων ή ανταλλακτικών.

Ως «Αρχικοί Πελάτες» νοούνται οι αντίστοιχες Κρατικές Αρχές της Κροατίας, της Γαλλίας, της Ελλάδας, της Ιταλίας, της Πορτογαλίας και της Ισπανίας και ως «Αρχικός Πελάτης» νοείται οποιοσδήποτε εξ αυτών.

Ως «Εγχειρίδια και Τεχνική Βιβλιογραφία» νοούνται, συλλογικά, i) τα εγχειρίδια, η τεχνική βιβλιογραφία, τα δελτία συντήρησης και άλλα έγγραφα που παρέχονται ή άλλως καθίστανται διαθέσιμα από τη CCC, τη Viking ή τις αντίστοιχες Συνδεδεμένες εταιρείες αυτών, ή τους αντίστοιχους εργολάβους ή αντιπροσώπους αυτών, τα οποία παρέχουν τεχνικές ή άλλες συμβουλές ή πληροφορίες στους φορείς εκμετάλλευσης των Αεροσκαφών και ii) τα εγχειρίδια, η τεχνική βιβλιογραφία, τα δελτία συντήρησης και άλλα έγγραφα που παρέχονται στη Viking ή τις Συνδεδεμένες εταιρείες αυτής από τους προμηθευτές κινητήρων, ηλεκτρονικών συστημάτων αεροσκάφους και άλλων σημαντικών παρελκομένων του Αεροσκάφους, όπως παρατίθενται στο Παράρτημα Δ.

Ο όρος «Μέγιστη Αξία Παραγγελίας Ανταλλακτικών» έχει την έννοια που ορίζεται στο άρθρο 3 του Παραρτήματος ΙΑ.

Ο όρος «Επιτροπή Παρακολούθησης» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.13.

Ο όρος «Συνεδριάσεις Επιτροπών Παρακολούθησης» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.13, ως «Αρχική Ημερομηνία Ετοιμότητας» νοείται, σε ό,τι αφορά κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, η εκτιμώμενη ημερομηνία στόχος κατά την οποία το εν λόγω Αεροσκάφος θα είναι έτοιμο για ενέργειες επιθεώρησης και αποδοχής από τον Αγοραστή, όπως ορίζεται αρχικά στο Παράρτημα ΣΤ.

Ο όρος «Προαιρετική Υπηρεσία Υλικοτεχνικής Υποστήριξης Ανταλλακτικών» έχει την έννοια που ορίζεται στο Παράρτημα ΙΑ.

Ο όρος «Έγκριση Κατασκευαστή Εξαρτήματος» ή «ΕΚΕ», έχει την έννοια που ορίζεται στα Παραρτήματα Β και ΙΔ,

Ο όρος «Βεβαίωση Οροσήμου Πληρωμής» έχει την έννοια που ορίζεται στο Παράρτημα Ε.

Ως «Προβλεπόμενος Σκοπός» νοείται η εκπλήρωση των υποχρεώσεων που κάθε Συμβαλλόμενος υπέχει βάσει της παρούσας Σύμβασης.

Στον όρο «Πρόσωπο» ή «πρόσωπο» περιλαμβάνονται φυσικό πρόσωπο, προσωπική εταιρεία, ετερόρρυθμη εταιρεία, εταιρεία περιορισμένης ευθύνης, εταιρεία απεριόριστης ευθύνης, ένωση, μετοχική εταιρεία, καταπίστευμα, κοινοπραξία, οργανισμός άνευ νομικής

προσωπικότητας ή κρατική αρχή (ή οποιοδήποτε τμήμα, υπηρεσία ή πολιτική υποδιαίρεση αυτών).

Ως «Τίμημα Αγοράς» νοείται το συνολικό τίμημα αγοράς έκαστου Αγοραζόμενου Αεροσκάφους, όπως περιγράφεται στον Πίνακα 1 του Παραρτήματος Ε, το οποίο συνιστά το Βασικό Τίμημα κάθε Αγοραζόμενου Αεροσκάφους πλέον τυχόν προαιρετικών χαρακτηριστικών επιλεγμένων από τον Αγοραστή τα οποία έχουν επιλεγεί για το εν λόγω Αγοραζόμενο Αεροσκάφος.

Ως «Αγοραζόμενα Αεροσκάφη» νοούνται τα Αεροσκάφη που αποκτώνται δυνάμει της παρούσας Σύμβασης, τα οποία αναφέρονται συλλογικά στο Παράρτημα ΣΤ και θα κατασκευαστούν σύμφωνα με τις σχετικές Προδιαγραφές (όπως συμπληρώθηκαν ώστε να συμπεριληφθούν τα Προαιρετικά Χαρακτηριστικά Επιλεγμένα από τον Αγοραστή, τα οποία επιλέγονται για κάθε αντίστοιχο Αεροσκάφος).

Ως «Ημερομηνία Ετοιμότητας» νοείται, όσον αφορά κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, η ημερομηνία που η CCC ορίζει ως την ημερομηνία κατά την οποία κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος θα είναι έτοιμο για τις ενέργειες επιθεώρησης και αποδοχής που περιγράφονται στο Άρθρο 4.3.

Ως «Εισπραχθείσες Πληρωμές» νοούνται, σε σχέση με κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, το σύνολο των πληρωμών που εισπράττει η CCC από τον Αγοραστή βάσει της παρούσας Σύμβασης (συμπεριλαμβανομένων όλων των Πληρωμών Δόσεων) δίχως όμως να περιλαμβάνονται οι πληρωμές που εισπράττει η CCC από τον Αγοραστή σε ό,τι αφορά τους Φόρους.

Ως «Λήπτης Συμβαλλόμενος» νοείται η CCC ή ο Αγοραστής όταν λαμβάνουν Εμπιστευτικές Πληροφορίες.

Ο όρος «Κανονιστική Αλλαγή» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.4(α).

Ως «Εκπρόσωπος» νοούνται οι εργαζόμενοι, τα διοικητικά στελέχη, τα μέλη ΔΣ, οι αντιπρόσωποι, οι νομικοί σύμβουλοι, οι πάροχοι υπηρεσιών, οι σύμβουλοι και οι ελεγκτές του Λήπτη Συμβαλλομένου ή οποιασδήποτε εκ των Συνδεδεμένων εταιρειών του, οι οποίοι είναι αναγκαίο να γνωρίζουν Εμπιστευτικές Πληροφορίες και δεσμεύονται από υποχρεώσεις εμπιστευτικότητας ουσιαστικά παρόμοιες με εκείνες που περιέχονται στην παρούσα Σύμβαση. Για λόγους σαφήνειας, στην περίπτωση της CCC, ο όρος «Εκπρόσωπος» θα περιλαμβάνει τη Viking καθώς και τους εργαζομένους, τα διοικητικά στελέχη, τα μέλη ΔΣ, τους αντιπροσώπους, τους νομικούς συμβούλους, τους παρόχους υπηρεσιών, τους συμβούλους και τους ελεγκτές της Viking ή οποιασδήποτε εκ των Συνδεδεμένων εταιρειών της οι οποίοι πρέπει να γνωρίζουν Εμπιστευτικές Πληροφορίες και δεσμεύονται από υποχρεώσεις εμπιστευτικότητας ουσιαστικά παρόμοιες με εκείνες που περιέχονται στην παρούσα Σύμβαση.

Ως «Ανταλλακτικά και Εξοπλισμός» ή «Ανταλλακτικά» νοούνται τα ανταλλακτικά και ο εξοπλισμός υποστήριξης εδάφους που παρατίθενται στο Παράρτημα ΙΑ, τα οποία παρέχονται και παραδίδονται στον Αγοραστή, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται στην παρούσα (κατά περίπτωση).

Ως «Προδιαγραφές» νοούνται οι πρότυπες προδιαγραφές για κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, το οποίο κατατάσσεται στα αεροσκάφη DHC-515, όπως παρατίθενται ειδικότερα στο Παράρτημα Α.

Ο όρος «Συμπληρωματικό Πιστοποιητικό Τύπου» έχει την έννοια που ορίζεται στο Παράρτημα ΙΔ.

Ως «Υπηρεσίες Υποστήριξης και Εκπαίδευσης» νοούνται, συλλογικά, οι Υπηρεσίες Υποστήριξης Πελατών και οι Υπηρεσίες Εκπαίδευσης.

Ως «Φόροι» νοούνται όλοι οι φόροι, τα τέλη ή οι δασμοί, μεταξύ άλλων οι φόροι επί των πωλήσεων, τα τέλη χρήσης, οι φόροι προστιθέμενης αξίας [συμπεριλαμβανομένων των φόρων αγαθών και υπηρεσιών (GST) / εναρμονισμένων φόρων επί των πωλήσεων (HST) και κάθε αντίστοιχου φόρου που επιβάλλεται βάσει της ισχύουσας επαρχιακής νομοθεσίας], οι

φόροι προσωπικής περιουσίας, τα τέλη χαρτοσήμου και αδειών, οι φόροι επί των ακαθάριστων εισπράξεων, τα τέλη δικαιόχρησης, οι ειδικοί φόροι κατανάλωσης, τα τέλη καταχώρισης καθώς και άλλοι παρεμφερείς φόροι, καταλογισμοί, χρεώσεις, δασμοί, τέλη ή άλλες χρεώσεις υπέρ του δημοσίου και περιλαμβανομένων προσαυξήσεων στις εν λόγω χρεώσεις μέσω επιβολής παρακρατήσεων, δασμών, κυρώσεων, τόκων, προστίμων και άλλων σχετικών ποσών, δίχως ωστόσο να περιλαμβάνονται Εξαιρούμενοι Φόροι.

Ως «TCCA» νοείται ο οργανισμός «Transport Canada Civil Aviation».

Ως «Υπηρεσίες Εκπαίδευσης» νοούνται οι υπηρεσίες εκπαίδευσης και οι υπηρεσίες συντήρησης που η CCC έχει συμφωνήσει να παράσχει, με την επιφύλαξη των όρων και των προϋποθέσεων που περιέχονται στο Παράρτημα ΙΓ.

Ο όρος «Viking» έχει την έννοια που ορίζεται στο Προοίμιο.

Ο όρος «Περιορισμένες Εγγυήσεις της Viking» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 2 στοιχείο α' του Παραρτήματος Β.

Ως «Εγγύηση Ατράκτου της Viking» νοείται η περιορισμένη εγγύηση που παρέχει η CCC σε σχέση με την Άτρακτο κάθε Αγοραζόμενου Αεροσκάφους.

Ο όρος «Εντολή Αλλαγής Εργασιών» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.5(γ) και

Ο όρος «Αίτημα Αλλαγής Εργασιών» έχει την έννοια που ορίζεται στο σημείο 4.5(α).

1.2 Άρθρα και επικεφαλίδες

Η υποδιαίρεση της παρούσας Σύμβασης σε Άρθρα και Σημεία και η εισαγωγή επικεφαλίδων αποσκοπούν αποκλειστικά στη διευκόλυνση τυχόν αναφορών και δεν επηρεάζουν την ερμηνεία της παρούσας Σύμβασης. Αναφορές σε «Άρθρο», «Σημείο» ή «Παράρτημα» στην παρούσα Σύμβαση αφορούν το συγκεκριμένο Άρθρο ή Σημείο ή Παράρτημα αυτής.

1.3 Αριθμός και φύλο

Στην παρούσα Σύμβαση, οι όροι που αναφέρονται μόνο στον ενικό αριθμό περιλαμβάνουν τον πληθυντικό αριθμό και αντίστροφα, και οι όροι που αφορούν ένα φύλο καλύπτουν όλα τα φύλα.

1.4 Έννοια του όρου «Περιλαμβάνει»

Όποτε χρησιμοποιείται στην παρούσα Σύμβαση ο όρος «περιλαμβάνει» ή «συμπεριλαμβανομένου/συμπεριλαμβανομένων», θεωρείται ότι ακολουθείται από τη φράση «όπως ενδεικτικά».

1.5 Νόμισμα

Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, όλες οι αναφορές σε ποσά δολαρίων στην παρούσα Σύμβαση αφορούν το νόμιμο νόμισμα των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

1.6 Εφαρμοστέο Δίκαιο, υπαγωγή σε δικαιοδοσία και επίδοση εγγράφων, επίλυση διαφορών

(α) Κάθε πτυχή της παρούσας Σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων όλων των θεμάτων ερμηνείας, εγκυρότητας και εκτέλεσης αυτής, ερμηνεύονται και επιβάλλεται η εφαρμογή τους σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ελληνικής Δημοκρατίας, ενώ τα αντίστοιχα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των Συμβαλλομένων διέπονται από την εν λόγω νομοθεσία.

(β) Οι Συμβαλλόμενοι συμφωνούν να τηρήσουν την ακόλουθη διαδικασία κατά την προσπάθεια επίλυσης διαφορών που προκύπτουν από την παρούσα Σύμβαση:

(i) Κάθε διαφορά, διαφωνία, αμφισβήτηση ή αξίωση που προκύπτει από την παρούσα Σύμβαση ή συνδέεται με αυτήν, συμπεριλαμβανομένων ζητημάτων σχετικών με τη διαπραγμάτευση, την υπόσταση, την εγκυρότητα, την ερμηνεία, την

εκτέλεση, την παράβαση ή τη λύση της εν λόγω Σύμβασης (για τους σκοπούς του παρόντος σημείου 1.6(β) «Διαφορά») τα οποία δεν μπορούν να επιλυθούν από τη CCC και τον Αγοραστή εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη κοινοποίησης της διαφοράς βάσει του παρόντος άρθρου, θα παραπέμπονται υπόψη: Νομικού Συμβούλου ή ατόμου αντίστοιχων καθηκόντων, για λογαριασμό της CCC, και υπόψη: Να συμπληρωθεί] ή ατόμου αντίστοιχων καθηκόντων για λογαριασμό του Αγοραστή, οι οποίοι θα συνεδριάσουν εντός τριάντα (30) ημερών από τη λήψη της εν λόγω κοινοποίησης της διαφοράς, ώστε να γίνει απόπειρα επίλυσης της εν λόγω Διαφοράς εντός τριάντα (30) ημερών, με την επιφύλαξη της εξασφάλισης τυχόν απαραίτητων εταιρικών εγκρίσεων για την εν λόγω ενέργεια.

(ii) Τυχόν Διαφορά που δεν επιλύεται εντός της χρονικής περιόδου που προβλέπεται στο σημείο 1.6(β)(i) διευθετείται οριστικά βάσει των κανόνων διαιτησίας του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου (για τους σκοπούς του παρόντος σημείου 1.6, οι «Κανόνες») από Δικαστήριο που αποτελείται από τρεις (3) διαιτητές οι οποίοι διορίζονται σύμφωνα με τους εν λόγω Κανόνες.

(iii) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του σημείου 1.6(β)(ii), σε περίπτωση που το ποσό της Διαφοράς είναι λιγότερο από ένα εκατομμύριο δολάρια (1.000.000\$) εκτός τόκων και εξόδων, οι Συμβαλλόμενοι συμφωνούν, δυνάμει του Άρθρου 30 παράγραφος 2 στοιχείο β' των Κανόνων, ότι η Διαφωνία θα διευθετηθεί οριστικά σύμφωνα με τις διατάξεις των Κανόνων περί ταχείας διαδικασίας, από έναν μοναδικό διαιτητή που ορίζεται από το Διεθνές Εμπορικό Επιμελητήριο, εκτός εάν οι Συμβαλλόμενοι έχουν συμφωνήσει για το πρόσωπο του μοναδικού διαιτητή εντός δεκαπέντε (15) ημερών από την υποβολή αίτησης υπαγωγής σε διαιτησία (όπως ορίζεται στους Κανόνες).

(iv) Η διαιτησία θα λάβει χώρα στην Ελβετία. Η γλώσσα της διαιτησίας θα είναι η αγγλική.

(v) Οι Συμβαλλόμενοι καταβάλλουν εμπορικά εύλογες προσπάθειες ώστε η εκδίκαση της υπόθεσης επί της ουσίας να διεξαχθεί εντός εκατόν είκοσι (120) ημερών από τον διορισμό είτε του μοναδικού διαιτητή είτε του τελευταίου από τους τρεις (3) διαιτητές, αναλόγως της περίπτωσης. Η διαιτητική απόφαση είναι έγγραφη, παραθέτει με επαρκείς λεπτομέρειες τη βάση του σκεπτικού αυτής και εκδίδεται εντός τριάντα (30) ημερών από το τέλος της επ' ακροατηρίω συζήτησης σε περίπτωση που υπάρχει ένας μοναδικός διαιτητής, και εντός εξήντα (60) ημερών από το τέλος της επ' ακροατηρίω συζήτησης σε περίπτωση που υπάρχουν τρεις (3) διαιτητές, υπό την προϋπόθεση ωστόσο ότι η λήξη της ισχύουσας προθεσμίας δεν καταργεί την αρμοδιότητα του διαιτητή ή των διαιτητών να ολοκληρώσουν τη διαδικασία της διαιτησίας. Η απόφαση του εν λόγω διαιτητή ή των διαιτητών θα είναι οριστική και δεσμευτική για τους Συμβαλλομένους. Επιπλέον, οι Συμβαλλόμενοι συμφωνούν ότι δεν θα αμφισβητήσουν την εγκυρότητα ή την εκτελεστότητα της απόφασης ή άλλως δεν θα αντικρούσουν την απόφαση των εν λόγω διαιτητών ενώπιον άλλου δικαστηρίου.

(vi) Στην οριστική απόφαση κατανέμονται τα έξοδα της διαιτησίας, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών και εξόδων των δικηγόρων, καθώς και των αμοιβών και εξόδων των διαιτητών και τυχόν εμπειρογνομόνων που διορίζονται από τους διαιτητές.

(vii) Για την έκδοση τυχόν αποφάσεων συντηρητικών ή ασφαλιστικών μέτρων προς ενίσχυση της διαιτητικής διαδικασίας ή/και σε σχέση με την εκτέλεση διαιτητικής απόφασης που εκδόθηκε υπέρ Συμβαλλομένου επί Διαφοράς (για έκαστη περίπτωση, «Δικαστικά Μέτρα»), οι Συμβαλλόμενοι με την παρούσα υπάγονται στη δικαιοδοσία των δικαστηρίων που βρίσκονται στην Ελληνική Δημοκρατία. Για τους σκοπούς αυτούς, οι Συμβαλλόμενοι: i) συναινούν και

συμφωνούν ότι τα δικαστήρια της Αθήνας στην Ελλάδα έχουν αποκλειστική αρμοδιότητα να εκδικάζουν τις εν λόγω υποθέσεις μεταξύ των Συμβαλλομένων και να αποφαινούνται επί αυτών, ii) υπάγονται ρητώς και συναινούν εκ των προτέρων στη δωσιδικία των εν λόγω δικαστηρίων για τις εν λόγω υποθέσεις, iii) παραιτούνται από τυχόν ένσταση που μπορεί να εγείρει έκαστος Συμβαλλόμενος επί τη βάσει έλλειψης δικαιοδοσίας επί προσώπου ή κατά τόπον αναρμοδιότητας δικαστηρίου και iv) συναινούν στη χορήγηση ένδικου μέσου που προβλέπεται εκ του νόμου ή του δικαίου της επιείκειας το οποίο κρίνεται σκόπιμο από τα εν λόγω δικαστήρια σε ό,τι αφορά τα εν λόγω Δικαστικά Μέτρα. Με την επιφύλαξη έκδοσης απόφασης συντηρητικών ή ασφαλιστικών μέτρων προς ενίσχυση της διαιτησίας, τα οποία προβλέπονται στο πλαίσιο της δωσιδικίας του αρμόδιου δικαστηρίου, ο διαιτητής / οι διαιτητές έχει/έχουν πλήρη εξουσία έκδοσης συντηρητικών ή ασφαλιστικών μέτρων και επιδίκασης αποζημίωσης λόγω μη τήρησης από Συμβαλλόμενο σχετικής προσωρινής διαταγής των διαιτητών.

(viii) Όλες οι Διαφορές που παραπέμπονται σε διαιτησία (συμπεριλαμβανομένων του αντικειμένου της συμφωνίας περί διαιτησίας, των θεμάτων παραγραφής, των αξιώσεων συμψηφισμού, των κανόνων περί σύγκρουσης δικαίων και των απαιτήσεων τόκων) διέπονται από τη νομοθεσία της Ελληνικής Δημοκρατίας, χωρίς να τίθεται σε ισχύ τυχόν επιλογή ή διάταξη περί σύγκρουσης δικαίων ή κανόνας που θα ήγειρε την εφαρμογή της νομοθεσίας άλλης δικαιοδοσίας.

(ix) Οι Συμβαλλόμενοι συμφωνούν ότι η διαιτητική διαδικασία θα παραμείνει εμπιστευτική και ότι η σχετική διαδικασία και κάθε στοιχείο αυτής (συμπεριλαμβανομένων τυχόν προτάσεων, υπομνημάτων ή άλλων εγγράφων που υποβάλλονται ή ανταλλάσσονται, καταθέσεων ή άλλων προφορικών ισχυρισμών και τυχόν αποφάσεων ή διατάξεων περί της διαδικασίας) θα γνωστοποιούνται μόνο στον διαιτητή, στους Συμβαλλομένους, στον συνήγορό τους και σε κάθε άλλο Πρόσωπο η συμμετοχή του οποίου είναι απαραίτητη για τη διεξαγωγή της διαδικασίας, εκτός εάν άλλως απαιτείται νομίμως στο πλαίσιο δικαστικών διαδικασιών σε ό,τι αφορά τη διαιτησία ή άλλως ή όπως απαιτείται εκ του νόμου ή από Κρατική Αρχή.

(y) Εάν, για την έκδοση ή την εκτέλεση διαιτητικής ή δικαστικής απόφασης κατά της CCC ή του Αγοραστή, καταστεί αναγκαία η μετατροπή σε οποιοδήποτε άλλο νόμισμα ποσού που οφείλεται βάσει της παρούσας, η μετατροπή πραγματοποιείται με τη συναλλαγματική ισοτιμία που ισχύει κατά την Εργάσιμη Ημέρα που προηγείται της ημερομηνίας της εν λόγω απόφασης.

1.7 Εργάσιμη Ημέρα

Εάν είναι απαραίτητη η διενέργεια πληρωμής ή ανάληψη άλλης ενέργειας δυνάμει της παρούσας Σύμβασης σε ημέρα που δεν είναι Εργάσιμη, τότε η εν λόγω πληρωμή ή ενέργεια θα πραγματοποιηθεί κατά την πρώτη επόμενη Εργάσιμη Ημέρα ή πριν από αυτήν.

1.8 Ουσιώδης σημασία χρονικού παράγοντα

Στην παρούσα Σύμβαση ο χρονικός παράγοντας είναι ουσιώδους σημασίας.

1.9 Πλήρης συμφωνία

Η παρούσα Σύμβαση αποτελεί την πλήρη συμφωνία μεταξύ των Συμβαλλομένων σε ό,τι αφορά το αντικείμενο αυτής και υπερισχύει έναντι κάθε προγενέστερης ή/και ταυτόχρονης συμφωνίας, συνεννόησης, διαπραγμάτευσης και συζήτησης, γραπτής ή προφορικής.

1.10 Τροποποιήσεις και παραιτήσεις

Κανένας Συμβαλλόμενος δεν δεσμεύεται από τροποποίηση ή παραίτηση από τυχόν διάταξη της παρούσας Σύμβασης εκτός εάν συναινέσει εγγράφως τόσο ο Αγοραστής όσο και η CCC· για την εγκυρότητα της εν λόγω τροποποίησης, η παρούσα Σύμβαση ενσωματώνεται διά παραπομπής. Ουδεμία παραίτηση από τυχόν διάταξη της παρούσας Σύμβασης συνιστά παραίτηση από κάθε άλλη διάταξη, ούτε μια συγκεκριμένη παραίτηση συνιστά συνεχή παραίτηση, εκτός εάν άλλως προβλέπεται.

1.11 Αυτοτέλεια διατάξεων

Κάθε διάταξη της παρούσας Σύμβασης κηρύσσεται διά του παρόντος χωριστή, αυτοτελής και διακριτή. Συνεπώς, εάν τυχόν διάταξη κριθεί από αρμόδιο δικαστήριο άκυρη, παράνομη ή μη εφαρμοστέα από κάθε άποψη, ο εν λόγω προσδιορισμός δεν κωλύει ούτε επηρεάζει την εγκυρότητα, τη νομιμότητα ή τη δυνατότητα εφαρμογής των λοιπών διατάξεων της παρούσης.

1.12 Καθολικοί διάδοχοι και εκδοχείς

Η παρούσα Σύμβαση αποβαίνει προς όφελος των Συμβαλλομένων και είναι δεσμευτική και εκτελεστή από τους Συμβαλλομένους και, βάσει των συμφραζομένων, από τους αντίστοιχους καθολικούς διαδόχους, κληρονόμους, εκτελεστές διαθήκης, προσωπικούς εκπροσώπους ή/και εγκεκριμένους εκδοχείς των Συμβαλλομένων.

1.13 Γλώσσα

Η παρούσα Σύμβαση έχει συνταχθεί και υπογραφεί στην αγγλική γλώσσα και κάθε άλλη κοινοποίηση στο πλαίσιο της παρούσας Σύμβασης ή σε σχέση με αυτήν θα πραγματοποιείται στην αγγλική γλώσσα. Τυχόν μετάφραση σε άλλη γλώσσα δεν αποτελεί επίσημη εκδοχή της παρούσας Σύμβασης και σε περίπτωση διαφωνίας σε ό,τι αφορά την ερμηνεία μεταξύ της αγγλικής εκδοχής και της εν λόγω μετάφρασης, θα υπερισχύει η αγγλική εκδοχή.

ΆΡΘΡΟ 2.– ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΑ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΥΣ, ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ, ΑΙΡΕΣΕΙΣ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ

2.1 [...]

2.2 Αίρεση

Η CCC δεν οφείλει να εκτελέσει τις υποχρεώσεις της που προβλέπονται στην παρούσα Σύμβαση εάν δεν εκπληρωθεί η ακόλουθη αίρεση, η οποία αφορά αποκλειστικό δικαίωμα της CCC και μπορεί να αρθεί μόνον εγγράφως, εν όλω ή εν μέρει, από τη CCC κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια: η CCC συνάπτει συμβάσεις αγοραπωλησίας αεροσκαφών με έναν ή περισσότερους Αρχικούς Πελάτες έως την 31η Δεκεμβρίου 2024, ή το συντομότερο δυνατόν που ενδεχομένως αποφασίσει η CCC κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, δυνάμει των οποίων οι εν λόγω Αρχικοί Πελάτες συμφωνούν, συνολικά, να αγοράσουν τουλάχιστον [...] Αεροσκάφη («Αίρεση Παράδοσης»).

Εάν η Αίρεση Παράδοσης δεν εκπληρωθεί, εάν αρθεί ή παραταθεί έως την ισχύουσα προθεσμία, τότε η Αρχική Ημερομηνία Ετοιμότητας για το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος αναβάλλεται κατά αντίστοιχο αριθμό ημερών μετά την εν λόγω προθεσμία: i) όπως απαιτείται για την εκπλήρωση της Αίρεσης Παράδοσης ή ii) κατά τις ημέρες που έχουν παρέλθει έως την παραίτηση από την Αίρεση Παράδοσης. Ο Αγοραστής δεν δικαιούται μέσο έννομης προστασίας σε ό,τι αφορά τις εν λόγω καθυστερήσεις, συμπεριλαμβανομένων, για λόγους σαφήνειας, όσων αναφέρονται στο σημείο 4.7, και η CCC δεν φέρει ευθύνη για τις

εν λόγω καθυστερήσεις ούτε καθίσταται υπερήμερη ως προς τις υποχρεώσεις της βάσει της παρούσας Σύμβασης.

Σε περίπτωση μη εκπλήρωσης της Αίρεσης Παράδοσης, μη παραίτησης από αυτήν ή μη παράτασης αυτής έως την ισχύουσα προθεσμία, η CCC δύναται να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση παρέχοντας έγγραφη ειδοποίηση στον Αγοραστή σύμφωνα με τα οριζόμενα στο σημείο 7.1 στοιχείο γ').

2.3 Εγχειρίδια Άδειας Χρήσης και Τεχνική Βιβλιογραφία

Με την επιφύλαξη των όρων και των προϋποθέσεων της παρούσας Σύμβασης και σύμφωνα με το Παράρτημα Δ, κατά τον χρόνο της Ολοκλήρωσης, όπως προβλέπεται στο σημείο 4.11, η CCC μεριμνά ώστε τα εν λόγω Εγχειρίδια και η Τεχνική Βιβλιογραφία που αναφέρονται στο Παράρτημα Δ να καταστούν διαθέσιμα στον Αγοραστή, καθώς και τυχόν άλλα Εγχειρίδια και άλλη Τεχνική Βιβλιογραφία που η CCC, η Viking, οι Συνδεδεμένες εταιρείες ή οι αντίστοιχοι προμηθευτές αυτών μπορούν να διαθέσουν στον Αγοραστή. Από την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης χορηγείται στον Αγοραστή μη αποκλειστική, περιορισμένη άδεια χρήσης των Εγχειριδίων και της Τεχνικής Βιβλιογραφίας σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση.

Ο Αγοραστής αναγνωρίζει ότι τα Εγχειρίδια και η Τεχνική Βιβλιογραφία που παρέχονται βάσει της παρούσας Σύμβασης καθώς και άλλα δεδομένα, σχέδια ή πληροφορίες που αναφέρονται στις Προδιαγραφές ανήκουν κατά κυριότητα στη Viking ή στους προμηθευτές της και ότι όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ανήκουν στη Viking ή στους προμηθευτές αυτής ενώ ο Αγοραστής τηρεί τον εμπιστευτικό χαρακτήρα αυτών και δεν τα γνωστοποιεί σε τρίτο χωρίς την πρότερη έγγραφη συγκατάθεση της Viking· στη συνέχεια ο Αγοραστής μπορεί μόνο να συντηρεί, να λειτουργεί ή να επισκευάζει τα Αγοραζόμενα Αεροσκάφη και μόνον εάν ο τρίτος συμφωνήσει εγγράφως ότι θα τηρήσει τις διατάξεις του παρόντος Άρθρου 2.3.

(α) Η άδεια που χορηγείται βάσει του σημείου 2.3 δεν δύναται να μεταβιβαστεί εκτός εάν ο Αγοραστής ειδοποιήσει εκ των προτέρων εγγράφως τη Viking και κατ' αυτόν τον τρόπο ο Αγοραστής (και κάθε επακόλουθος εκδοχέας) δύναται να μεταβιβάσει την εν λόγω άδεια: i) στο Πρόσωπο το οποίο αποκτά πλήρη δικαιώματα και τον τίτλο κυριότητας του Αγοραστή (ή του εκδοχέα του) επί του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους, ii) στο Πρόσωπο στο οποίο η παρούσα Σύμβαση εκχωρείται με άλλον τρόπο σύμφωνα με τους όρους αυτής, ή iii) στο Πρόσωπο με το οποίο ο Αγοραστής έχει συνάψει σύμβαση παροχής υπηρεσιών για τη λειτουργία (συμπεριλαμβανομένων των Υπηρεσιών Υποστήριξης και Εκπαίδευσης), την επισκευή ή/και τη συντήρηση των Αεροσκαφών (το οποίο Πρόσωπο θεωρείται Εκπρόσωπος του Αγοραστή), με την προϋπόθεση ότι το εν λόγω Πρόσωπο συμφωνεί πρώτα εγγράφως ότι αποδέχεται και δεσμεύεται από τους όρους και τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παρόν σημείο 2.3 και στα σημεία 4.10, 4.11 και 4.12 όσον αφορά τα Εγχειρίδια και την Τεχνική Βιβλιογραφία εφόσον υπογράψει τη σχετική βεβαίωση εκδοχέα στο έντυπο που αναφέρεται στο Παράρτημα ΙΔ.

ΆΡΘΡΟ 3.– ΤΙΜΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ & ΟΡΟΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

3.1 Τίμημα Αγοράς

Η συνολική αξία της παρούσας Σύμβασης καθώς και η ανάλυση του Τιμήματος Αγοράς κάθε Αγοραζόμενου Αεροσκάφους περιέχονται στον Πίνακα 1 του Παραρτήματος Ε. Κάθε Πληρωμή Δόσης που αναφέρεται στον εν λόγω Πίνακα θα πραγματοποιείται από τον Αγοραστή σύμφωνα με τον Πίνακα 2 του Παραρτήματος Ε, με την επιφύλαξη τυχόν πρόσθετων όρων, προϋποθέσεων και περιορισμών που περιέχονται στο παρόν Άρθρο 3.

3.2 Καταβολή Τιμήματος Αγοράς

(α) Ουδενμία πληρωμή οφείλει ο Αγοραστής έως ότου η CCC ενημερώσει τους Αρχικούς Πελάτες ότι έχει εκπληρωθεί ή αρθεί η Αίρεση Παράδοσης που παρατίθεται στο σημείο 2.2.

(β) Τυχόν τόκοι που συσσωρεύονται σε σχέση με Πληρωμή Δόσης θα είναι προς όφελος της CCC και δεν θα χρησιμοποιούνται για την κάλυψη τυχόν μέρους του Τιμήματος Αγοράς.

(γ) Κάθε Πληρωμή Δόσης από τον Αγοραστή προς τη CCC πραγματοποιείται μέσω τραπεζικού εμβάσματος στον λογαριασμό που έχει καθορίσει η CCC, σύμφωνα με το Παράρτημα Ε.

(δ) Με την επιφύλαξη των οριζόμενων στο σημείο 3.2(ε), και άνευ ουδενός περιορισμού των δικαιωμάτων της CCC δυνάμει του Άρθρου 7, στην περίπτωση που ο Αγοραστής δεν προβαίνει σε Πληρωμή Δόσης και η εν λόγω πληρωμή καθίσταται ληξιπρόθεσμη, [...] από την ημερομηνία που η CCC παραδίδει τιμολόγιο στον Αγοραστή – Βεβαίωση Οροσήμου Πληρωμής – η μη καταβληθείσα Δόση προσαυξάνεται με τόκο (ο οποίος σε καμία περίπτωση δεν είναι αρνητικός) με ετήσιο επιτόκιο ίσο [...] , το οποίο θα υπολογίζεται καθημερινά από την αντίστοιχη δήλη ημέρα για την εν λόγω Πληρωμή. Το επιτόκιο για το πρώτο εξάμηνο του εν λόγω ημερολογιακού έτους είναι αυτό [...] και το επιτόκιο για το δεύτερο εξάμηνο του εν λόγω έτους, είναι αυτό που ισχύει κατά την 1η Ιουλίου του εν λόγω έτους. Σε όλες τις περιπτώσεις το επιτόκιο ισχύει έως την ημερομηνία κατά την οποία πραγματοποιείται η εν λόγω πληρωμή. Σε περίπτωση που Πληρωμή Δόσης εκκρεμεί για περισσότερες [...] , η ισχύουσα Ημερομηνία Ετοιμότητας θα παρατείνεται κατά το αντίστοιχο χρονικό διάστημα. Με την είσπραξη του συνόλου των Δόσεων που δεν έχουν καταβληθεί και υπό την προϋπόθεση ότι η CCC δεν έχει ασκήσει το δικαίωμα καταγγελίας που διαθέτει σύμφωνα με Άρθρο 7, η CCC υποβάλει εγγράφως στον Αγοραστή τη νέα Ημερομηνία Ετοιμότητας, η οποία, κατόπιν έκδοσης σχετικής δήλωσης από την CCC, θα συνιστά την ισχύουσα Ημερομηνία Ετοιμότητας.

(ε) Η τελευταία Πληρωμή Δόσης, η οποία συνιστά το Τελικό Υπόλοιπο (που αντιστοιχεί σε τυχόν οφειλόμενο υπόλοιπο επί των Αγοραζόμενων Αεροσκαφών από την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης), καταβάλλεται από τον Αγοραστή στη CCC πριν από τη μεταβίβαση του τίτλου κυριότητας για κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος.

3.3 Φόροι

(α) Ο Αγοραστής αναγνωρίζει και συμφωνεί ότι το Τίμημα Αγοράς και οι Πληρωμές Δόσεων για το εν λόγω τίμημα δεν περιλαμβάνουν Φόρους που επιβάλλονται ή ενδέχεται να επιβληθούν στη CCC, στη Viking, στον Αγοραστή ή για τα Αγοραζόμενα Αεροσκάφη (ή/και, κατά περίπτωση, για τα Ανταλλακτικά και τον Εξοπλισμό ή/και τις Υπηρεσίες Υποστήριξης Πελατών).

(β) Ο Αγοραστής συμφωνεί ότι είναι αποκλειστικά υπεύθυνος και καταβάλλει το σύνολο των Φόρων που αναφέρονται στο σημείο 3.3(α) σύμφωνα με το Εφαρμοστέο Δίκαιο, οι οποίοι ενδέχεται να επιβληθούν ή να καταλογιστούν από οποιαδήποτε Κρατική Αρχή, εκτός από καναδική κρατική αρχή, ως αποτέλεσμα ή σε σχέση με την παρούσα Σύμβαση ή τις προσδοκώμενες συναλλαγές στο πλαίσιο αυτής.

(γ) Η CCC συμφωνεί ότι είναι αποκλειστικά υπεύθυνη και καταβάλλει το σύνολο των Φόρων που αναφέρονται στο σημείο 3.3(α) σύμφωνα με το Εφαρμοστέο Δίκαιο, οι οποίοι ενδέχεται να επιβληθούν ή να καταλογιστούν από οποιαδήποτε καναδική κρατική αρχή, ως αποτέλεσμα ή σε σχέση με την παρούσα Σύμβαση ή τις προσδοκώμενες συναλλαγές στο πλαίσιο αυτής.

ΑΡΘΡΟ 4.– ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ, ΑΠΟΔΟΧΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΥΣ

4.1 [...]

4.2 [...]

4.3 [...]

4.4 [...]

4.5 Αιτήματα Αλλαγής Εργασιών

(α) Η CCC δύναται κατά καιρούς να παρέχει συμβουλές στον Αγοραστή σχετικά με νέες επιλογές και άλλες προτεινόμενες αλλαγές στις Προδιαγραφές και, εφόσον ο Αγοραστής επιθυμεί να τις αποδεχθεί, η CCC δύναται να υποβάλει στον Αγοραστή προσφορά για τυχόν πρόσθετα έξοδα που θα ισχύσουν, η οποία τίθεται στη διάθεση του Αγοραστή για να την εξετάσει και να παράσχει εγκαίρως έγγραφη έγκριση, η οποία έγκριση κοινοποιείται από τον Αγοραστή στη CCC με τη μορφή γραπτού αιτήματος για την εν λόγω αλλαγή (στο παρόν σημείο 4.5, «Αίτημα Αλλαγής Εργασιών»).

(β) Εντός δεκαπέντε (15) Εργάσιμων Ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η CCC λαμβάνει Αίτημα Αλλαγής Εργασιών από τον Αγοραστή, η CCC ενημερώνει εγγράφως τον Αγοραστή αναφορικά με κάθε επηρεαζόμενο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος:

(i) κατά περίπτωση, κατά πόσον οι εν λόγω αλλαγές στη διαμόρφωση μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο εκτός της συνήθους ροής εργασιών παραγωγής και

(ii) άνευ αλλαγής του Τιμήματος Αγοράς ή/και της Ημερομηνίας Ετοιμότητας.

(γ) Σε περίπτωση που ο Αγοραστής συμφωνήσει με τη CCC ως προς τον προσδιορισμό του αντικειμένου του Αιτήματος Αλλαγής Εργασιών που μπορεί να πραγματοποιηθεί καθώς και με τις προτεινόμενες αλλαγές στο Τίμημα Αγοράς και την Ημερομηνία Ετοιμότητας, ο Αγοραστής και η CCC θα υπογράψουν γραπτή εντολή αλλαγής, συμπεριλαμβανομένων των προδιαγραφών των αλλαγών, η οποία θα συνιστά τροποποίηση της παρούσας Σύμβασης («Εντολή Αλλαγής Εργασιών»).

(δ) Προς άρση αμφιβολιών, η CCC δεν καλείται να θέσει σε ισχύ ή να προβεί σε οποιαδήποτε από τις αλλαγές που καθορίζονται σε συγκεκριμένο Αίτημα Αλλαγής Εργασιών εάν δεν υπάρχει Εντολή Αλλαγής Εργασιών, η οποία θα έχει αμοιβαίως συμφωνηθεί και υπογραφεί από τη CCC και τον Αγοραστή.

4.6 Δικαίωμα της CCC να προβεί σε αλλαγές

Πριν από την Ημερομηνία Ετοιμότητας κάθε Αγοραζόμενου Αεροσκάφους, η CCC έχει το δικαίωμα (αλλά όχι την υποχρέωση) – και με την επιφύλαξη της έγκρισης της Επιτροπής Παρακολούθησης– να προβεί σε αλλαγές στα Αεροσκάφη, συμπεριλαμβανομένων των Προδιαγραφών, και να αντικαταστήσει αντίστοιχο εξοπλισμό, εξαρτήματα ή υλικά στο Αεροσκάφος, εάν η CCC κρίνει ότι οι εν λόγω αλλαγές ή αντικαταστάσεις είναι απαραίτητες ή επιθυμητές, μεταξύ άλλων για λόγους πρόληψης καθυστερήσεων στην κατασκευή ή την παράδοση του εν λόγω Αγοραζόμενου Αεροσκάφους ή βελτίωσης των επιδόσεων, της δυνατότητας παραγωγής, της ευστάθειας, των διαδικασιών ελέγχου, της χρησιμότητας, της ασφάλειας, του φόρτου εργασίας του χειριστή, της συντήρησης ή της εμφάνισης του εν λόγω Αεροσκάφους, με την προϋπόθεση, ωστόσο, ότι οι εν λόγω αλλαγές ή αντικαταστάσεις δεν θα επηρεάσουν δυσμενώς την Ημερομηνία Ετοιμότητας για το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος από κάθε ουσιώδη άποψη ή τις επιδόσεις του Αεροσκάφους σε σχέση με τα οριζόμενα στο σημείο 2.1 στοιχείο β', ή την απαιτούμενη συντήρηση του εν λόγω Αεροσκάφους. Η CCC φέρει ευθύνη για το σύνολο των εξόδων για τις εν λόγω

αλλαγές. Σε περίπτωση που η CCC ασκήσει το δικαίωμα που διαθέτει βάσει των οριζόμενων στο παρόν σημείο 4.6, η CCC θα ενημερώσει τον Αγοραστή εγγράφως για τυχόν ουσιώδεις αλλαγές στο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, μεταξύ άλλων στις Προδιαγραφές.

4.7 [...]

4.8 Καθυστέρηση λόγω καταστροφής ή δομικής βλάβης σε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος

Σε περίπτωση που Αγοραζόμενο Αεροσκάφος καταστραφεί ή υποστεί δομική βλάβη πριν από την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, η CCC γνωστοποιεί το εν λόγω συμβάν στον Αγοραστή το συντομότερο δυνατόν και η CCC και ο Αγοραστής θα εξετάσουν μια ημερομηνία παράδοσης για Αεροσκάφος αντικατάστασης (ή για επισκευή του εν λόγω Αεροσκάφους) με την προϋπόθεση, ωστόσο, ότι εάν η CCC και ο Αγοραστής δεν είναι σε θέση να συμφωνήσουν σε μια αναθεωρημένη ημερομηνία παράδοσης για Αεροσκάφος αντικατάστασης εντός εκατόν είκοσι (120) ημερών από το εν λόγω συμβάν, η CCC ή ο Αγοραστής έχουν δικαίωμα να καταγγείλουν την παρούσα Σύμβαση μόνο σε σχέση με το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος που έχει υποστεί καταστροφή ή δομική βλάβη σύμφωνα με τα οριζόμενα στο σημείο 7.1(α) ή στο σημείο 7.2(γ) κατά περίπτωση, με την προϋπόθεση ότι η παρούσα Σύμβαση εξακολουθεί να ισχύει πλήρως ως προς τα υπόλοιπα Αγοραζόμενα Αεροσκάφη που θα παραδοθούν από τη CCC στον Αγοραστή βάσει της εν λόγω Σύμβασης.

4.9 [...]

4.10 Ολοκλήρωση, μεταβίβαση τίτλου κυριότητας και κινδύνου

(α) Σε κάθε Ημερομηνία Ολοκλήρωσης κι αφού η CCC επιβεβαιώσει πρώτα την είσπραξη όλων των ποσών που πρέπει να καταβάλει ο Αγοραστής βάσει της παρούσης σε σχέση με το Τίμημα Αγοράς κατά τα οριζόμενα στο Άρθρο 3 και στο Παράρτημα Ε και υπό την προϋπόθεση ότι ο Αγοραστής έχει υπογράψει το Πιστοποιητικό Αποδοχής, η CCC παραδίδει στον Αγοραστή στις εγκαταστάσεις της Viking στην Αλμπέρτα του Καναδά (ή/και στις εγκαταστάσεις Συνδεδεμένης εταιρείας της Viking ή καθορισμένου παρόχου υπηρεσιών αεροσκαφών εντός ή εκτός της Αλμπέρτα):

- (i) υπογεγραμμένη πράξη πώλησης η οποία έχει ουσιαστικά τη μορφή του Παραρτήματος Ι με την οποία μεταβιβάζεται η κυριότητα του αντίστοιχου Αγοραζόμενου Αεροσκάφους στον Αγοραστή, απαλλαγμένη από κάθε βάρος,
- (ii) το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, παρέχοντας στον Αγοραστή πρόσβαση σε αυτό,
- (iii) ένα Πιστοποιητικό Αξιοπλοΐας και ένα Πιστοποιητικό Αξιοπλοΐας για Εξαγωγή για το εν λόγω Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, εάν δεν έχουν ήδη χορηγηθεί,
- (iv) πρόσβαση στα Εγχειρίδια και την Τεχνική Βιβλιογραφία που αφορούν τα σχετικά Αγοραζόμενα Αεροσκάφη, και
- (v) τη Συμφωνία Διαρκούς Παροχής Υποστήριξης για Ανταλλακτικά, η οποία έχει ουσιαστικά τη μορφή του Παραρτήματος ΙΕ και υπογράφεται από τη Viking.

(β) Ο κίνδυνος ζημίας για το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος μεταβιβάζεται από τη CCC στον Αγοραστή σε κάθε Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, με την επιφύλαξη ότι το σχετικό Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, ή οποιοδήποτε τμήμα αυτού, ενδέχεται στη συνέχεια να παραμείνει στην κατοχή της Viking ή της αντίστοιχης Συνδεδεμένης εταιρείας αυτής κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας μεταξύ του Αγοραστή και της CCC.

(γ) Προς άρση αμφιβολιών, ο κίνδυνος ζημίας για τα Ανταλλακτικά και τον Εξοπλισμό μεταβιβάζεται από τη CCC στον Αγοραστή σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΑ (κατά περίπτωση).

(δ) Σε κάθε Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, ο Αγοραστής παρέχει στη CCC γραπτή δήλωση στην οποία επιβεβαιώνεται η ακρίβεια των δηλώσεων και των εγγυήσεων που παρατίθενται στο σημείο 6.1(η) σε ό,τι αφορά το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος (ή/και τα Ανταλλακτικά και τον Εξοπλισμό, κατά περίπτωση).

(ε) Ο Αγοραστής συνομολογεί διά της παρούσης ότι η CCC δεν θα προβεί ούτε θα παράσχει, για λογαριασμό του Αγοραστή, πρόσθετη ασφαλιστική κάλυψη οποιουδήποτε τύπου σε σχέση με τα Αγοραζόμενα Αεροσκάφη ή τη χρήση ή τη λειτουργία αυτών από την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης και εφεξής. Ο Αγοραστής φέρει αποκλειστικά την ευθύνη και δύναται να εξασφαλίσει, με δικά του έξοδα και δαπάνες, ασφαλιστική κάλυψη για τα Αγοραζόμενα Αεροσκάφη από την εν λόγω ημερομηνία και εφεξής, όπως ενδεχομένως απαιτείται βάσει του Εφαρμοστέου Δικαίου.

(στ) Εάν, ανά πάσα στιγμή μετά τη σχετική Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, το σχετικό Αγοραζόμενο Αεροσκάφος ή τμήμα αυτού (συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, τυχόν Ανταλλακτικών και Εξοπλισμού που περιέχονται σε αυτό) παραμένει ή περιέρχεται ξανά στη μέριμνα, τη φύλαξη ή τον έλεγχο της CCC για οποιονδήποτε σκοπό, ο Αγοραστής: i) συμφωνεί με τους σχετικούς όρους και τις προϋποθέσεις που ενδέχεται να απαιτήσει η CCC (για λόγους σαφήνειας, μεταξύ άλλων, της πληρωμής κάθε τέλους αποθήκευσης και λοιπών τελών/δαπανών που ενδεχομένως θα καθορίσει η CCC) και ii) διατηρεί τον κίνδυνο για τυχόν ζημία του Αεροσκάφους ή τμήμα αυτού. Χωρίς να περιορίζεται ο γενικότερος χαρακτήρας των προαναφερθέντων, ο Αγοραστής με το παρόν συμφωνεί να παραιτηθεί και όντως παραιτείται, για λογαριασμό του ιδίου και των ασφαλιστικών του φορέων, από κάθε αξίωση, μέσω υποκατάστασης ή άλλως, σε βάρος της CCC για κάθε ζημία που υφίσταται το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος ή τμήμα αυτού (και πάλι, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ανταλλακτικών που περιέχονται σε αυτό), εξαιτίας της ως άνω μέριμνας, φύλαξης ή ελέγχου, εκτός εάν η εν λόγω αξίωση προκύπτει λόγω βαριάς αμέλειας ή δόλου της CCC ή της Viking.

4.11 Παράδοση Εγχειριδίων και Τεχνικής Βιβλιογραφίας

Η CCC παραδίδει στον Αγοραστή σύμφωνα με τα Παραρτήματα Δ και ΙΓ, χωρίς πρόσθετη επιβάρυνση και για διάστημα [...] από την αντίστοιχη Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, αναθεωρήσεις, ενημερώσεις και τροποποιήσεις των σχετικών Εγχειριδίων και της Τεχνικής Βιβλιογραφίας, σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή όπως καθορίζεται κατά καιρούς από τη Viking, τα οποία μόλις παρασχεθούν στο σύνολό τους από τη CCC στον Αγοραστή θα περιληφθούν αυτομάτως στην άδεια που χορηγείται από τη Viking δυνάμει του σημείου 2.3. [...] της σχετικής Ημερομηνίας Ολοκλήρωσης και εφεξής, εάν ο Αγοραστής επιθυμεί να συνεχίσει να λαμβάνει τις εν λόγω αναθεωρήσεις, ενημερώσεις και τροποποιήσεις, καλείται να γίνει συνδρομητής στα Εγχειρίδια και στην Τεχνική Βιβλιογραφία ώστε να τα λαμβάνει απευθείας από τον σχετικό προμηθευτή, με τα εκάστοτε ισχύοντα τέλη συνδρομής.

4.12 Αναγνώριση και περιορισμοί

(α) Ο Αγοραστής αναγνωρίζει ότι το Αεροσκάφος, τα Ανταλλακτικά, ο Εξοπλισμός, οι Προδιαγραφές και τα Εγχειρίδια και η Τεχνική Βιβλιογραφία (μεταξύ άλλων, όλα τα τεχνικά στοιχεία, οι δημοσιεύσεις, τα εγχειρίδια, οι οδηγίες, οι προδιαγραφές, τα σχέδια, οι μελέτες, τα εμπορικά απόρρητα, η τεχνογνωσία, οι βελτιώσεις, οι ιδέες, οι σχεδιασμοί και άλλες πληροφορίες, σε οποιοδήποτε μέσο ή μορφή, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αναθεωρήσεων αυτών, τα οποία παρέχονται από τη CCC, τη Viking, τις Συνδεδεμένες εταιρείες ή τους εργολάβους αυτών – ή για λογαριασμό των εν λόγω προσώπων – σε σχέση με την παρούσα Σύμβαση, καθώς και κάθε ξεχωριστή σύμβαση συντήρησης που συνάπτεται σε σχέση με το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος ή άλλως παρέχεται ή καθίσταται διαθέσιμη προς χρήση σε ό,τι αφορά το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος) αντιπροσωπεύουν, εμπεριέχουν, ενσωματώνουν ή/και άλλως περιλαμβάνουν δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και

αποτελούν Εμπιστευτικές Πληροφορίες της Viking, των Συνδεδεμένων εταιρειών αυτής ή των αντίστοιχων προμηθευτών ή δικαιοδόχων αυτών.

(β) Ούτε στην πώληση του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους ή/και των Ανταλλακτικών και Εξοπλισμού δυνάμει της παρούσας Σύμβασης ούτε στη χορήγηση της άδειας χρήσης των Εγχειριδίων και της Τεχνικής Βιβλιογραφίας δυνάμει του σημείου 2.3 περιλαμβάνεται ή θεωρείται ότι περιλαμβάνεται η μεταβίβαση της κυριότητας ή η χορήγηση κάθε άλλου δικαιώματος σε ό,τι αφορά τυχόν καταχωρισμένα ή μη καταχωρισμένα σχέδια, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, διπλώματα ευρεσιτεχνίας, εμπορικά σήματα ή άλλα δικαιώματα βιομηχανικής ή άυλης ιδιοκτησίας παρόμοιας φύσης που χρησιμοποιούνται από τη Viking, τις Συνδεδεμένες εταιρείες αυτής ή τους αντίστοιχους προμηθευτές ή δικαιοδόχους αυτών για τη δημιουργία ή την εξέλιξη του εν λόγω Αγοραζόμενου Αεροσκάφους, των Ανταλλακτικών και του Εξοπλισμού ή των Εγχειριδίων και της Τεχνικής Βιβλιογραφίας ή τα οποία εμπεριέχονται, ενσωματώνονται ή άλλως περιλαμβάνονται ή απεικονίζονται στα ως άνω, κατά περίπτωση.

4.13 Επιτροπή Παρακολούθησης

Η CCC και ο Αγοραστής παρίστανται και συμμετέχουν σε συνεδριάσεις («Συνεδριάσεις Επιτροπών Παρακολούθησης»), οι οποίες προγραμματίζονται μία φορά το ανώτερο ανά ημερολογιακό τρίμηνο, έτσι ώστε να επανεξετάζουν, μεταξύ άλλων ζητημάτων που μπορεί ευλόγως να συμφωνήσουν οι Συμβαλλόμενοι, την τρέχουσα κατάσταση των Αγοραζόμενων Αεροσκαφών και άλλα σχετικά ζητήματα στο πλαίσιο της παρούσας Σύμβασης. Στις Συνεδριάσεις της Επιτροπής Παρακολούθησης παρίστανται έως πέντε (5) εργαζόμενοι ή σύμβουλοι της CCC, των Αρχικών Πελατών και της Viking και έως πέντε (5) εργαζόμενοι ή σύμβουλοι των Αντιπροσώπων της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω εργαζόμενοι ή σύμβουλοι, Αντιπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχουν συνάψει σύμβαση εμπιστευτικότητας με τη CCC (η «Επιτροπή Παρακολούθησης»): οι εν λόγω συνεδριάσεις μπορούν να διεξάγονται διαδικτυακά ή διά ζώσης (και στην περίπτωση των διά ζώσης Συνεδριάσεων της Επιτροπής Παρακολούθησης, κάθε Συμβαλλόμενος είναι υπεύθυνος για τα έξοδα και τις δαπάνες συμμετοχής του στις εν λόγω Συνεδριάσεις της Επιτροπής Παρακολούθησης που διεξάγονται διά ζώσης), όπως καθορίζεται συλλογικά από την Επιτροπή Παρακολούθησης. Στις Συνεδριάσεις της Επιτροπής Παρακολούθησης η CCC παρέχει στον Αγοραστή συνοπτική παρουσίαση της προόδου η οποία ενδέχεται να περιλαμβάνει: i) συνοπτική παρουσίαση της προόδου που επιτεύχθηκε κατά την περίοδο αναφοράς, ii) συνοπτική παρουσίαση των σχεδίων για την επακόλουθη περίοδο αναφοράς, iii) δήλωση για το παρατηρείται καθυστέρηση, τήρηση ή υπέρβαση του χρονοδιαγράμματος σε σχέση με τα Αγοραζόμενα Αεροσκάφη σε ό,τι αφορά τις αντίστοιχες Ημερομηνίες Ετοιμότητας, και iv) συνοπτική παρουσίαση γνωστών πιθανών προβληματικών τομέων που ενδέχεται να επηρεάσουν την παράδοση των Αγοραζόμενων Αεροσκαφών στις αντίστοιχες Ημερομηνίες Ετοιμότητας. Κατά την αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της CCC, οι Συνεδριάσεις της Επιτροπής Παρακολούθησης μπορούν να πραγματοποιούνται και να συνδυάζονται με τις επιτροπές παρακολούθησης που συγκροτούνται στο πλαίσιο άλλων συμβάσεων αγοραπωλησίας Αεροσκαφών στις οποίες η CCC είναι συμβαλλόμενη. Όλες οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες που γνωστοποιούνται ή ανταλλάσσονται από τους Συμβαλλομένους στις Συνεδριάσεις της Επιτροπής Παρακολούθησης υπόκεινται στους όρους και τις προϋποθέσεις του Άρθρου 9 της παρούσας Σύμβασης. Η συμμετοχή του Αγοραστή στην Επιτροπή Παρακολούθησης λήγει κατά την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης του τελευταίου Αεροσκάφους του Αγοραστή που προβλέπεται στο Παράρτημα ΣΤ.

ΆΡΘΡΟ 5. ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

Η Πολιτική Εγγυήσεων Νέου Αεροσκάφους της Viking που παρατίθεται στο Παράρτημα Β της παρούσας Σύμβασης καθώς και η Πολιτική Εγγυήσεων Ανταλλακτικών και Εξοπλισμού που παρατίθεται στο Παράρτημα Γ της παρούσας Σύμβασης (κατά περίπτωση) εκδίδονται απευθείας από τη Viking για τον Αγοραστή σε κάθε Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, αφορούν τα εν λόγω Αεροσκάφη ή/και τα Ανταλλακτικά και τον Εξοπλισμό και παρέχονται κατά την εν λόγω Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, κατά περίπτωση, ενώ όλες οι αξιώσεις βάσει εγγυήσεων, περί θεμάτων διαχείρισης και άλλων ζητημάτων σχετικών με την Πολιτική Εγγυήσεων Νέου Αεροσκάφους και την Πολιτική Εγγυήσεων Ανταλλακτικών και Εξοπλισμού της Viking διευθετούνται απευθείας από τη Viking. Με την επιφύλαξη των προαναφερθέντων καθώς και των περιορισμών, των εξαιρέσεων και των λοιπών όρων και προϋποθέσεων που παρατίθενται στην Πολιτική Εγγυήσεων Νέου Αεροσκάφους της Viking και στην Πολιτική Εγγυήσεων Ανταλλακτικών και Εξοπλισμού της Viking (κατά περίπτωση), η CCC παραμένει υπεύθυνη και υπόλογη έναντι του Αγοραστή για την εκτέλεση των εν λόγω Πολιτικών Εγγυήσεων (κατά περίπτωση) όπως περιγράφονται στα Παραρτήματα Β και Γ αντίστοιχα.

ΑΡΘΡΟ 6. – ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΤΙΚΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

6.1 Από τον Αγοραστή

Από την ημερομηνία της παρούσης και από την αντίστοιχη Ημερομηνία Αποδοχής και Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, ο Αγοραστής δηλώνει και εγγυάται στη CCC τα ακόλουθα και συνομολογεί ότι η CCC βασίζεται στις εν λόγω δηλώσεις και εγγυητικές δηλώσεις σε σχέση με τις συναλλαγές που προβλέπονται στην παρούσα:

- (α) Σύσταση. Ο Αγοραστής υφίσταται εγκύρως σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας του, έχει την εξουσία να συνάψει την παρούσα Σύμβαση και να εκτελέσει τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει αυτής.
- (β) Αρμοδιότητα. Η παρούσα Σύμβαση έχει δεόντως εγκριθεί, επικυρωθεί και υπογραφεί από τον Αγοραστή, αποτελεί νόμιμη, έγκυρη και δεσμευτική υποχρέωση του Αγοραστή και η CCC μπορεί να εκτελέσει την εν λόγω Σύμβαση σε βάρος του Αγοραστή σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν.
- (γ) Απαγόρευση παραβίασης. Η υπογραφή και η παράδοση της παρούσας Σύμβασης από τον Αγοραστή και η ολοκλήρωση των συναλλαγών που προβλέπονται σε αυτήν δεν καταλήγουν σε παραβίαση, ούτε συνιστούν αθέτηση, ούτε έρχονται σε σύγκρουση ούτε προκαλούν την επίσπευση της εκπλήρωσης τυχόν υποχρέωσης του Αγοραστή στο πλαίσιο:
 - i) σημαντικής σύμβασης (γραπτής ή προφορικής) στην οποία ο Αγοραστής είναι συμβαλλόμενος ή από την οποία δεσμεύεται, ii) δικαστικής απόφασης, διατάγματος, κανονισμού, εντολής ή απόφασης Κρατικής Αρχής που έχει αρμοδιότητα επί του Αγοραστή, ή iii) διατάξεων του Εφαρμοστέου Δικαίου,
- (δ) Συναινέσεις και εγκρίσεις. Ο Αγοραστής δεν καλείται να προβεί σε υποβολή στοιχείων, να προβεί σε κοινοποίηση ή να εξασφαλίσει άδεια, πιστοποιητικό, καταχώριση, εξουσιοδότηση, συναίνεση ή έγκριση Κρατικής Αρχής ή άλλου Προσώπου ως προϋπόθεση για τη νόμιμη ολοκλήρωση των συναλλαγών που προβλέπονται στην παρούσα Σύμβαση.
- (ε) Καταπολέμηση της διαφθοράς, καταπολέμηση της δωροδοκίας, δεοντολογικές πρακτικές. Ούτε ο Αγοραστής ούτε κάποιος από τα διοικητικά στελέχη, τους εργαζομένους, τους αντιπροσώπους, τους εντολοδόχους ή τους εκπροσώπους αυτού (στο παρόν σημείο έκαστος αποκαλούμενος 6.1(ε) «Υπάλληλος») έχει προβεί, θα προβεί ή δεν προέβη σε ενέργεια που θα μπορούσε να τον οδηγήσει σε παραβίαση διατάξεων της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της δωροδοκίας ή της διαφθοράς ή παρόμοιας νομοθεσίας οποιασδήποτε δικαιοδοσίας, όπως μεταξύ άλλων υποβολή αιτήματος για αποδοχή ή αποδοχή ή έγκριση αιτήματος για αποδοχή i) άμεσης ή έμμεσης πληρωμής ή υπόσχεσης καταβολής χρημάτων ή αντικειμένου αξίας από οποιοδήποτε πρόσωπο, ιδιώτη ή δημόσια αρχή, με σκοπό: Α) να επηρεάσει πράξη ή απόφαση του εν λόγω Υπαλλήλου υπό την επίσημη ιδιότητά του, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης να μην εκτελέσει τα επίσημα

καθήκοντα ή να μην παράσχει τις υπηρεσίες του, ή β) να παροτρύνει τον εν λόγω Υπάλληλο να χρησιμοποιήσει την επιρροή του σε οποιαδήποτε Κρατική Αρχή ώστε να έχει επιπτώσεις σε πράξη ή απόφαση της εν λόγω Κρατικής Αρχής ή να επηρεάσει αυτήν, ή ii) για αποδοχή τυχόν εισφοράς, δώρου, έκπτωσης, δωροδοκίας, επιστροφής χρημάτων, προμήθειας, πληρωμής για λόγους επιρροής ή άλλης πληρωμής από οποιοδήποτε πρόσωπο, ιδιώτη ή δημόσια αρχή, ανεξαρτήτως μορφής, κατά παράβαση του Εφαρμοστέου Δικαίου. Ο Αγοραστής έχει αναπτύξει συστήματα εσωτερικού ελέγχου τα οποία έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με διατάξεις της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της δωροδοκίας ή της διαφθοράς ή κάθε παρόμοιας νομοθεσίας. Ο Αγοραστής δεν έχει λάβει ειδοποίηση ότι ο ίδιος ή οποιοσδήποτε από τους Υπαλλήλους του ή άλλα πρόσωπα που συνδέονται με τον ίδιο ή ενεργούν για λογαριασμό του, αποτελούν ή έχουν αποτελέσει αντικείμενο έρευνας, καταγγελίας ή αξίωσης από οποιαδήποτε Κρατική Αρχή για παραβίαση διάταξης νομοθεσίας για την καταπολέμηση της δωροδοκίας ή της διαφθοράς ή παρόμοιας νομοθεσίας.

(στ) Διαθεσιμότητα κεφαλαίων. Ο Αγοραστής διαθέτει, ή έχει πρόσβαση σε, επαρκή κεφάλαια ώστε να είναι σε θέση να ολοκληρώσει τις συναλλαγές που προβλέπονται στην παρούσα Σύμβαση.

(ζ) Απαγορευμένες συναλλαγές. Ο Αγοραστής δεν θα πωλήσει, εκμισθώσει, εκχωρήσει ή άλλως μεταβιβάσει τα δικαιώματά του επί των Αγοραζόμενων Αεροσκαφών ή/και των Ανταλλακτικών και του Εξοπλισμού κατά παράβαση της παρούσας Σύμβασης, συμπεριλαμβανομένου του Παραρτήματος Η. Προς άρση αμφιβολιών, οι υποχρεώσεις που αναλαμβάνει η CCC βάσει της παρούσας Σύμβασης εξαρτώνται από την αξιόπιστη – εκ μέρους του Αγοραστή – εκτέλεση και τήρηση των όρων που περιέχονται στην εν λόγω Πιστοποίηση Τελικής Χρήσης και Τελικού Χρήστη. Ο Αγοραστής θα συμπληρώσει και θα παραδώσει το Παράρτημα Η στη CCC πριν από την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης του πρώτου Αεροσκάφους του Αγοραστή που προβλέπεται στο Παράρτημα ΣΤ.

(η) Ζητήματα GST (φόροι αγαθών και υπηρεσιών) /HST (εναρμονισμένοι φόροι επί των πωλήσεων). Σε ό,τι αφορά την καναδική φορολογική νομοθεσία, ο Αγοραστής δεν είναι κάτοικος Καναδά, δεν είναι καταχωρισμένος για τους σκοπούς των φόρων GST/HST, δεν ασκεί επιχειρηματική δραστηριότητα στον Καναδά, δεν έχει μόνιμη εγκατάσταση στον Καναδά και δεν είναι άλλως υποχρεωμένος, για οποιονδήποτε λόγο σχετικό με υποθέσεις ή επιχειρηματικές δραστηριότητες του Αγοραστή, να καταβάλει Φόρους στον Καναδά. Σε ό,τι αφορά κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος (ή/και, ανάλογα με την περίπτωση, τα Ανταλλακτικά και τον Εξοπλισμό), ο Αγοραστής i) θα εξαγάγει το εν λόγω Αγοραζόμενο Αεροσκάφος (ή/και, ανάλογα με την περίπτωση, τα Ανταλλακτικά και τον Εξοπλισμό) το συντομότερο δυνατό μετά την παράδοση αυτού (ή/και, ανάλογα με την περίπτωση, μετά την παράδοση των Ανταλλακτικών και του Εξοπλισμού) λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες σε ό,τι αφορά την εξαγωγή και, κατά περίπτωση, τη συνθήκη επιχειρηματική πρακτική του Αγοραστή, ii) δεν αποκτά το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος (ή/και, κατά περίπτωση, τα Ανταλλακτικά και τον Εξοπλισμό) για λόγους κατανάλωσης, χρήσης ή προμήθειας στον Καναδά πριν από την πραγματοποίηση της εξαγωγής, iii) θα διασφαλίσει ότι, μετά την παράδοση και πριν από την εξαγωγή, το εν λόγω Αγοραζόμενο Αεροσκάφος (ή/και, όπου ισχύει, τα Ανταλλακτικά και ο Εξοπλισμός) δεν θα υποστεί επεξεργασία, μετασχηματισμό ή τροποποιήσεις στον Καναδά εκτός εάν είναι ευλόγως απαραίτητο ή σχετίζεται με τη μεταφορά του, iv) εάν απαιτείται, θα παράσχει στη CCC, στη Viking ή/και την Υπηρεσία Εσόδων του Καναδά αποδεικτικά στοιχεία επαρκή για το Υπουργείο Εθνικών Εσόδων (του Καναδά) σε ό,τι αφορά την εξαγωγή του Αεροσκάφους (ή/και, κατά περίπτωση, των Ανταλλακτικών και του Εξοπλισμού) από τον Καναδά· μεταξύ άλλων, θα παράσχει σχετικά με το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος αντίγραφα καταχώρισης και έγγραφα αδειοδότησης τα οποία εξασφαλίζει από την Εντεταλμένη Ρυθμιστική Αρχή ή τη ρυθμιστική αρχή που βρίσκεται στη δικαιοδοσία στην οποία εξήχθη το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, και v) συμμορφώνεται με όλες τις λοιπές απαιτήσεις που

ορίζονται στον νόμο περί ειδικού φόρου κατανάλωσης (του Καναδά) όσον αφορά τον μηδενικό συντελεστή για την εξαγωγή του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους (ή/και, κατά περίπτωση, των Ανταλλακτικών και του Εξοπλισμού).

6.2 Από τη CCC

Από την ημερομηνία της παρούσης και από την αντίστοιχη Ημερομηνία Αποδοχής και Ημερομηνία Ολοκλήρωσης η CCC δηλώνει και εγγυάται στον Αγοραστή τα ακόλουθα και συνομολογεί ότι ο Αγοραστής βασίζεται στις εν λόγω δηλώσεις και εγγυήσεις σε ό,τι αφορά τις συναλλαγές που προβλέπονται στην παρούσα:

(α) Σύσταση. Η CCC υφίσταται εγκύρως σύμφωνα με τη νομοθεσία του Καναδά και διαθέτει εταιρική εξουσία να συνάψει την παρούσα Σύμβαση και να εκτελέσει τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει αυτής.

(β) Αρμοδιότητα. Η παρούσα Σύμβαση έχει δεόντως εγκριθεί, υπογραφεί και παραδοθεί από τη CCC και αποτελεί νόμιμη, έγκυρη και δεσμευτική υποχρέωση της CCC και ο Αγοραστής μπορεί να εκτελέσει την εν λόγω Σύμβαση σε βάρος της CCC σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν.

(γ) Απαγόρευση παραβίασης. Η υπογραφή και η παράδοση της παρούσας Σύμβασης από τη CCC και η ολοκλήρωση των συναλλαγών που προβλέπονται σε αυτήν δεν καταλήγουν σε παραβίαση, ούτε συνιστούν αθέτηση, ούτε έρχονται σε σύγκρουση ούτε προκαλούν επίσπευση της εκπλήρωσης τυχόν υποχρέωσης της CCC στο πλαίσιο: i) σημαντικής σύμβασης (γραπτής ή προφορικής) στην οποία η CCC είναι συμβαλλόμενη ή από την οποία δεσμεύεται, ii) διάταξης του Νόμου περί εμπορικών εταιρειών (CCC) (του Καναδά) ή εσωτερικού κανονισμού της CCC, iii) δικαστικής απόφασης, διατάγματος, κανονισμού, εντολής ή απόφασης Κρατικής Αρχής που έχει αρμοδιότητα επί της CCC, ή iv) διάταξης του Εφαρμοστέου Δικαίου.

(δ) Συναινέσεις και εγκρίσεις. Εξαιρουμένης της παραλαβής από τη Viking πιστοποιητικού τύπου για το αεροσκάφος καθώς και Πιστοποιητικού Αξιοπλοΐας και Πιστοποιητικού Αξιοπλοΐας για Εξαγωγή (κατά περίπτωση) για το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, η CCC δεν καλείται να προβεί σε υποβολή στοιχείων, να παράσχει ειδοποίηση ή να εξασφαλίσει άδεια, πιστοποιητικό, καταχώριση, συναίνεση ή έγκριση Κρατικής Αρχής ή άλλου Προσώπου ως προϋπόθεση για τη νόμιμη ολοκλήρωση των συναλλαγών που προβλέπονται στην παρούσα Σύμβαση, πλην των εγγράφων που έχουν συνταχθεί ή θα συνταχθούν, θα δοθούν ή θα εξασφαλιστούν από τη CCC.

(ε) Καταπολέμηση της διαφθοράς, καταπολέμηση της δωροδοκίας, δεοντολογικές πρακτικές. Ούτε η CCC ούτε η Viking ούτε κάποιος από τα διοικητικά στελέχη, τους εργαζομένους, τους αντιπροσώπους, τους εντολοδόχους ή τους εκπροσώπους αυτής (στο παρόν σημείο έκαστος αποκαλούμενος 6.1(ε) «Υπάλληλος») έχει προβεί, θα προβεί ή δεν προέβη σε ενέργεια που θα μπορούσε να τον οδηγήσει σε παραβίαση διατάξεων της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της δωροδοκίας ή της διαφθοράς ή παρόμοιας νομοθεσίας οποιασδήποτε δικαιοδοσίας, όπως μεταξύ άλλων υποβολή αιτήματος για αποδοχή ή αποδοχή ή έγκριση αιτήματος για αποδοχή i) άμεσης ή έμμεσης πληρωμής ή υπόσχεσης καταβολής χρημάτων ή αντικειμένου αξίας από οποιοδήποτε πρόσωπο, ιδιώτη ή δημόσια αρχή, με σκοπό: Α) να επηρεάσει πράξη ή απόφαση του εν λόγω Υπαλλήλου υπό την επίσημη ιδιότητά του, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης να μην εκτελέσει τα επίσημα καθήκοντα ή να μην παράσχει τις υπηρεσίες του, ή Β) να παροτρύνει τον εν λόγω Υπάλληλο να χρησιμοποιήσει την επιρροή του σε οποιαδήποτε Κρατική Αρχή ώστε να έχει επιπτώσεις σε πράξη ή απόφαση της εν λόγω Κρατικής Αρχής ή να επηρεάσει αυτήν, ή ii) για αποδοχή τυχόν εισφοράς, δώρου, έκπτωσης, δωροδοκίας, επιστροφής χρημάτων, προμήθειας, πληρωμής για λόγους επιρροής ή άλλης πληρωμής από οποιοδήποτε πρόσωπο, ιδιώτη ή δημόσια αρχή, ανεξαρτήτως μορφής, κατά παράβαση του Εφαρμοστέου Δικαίου. Οι CCC και Viking εφαρμόζουν κατάλληλες πολιτικές καταπολέμησης της

δωροδοκίας και της διαφθοράς με σκοπό τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με οποιαδήποτε διάταξη της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της δωροδοκίας ή της διαφθοράς ή παρόμοιας νομοθεσίας. Η CCC δεν έχει λάβει ειδοποίηση ότι η ίδια ή οποιοσδήποτε από τους Υπαλλήλους ή άλλα πρόσωπα που συνδέονται με την ίδια ή ενεργούν για λογαριασμό της, αποτελούν ή έχουν αποτελέσει αντικείμενο έρευνας, καταγγελίας ή αξίωσης από οποιαδήποτε Κρατική Αρχή για παραβίαση διάταξης νομοθεσίας για την καταπολέμηση της δωροδοκίας ή της διαφθοράς ή παρόμοιας νομοθεσίας.

(στ) Τίτλος κυριότητας: Η Viking είναι ο εγγεγραμμένος και πραγματικός δικαιούχος των Αγοραζόμενων Αεροσκαφών και των Ανταλλακτικών και του Εξοπλισμού (κατά περίπτωση) και διαθέτει ορθό νόμιμο τίτλο κυριότητας και δικαίωμα επί αυτών, τα οποία Αγοραζόμενα Αεροσκάφη, τα Ανταλλακτικά και ο Εξοπλισμός (κατά περίπτωση) είναι απαλλαγμένα από κάθε βάρος και δυσμενείς αξιώσεις κατά την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, εξαιρουμένων των δικαιωμάτων του Αγοραστή που δημιουργούνται βάσει της παρούσας Σύμβασης,

(ζ) Δικαιώματα Τρίτων. Εξαιρουμένης της παραλαβής από τη Viking πιστοποιητικού τύπου για το Αεροσκάφος καθώς και Πιστοποιητικού Αξιοπλοΐας και Πιστοποιητικού Αξιοπλοΐας Εξαγωγής (κατά περίπτωση) για το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, με ισχύ από την αντίστοιχη Ημερομηνία Ολοκλήρωσης για κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, η ολοκλήρωση της πώλησης του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους δεν παραβιάζει, δεν συνιστά ιδιοποίηση ή κατάχρηση ούτε καταστρατηγεί τα δικαιώματα τρίτου Προσώπου, ούτε παραβιάζει τυχόν καθήκον ή υποχρέωση έναντι τρίτου Προσώπου.

Άρθρο 7.– ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ

7.1 Καταγγελία από τη CCC

Η CCC μπορεί να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση σε σχέση με κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος για το οποίο δεν έχει επέλθει Ολοκλήρωση, κατ' επιλογή της, παρέχοντας προηγούμενη έγγραφη ειδοποίηση τουλάχιστον τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών στον Αγοραστή, αφού επέλθει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα γεγονότα:

- (α) οι περιπτώσεις που περιγράφονται στο σημείο 4.7(γ)(ii) ή στο σημείο 4.8 κατόπιν συζητήσεων μεταξύ του Αγοραστή και της CCC,
- (β) ο Αγοραστής δεν εκπληρώνει, δεν τηρεί ούτε συμμορφώνεται με ουσιώδη όρο ή προϋπόθεση της παρούσας Σύμβασης ή παραβιάζει αυτά ή δεν προβαίνει σε πληρωμή που πρέπει να πραγματοποιηθεί ή να τηρηθεί στο πλαίσιο ή δυνάμει της παρούσας Σύμβασης και τα ως άνω, κατόπιν συζητήσεων μεταξύ του Αγοραστή και της CCC, δεν θεραπεύονται για τριάντα (30) ημερολογιακές ημέρες αφού ο Αγοραστής λάβει σχετική ειδοποίηση από τη CCC, ή
- (γ) οι περιπτώσεις που περιγράφονται στο σημείο 2.2.

7.2 Καταγγελία από τον Αγοραστή

Ο Αγοραστής δύναται να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση σε σχέση με τα Αγοραζόμενα Αεροσκάφη, για τα οποία δεν έχει επέλθει Ολοκλήρωση, εφόσον επέλθει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα γεγονότα:

- (α) οι περιπτώσεις που περιγράφονται στο σημείο 4.4(ε) για το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος,
- (β) οι περιπτώσεις που περιγράφονται στο σημείο 4.7(γ)(ii) για το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος,
- (γ) οι περιπτώσεις που περιγράφονται στο σημείο 4.8 για το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος,
- (δ) οι περιπτώσεις που περιγράφονται στο σημείο 4.9(δ) για το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος,

(ε) οι περιπτώσεις που περιγράφονται στο σημείο 4.1(β) σχετικά με τον διαθέσιμο χρόνο για την παραγωγή του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους
(στ) σε περίπτωση που η Περίοδος Αποδοχής εκτείνεται χρονικά πέραν της υπολειπόμενης περιόδου Μη Δικαιολογημένης Καθυστέρησης βάσει της παρούσας Σύμβασης, μετά την έκδοση Κοινοποίησης Μη Συμμόρφωσης από τον Αγοραστή δυνάμει των όρων του σημείου 4.3(στ), και ο Αγοραστής και η CCC δεν είναι σε θέση να επιλύσουν το ζήτημα σύμφωνα με τα οριζόμενα στο σημείο 4.3(η), ο Αγοραστής δικαιούται να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση όσον αφορά το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, σε κάθε περίπτωση, με προηγούμενη έγγραφη ειδοποίηση τουλάχιστον τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών προς τη CCC.

7.3 Επιπτώσεις Καταγγελίας.

- (α) Εάν η CCC καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση (εν όλω ή εν μέρει) σύμφωνα με το σημείο 7.1(β), τότε η CCC έχει το δικαίωμα, αποκλειστικά κατά τη διακριτική της ευχέρεια και με την επιφύλαξη τυχόν άλλων δικαιωμάτων ή ένδικων μέσων που μπορεί να διαθέτει βάσει της παρούσας Σύμβασης, κατά νόμο και κατ' ευθυδικία ή άλλως, να επιδιώξει να παρακρατήσει τυχόν Εισπραχθείσες Πληρωμές και να χρησιμοποιήσει τα εν λόγω ποσά, εν όλω ή εν μέρει, εν είδει αποζημίωσης για την εν λόγω αθέτηση υποχρεώσεων εκ μέρους του Αγοραστή.
- (β) Εάν η CCC καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση (εν όλω ή εν μέρει) σύμφωνα με τους όρους του σημείου 7.1(α) ή του σημείου 7.1 στοιχείο γ', η CCC αποδίδει στον Αγοραστή το σύνολο των Πληρωμών που έχουν εισπραχθεί για το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος το οποίο αφορά η καταγγελία, αφαιρουμένων των ποσών που άλλως ο Αγοραστής οφείλει στη CCC βάσει της παρούσας Σύμβασης.
- (γ) Τα δικαιώματα που περιγράφονται στο σημείο 7.3(α) και στο σημείο 7.3(β) συμπληρώνουν τυχόν άλλα δικαιώματα ή ένδικα μέσα που ενδεχομένως διαθέτει η CCC βάσει της παρούσας Σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των όρων του σημείου 8.1, σε σχέση με το επηρεαζόμενο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, τα Ανταλλακτικά και τον Εξοπλισμό καθώς και τα Εγχειρίδια και την Τεχνική Βιβλιογραφία.
- (δ) Εάν ο Αγοραστής καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση (εν όλω ή εν μέρει) σύμφωνα με τα σημεία 7.2(β), 7.2(γ), 7.2(δ), 7.2(ε) ή 7.2(στ), επιστρέφονται στον Αγοραστή οι Εισπραχθείσες Πληρωμές σε σχέση με το αντίστοιχο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος το οποίο αφορά η καταγγελία, αφαιρουμένων τυχόν ποσών που άλλως οφείλει ο Αγοραστής ή κάποια εκ των Συνδεδεμένων εταιρειών του.
- (ε) Εάν ο Αγοραστής καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση (εν όλω ή εν μέρει) σύμφωνα με το σημείο 7.2(α), ο Αγοραστής αποζημιώνει τη CCC για το σύνολο των ποσών, των δαπανών, των υποχρεώσεων ή των εξόδων που προέκυψαν για τη CCC ή που αυτή επωμίστηκε εξαιτίας της εν λόγω καταγγελίας για το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος, τα οποία μπορούν να συμψηφιστούν έναντι των Πληρωμών που έχουν καταβληθεί κι έχουν εισπραχθεί από τη CCC.
- (στ) Τα δικαιώματα που περιγράφονται στο σημείο 7.3 στοιχείο δ' της παρούσας Σύμβασης συμπληρώνουν τυχόν άλλα δικαιώματα ή ένδικα μέσα που μπορεί να διαθέτει ο Αγοραστής βάσει της παρούσας Σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων αυτών που προβλέπονται στο σημείο 8.2.

ΆΡΘΡΟ 8.- ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

8.1 Αποζημίωση από τον Αγοραστή

Με την επιφύλαξη των όρων του σημείου 8.4, ο Αγοραστής με την παρούσα αποδεσμεύει, απαλλάσσει και συμφωνεί να αποζημιώσει τη CCC και τη Viking και καθεμία από τις αντίστοιχες Συνδεδεμένες εταιρείες και τους αντίστοιχους καθολικούς και ειδικούς διαδόχους αυτών καθώς και τα αντίστοιχα μέλη ΔΣ, τα διοικητικά στελέχη, τους

εργαζομένους και αντιπροσώπους καθενός εκ των ως άνω αναφερομένων (στο παρόν σημείο 8.1 έκαστος αποκαλούμενος «Δικαιούμενος Αποζημίωσης από την πλευρά της CCC») έναντι κάθε αξίωσης, απαίτησης, δικαστικής διαδικασίας, αγωγής, αιτίας για την άσκηση αγωγής, δικαστικής απόφασης, ζημίας, απώλειας, ευθύνης, μη συμμόρφωσης και έναντι δαπάνης και εξόδων (συμπεριλαμβανομένων τόκων, χρηματικών ποινών, ποσών που έχουν καταβληθεί σε διακανονισμό και εύλογων δικηγορικών αμοιβών και εξόδων): i) τα οποία ο Αγοραστής ή οι καθολικοί διάδοχοι και οι εγκεκριμένοι εκδοχείς αυτού ή τα αντίστοιχα μέλη ΔΣ, τα διοικητικά στελέχη, οι εργαζόμενοι και οι αντιπρόσωποι καθενός εκ των ως άνω αναφερομένων (στο παρόν σημείο 8.1 έκαστος αποκαλούμενος «Υπόχρεος σε Αποζημίωση από την πλευρά του Αγοραστή») ενδέχεται να προβάλουν σε βάρος Δικαιούμενου Αποζημίωσης από την πλευρά της CCC, ή ii) που ο εν λόγω Δικαιούμενος Αποζημίωσης ενδέχεται να επωμιστεί, να πραγματοποιήσει, να χρεωθεί ή να μπορεί να ανακτήσει και τα οποία σε κάθε περίπτωση:

- (α) ανακύπτουν, σχετίζονται με ή άλλως αφορούν την αθέτηση ουσιώδους δήλωσης, εγγύησης ή υπόσχεσης του Αγοραστή που περιέχεται στην παρούσα Σύμβαση,
- (β) ανακύπτουν, άμεσα ή έμμεσα, ή συνδέονται καθ' οιονδήποτε τρόπο με την επιθεώρηση και τις δοκιμαστικές πτήσεις του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους που αναφέρονται στο σημείο 4.3(α) τις οποίες διενεργούν ο Αγοραστής και οι εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι αυτού, είτε στο έδαφος είτε σε πτήση, ή ανακύπτουν, άμεσα ή έμμεσα, ή συνδέονται καθ' οιονδήποτε τρόπο με την αποθήκευση του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους στις εγκαταστάσεις της Viking στην Αλμπέρτα του Καναδά (ή/και στις εγκαταστάσεις Συνδεδεμένης εταιρείας της Viking ή του καθορισμένου παρόχου υπηρεσιών αεροσκαφών εντός ή εκτός της Αλμπέρτα) κατά τα οριζόμενα στο σημείο 4.3(δ), εξαιρουμένων των περιπτώσεων και εφόσον μπορούν να αποδοθούν σε βαριά αμέλεια ή δόλο της CCC ή της Viking,
- (γ) εξαιρουμένων των υποχρεώσεων περί εγγυήσεων που αναλαμβάνει ρητά η Viking στα Παραρτήματα Β και Γ και των υποχρεώσεων περί αποζημίωσης που περιέχονται στο σημείο 8.2, οι οποίες ανακύπτουν, άμεσα ή έμμεσα, ή συνδέονται καθ' οιονδήποτε τρόπο με την αγορά, τη χρήση ή την εκμετάλλευση Αγοραζόμενου Αεροσκάφους από τον Αγοραστή ή για λογαριασμό αυτού, ή των παρελκομένων του Αεροσκάφους (και, κατά περίπτωση, των Ανταλλακτικών και του Εξοπλισμού ή/και σε ό,τι αφορά Υπηρεσίες Υποστήριξης Πελατών), ή εξαιρουμένων άλλων πράξεων ή παραλείψεων από Υπόχρεο σε Αποζημίωση από την πλευρά του Αγοραστή, πλην των περιπτώσεων και εφόσον τα ως άνω μπορούν να αποδοθούν σε βαριά αμέλεια ή δόλο της CCC ή της Viking,
- (δ) εξαιρουμένων των υποχρεώσεων περί εγγυήσεων που αναλαμβάνει ρητά η Viking στα Παραρτήματα Β και Γ, σε ό,τι αφορά το σύνολο των εγγυήσεων, ρητών, σιωπηρών ή εκ του νόμου (συμπεριλαμβανομένων των σιωπηρών εγγυήσεων περί εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας),
- (ε) εκτός των περιπτώσεων στις οποίες δεσμεύεται ρητά η CCC στην παρούσα Σύμβαση σε ό,τι αφορά τυχόν καθήκοντα, υποχρεώσεις και ευθύνες εξ αδικοπραξίας ή εκ σύμβασης που απορρέουν από τη νομοθεσία ή άλλως, συμπεριλαμβανομένης της αντικειμενικής ευθύνης ή της ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων, ή
- (στ) απορρέουν σε περίπτωση που ο Αγοραστής παραβιάσει δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας της Viking, των Συνδεδεμένων εταιρειών αυτής ή των αντίστοιχων προμηθευτών ή δικαιοδόχων αυτών.

8.2 Αποζημίωση από CCC

Υπεράσπιση από CCC έναντι αξιώσεων τρίτων

Με την επιφύλαξη των όρων του σημείου 8.4, η CCC με την παρούσα αποδεσμεύει, απαλλάσσει και συμφωνεί να αποζημιώσει τον Αγοραστή και τους αντίστοιχους καθολικούς και ειδικούς διαδόχους αυτού καθώς και τα αντίστοιχα μέλη ΔΣ, τα διοικητικά στελέχη, τους

εργαζομένους και αντιπροσώπους καθενός εκ των ως άνω αναφερομένων (στο παρόν σημείο 8.1², έκαστος αποκαλούμενος «Δικαιούμενος Αποζημίωσης από την πλευρά του Αγοραστή») έναντι κάθε αξίωσης, απαίτησης, δικαστικής διαδικασίας, αγωγής, αιτίας για την άσκηση αγωγής, δικαστικής απόφασης, ζημίας, απώλειας, ευθύνης, μη συμμόρφωσης, δαπάνης και έναντι εξόδων (συμπεριλαμβανομένων τόκων, χρηματικών ποινών, ποσών που έχουν καταβληθεί στο πλαίσιο διακανονισμού και εύλογων δικηγορικών αμοιβών και εξόδων): i) τα οποία η CCC ή οι καθολικοί διάδοχοι και οι εγκεκριμένοι εκδοχείς αυτής ή τα αντίστοιχα μέλη ΔΣ, τα διοικητικά στελέχη, οι εργαζόμενοι και αντιπρόσωποι καθενός εκ των ως άνω αναφερομένων (στο παρόν σημείο 8.1² έκαστος αποκαλούμενος «Υπόχρεος σε Αποζημίωση από την πλευρά της CCC») ενδέχεται να προβάλουν σε βάρος Δικαιούμενου Αποζημίωσης από την πλευρά του Αγοραστή που λαμβάνει αποζημίωση, ή ii) που ο εν λόγω Δικαιούμενος Αποζημίωσης ενδέχεται να επωμιστεί, να πραγματοποιήσει, να χρεωθεί ή να μπορεί να ανακτήσει και τα οποία σε κάθε περίπτωση:

(α) ανακύπτουν, σχετίζονται ή άλλως αφορούν την αθέτηση ουσιώδους δήλωσης, εγγυητικής δήλωσης ή υπόσχεσης της CCC που περιέχεται στην παρούσα Σύμβαση,

(β) ανακύπτουν, άμεσα ή έμμεσα, ή συνδέονται καθ' οιονδήποτε τρόπο με την επιθεώρηση και τις δοκιμαστικές πτήσεις του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους που αναφέρονται στο σημείο 4.3(α) τις οποίες διενεργούν ο Αγοραστής και οι εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι αυτού, είτε στο έδαφος είτε σε πτήση, ή ανακύπτουν, άμεσα ή έμμεσα, ή συνδέονται καθ' οιονδήποτε τρόπο με την αποθήκευση του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους στις εγκαταστάσεις της Viking στην Αλμπέρτα του Καναδά (ή/και στις εγκαταστάσεις των Συνδεδεμένων εταιρειών της Viking ή του καθορισμένου παρόχου υπηρεσιών αεροσκαφών εντός ή εκτός της Αλμπέρτα) κατά τα οριζόμενα στο σημείο 4.3(δ), εξαιρουμένων των περιπτώσεων και εφόσον μπορούν να αποδοθούν σε βαριά αμέλεια ή δόλο της CCC ή των Συνδεδεμένων εταιρειών αυτής,

Αποζημίωση για Παραβίαση Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας από τη CCC

(γ) Σε περίπτωση τυχόν πραγματικής ή εικαζόμενης παραβίασης έγκυρου διπλώματος ευρεσιτεχνίας που έχει εκδοθεί βάσει της νομοθεσίας του Καναδά ή των Ηνωμένων Πολιτειών και το οποίο υφίσταται κατά την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης ή, με την επιφύλαξη των όρων και των εξαιρέσεων που παρατίθενται στο σημείο 8.2(ε), σε περίπτωση παραβίασης έγκυρου διπλώματος ευρεσιτεχνίας που έχει εκδοθεί κατά την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης βάσει της νομοθεσίας της Ελληνικής Δημοκρατίας (στο παρόν σημείο 8.2 «Άλλα Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας»), ή σε περίπτωση παραβίασης από τυχόν σύστημα, εξάρτημα, εξοπλισμό ή ανταλλακτικό που είναι εγκατεστημένο στο Αγοραζόμενο Αεροσκάφος κατά την Ημερομηνία Ολοκλήρωσης, με την επιφύλαξη των όρων του σημείου 8.4, η CCC αποζημιώνει και προστατεύει τον Αγοραστή έναντι κάθε αξίωσης, απαίτησης, δικαστικής διαδικασίας, αγωγής, αιτίας για την άσκηση αγωγής, δικαστικής απόφασης, ζημίας, απώλειας, υποχρέωσης, μη συμμόρφωσης, εξόδων και δαπανών που απορρέουν άμεσα από την εν λόγω πραγματική ή φερόμενη παραβίαση. Η ανωτέρω αποζημίωση δεν ισχύει: i) για εξοπλισμό που παρέχεται από τον Αγοραστή, ii) για ηλεκτρονικά συστήματα, κινητήρες ή για σύστημα, εξάρτημα, εξοπλισμό ή ανταλλακτικό που δεν κατασκευάστηκε από τη Viking ή Συνδεδεμένη εταιρεία αυτής ή από τρίτο σύμφωνα με λεπτομερή σχεδιασμό της Viking ή iii) για σύστημα, εξάρτημα, εξοπλισμό ή ανταλλακτικό που κατασκευάστηκε από τρίτο σύμφωνα με λεπτομερή σχεδιασμό της Viking αλλά χωρίς την έγκριση της Viking.

(δ) Επιπλέον, σε περίπτωση που ο Αγοραστής κωλύεται να χρησιμοποιήσει το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος (με δικαστική απόφαση που έχει εκδοθεί εγκύρως ή από αρμόδιο δικαστήριο ή στο πλαίσιο διακανονισμού) λόγω αυτής της πραγματικής ή φερόμενης παραβίασης διπλώματος ευρεσιτεχνίας που προβλέπεται στο σημείο 8.2(γ), η CCC, με δικά της έξοδα και κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε:

- (i) εξασφαλίζει δωρεάν για τον Αγοραστή το δικαίωμα χρήσης του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους ή του τμήματος του Αεροσκάφους που συνδέεται με παραβίαση διπλώματος ευρεσιτεχνίας, ή
 - (ii) αντικαθιστά το παράνομο τμήμα του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους το συντομότερο δυνατό με ένα υποκατάστατο τμήμα που δεν συνδέεται με παραβίαση διπλώματος ευρεσιτεχνίας τηρώντας από κάθε άλλη άποψη τις απαιτήσεις της παρούσας Σύμβασης.
- (ε) Η υποχρέωση που υπέχει η CCC βάσει του παρόντος σημείου 8.2 εκτείνεται σε Άλλα Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας μόνον εάν γίνει επίκληση αυτής από τον σχεδιασμό του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους, του συστήματος, του εξαρτήματος, του εξοπλισμού ή του ανταλλακτικού και έως ότου διευθετηθούν οι αξιώσεις περί φερόμενης παραβίασης:
- (i) η εν λόγω άλλη χώρα καθώς και η χώρα στην οποία το Αγοραζόμενο Αεροσκάφος είναι μόνιμα νηολογημένο έχουν κυρώσει, έχουν προσχωρήσει και είναι – κατά τον χρόνο της πραγματικής ή φερόμενης παραβίασης – συμβαλλόμενα μέρη στη Σύμβαση του Σικάγου για τη διεθνή πολιτική αεροπορία της 7ης Δεκεμβρίου 1944 και δικαιούνται πλήρως όλα τα ευεργετήματα του Άρθρου 27 αυτής, και
 - (ii) η εν λόγω άλλη χώρα καθώς και η χώρα νηολόγησης έχουν από κοινού υπογράψει τη Διεθνή Σύμβαση για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας (Σύμβαση των Παρισίων) ή έχουν θεσπίσει νομοθεσία περί διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στο πλαίσιο της οποίας αναγνωρίζονται και προστατεύονται επαρκώς εφευρέσεις υπηκόων άλλων χωρών οι οποίες έχουν κυρώσει, προσχωρήσει και είναι συμβαλλόμενα μέρη σε αμφότερες τις εν λόγω συμβάσεις.
- (στ) Εάν ο Αγοραστής (όχι η CCC) γνωρίζει ή/και εμπλέκεται σε τυχόν αξίωση: i) ο Αγοραστής ενημερώνει διεξοδικά τη CCC και συνεννοείται με αυτήν ως προς τα ουσιαστικά στοιχεία της υποβληθείσας αξίωσης, ii) ο Αγοραστής δεν προβαίνει σε πληρωμή, σε συμβιβασμό ούτε σε διευθέτηση της εν λόγω αξίωσης δίχως την πρότερη έγγραφη συναίνεση της CCC (την οποία συναίνεση η CCC δεν πρέπει να αρνείται ή να καθυστερεί αδικαιολόγητα), iii) ο Αγοραστής δεν αποδέχεται ευθύνη ή υπαιτιότητα έναντι τρίτου χωρίς την πρότερη έγγραφη συναίνεση της CCC (την οποία συναίνεση η CCC δεν πρέπει να αρνείται ή να καθυστερεί αδικαιολόγητα) και iv) ο Αγοραστής καταβάλλει εμπορικά εύλογες προσπάθειες ώστε οι CCC και Viking και οι αντίστοιχες Συνδεδεμένες εταιρείες αυτών να κατονομαστούν ως πραγματικοί δικαιούχοι σε κάθε απαλλαγή που παρέχουν τα πρόσωπα που υποβάλλουν την αξίωση για την οποία εφαρμόζονται οι όροι του παρόντος σημείου.
- (ζ) Τα ένδικα βοηθήματα που διαθέτει ο Αγοραστής καθώς και οι υποχρεώσεις και οι ευθύνες που υπέχει η CCC βάσει του παρόντος σημείου 8.2 ισχύουν υπό την προϋπόθεση ότι: i) ο Αγοραστής ενημερώνει εγγράφως τη CCC εντός είκοσι (20) ημερολογιακών ημερών αφότου ο Αγοραστής ειδοποιηθεί περί άσκησης αγωγής ή κίνησης δικαστικής ενέργειας σε βάρος του στην οποία υπάρχει ισχυρισμός περί παραβίασης, ή εντός είκοσι (20) ημερολογιακών ημερών αφότου ο Αγοραστής ειδοποιηθεί περί άλλης έγγραφης αξίωσης ή περί ισχυρισμού παραβίασης, ii) ο Αγοραστής καταβάλλει εύλογες προσπάθειες να συνεργαστεί με τη CCC με στόχο τη μείωση ή τον μετριασμό τυχόν δαπανών, εξόδων αποζημίωσης, εξόδων ή σχετικών δικαιωμάτων εκμετάλλευσης και iii) ο Αγοραστής παρέχει αμέσως στη CCC όλα τα δεδομένα, τα έγγραφα και τα αρχεία που έχει στην κατοχή του ή υπό τον έλεγχό του, τα οποία θεωρούνται ευλόγως απαραίτητα ή χρήσιμα για να αντικρούσει και να υπερασπίσει τη θέση της έναντι της εν λόγω αξίωσης ή αγωγής ή αυτά που ενδεχομένως εύλογα ζητεί κατά καιρούς η CCC. Η CCC μπορεί, κατ' επιλογήν της, να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με κάθε διάδικο που επικαλείται παραβίαση και μπορεί να παρέμβει σε κάθε αγωγή ή δικαστική ενέργεια. Είτε παρέμβει η CCC είτε όχι, η CCC δικαιούται σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας να αναλάβει την υπεράσπισή της ή να ελέγξει τον τρόπο διενέργειας αυτής.

8.3 Γενικό καθήκον μετριασμού

Έκαστος Συμβαλλόμενος λαμβάνει ανά πάσα στιγμή εμπορικά εύλογα μέτρα με στόχο την ελαχιστοποίηση και τον μετριασμό κάθε ζημίας για την οποία δικαιούται να εγείρει αξίωση, ή για την οποία λαμβάνει αποζημίωση από τον έτερο Συμβαλλόμενο δυνάμει της παρούσας Σύμβασης.

8.4 Απαγόρευση αποζημίωσης για έμμεσες ζημίες

Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετων διατάξεων στην παρούσα Σύμβαση, ουδείς Συμβαλλόμενος έχει το δικαίωμα να αξιώσει αποζημίωση βάσει παραβίασης της παρούσας Σύμβασης ή σε σχέση με αυτήν, εξ αδικοπραξίας ή επί κάθε άλλης βάσης, και οι αποζημιώσεις που προβλέπονται στο Άρθρο 8 δεν ισχύουν εφόσον η ζημία που αξιώνει οποιοσδήποτε εκ των Συμβαλλομένων i) στοχεύει σε αποζημίωση με χαρακτήρα ποινής, για λόγους παραδειγματισμού ή για διακεκριμένη ζημία, ii) αφορά διαφυγόντα κέρδη, απώλεια δυνατότητας χρήσης, απώλεια παραγωγής, επιχειρηματική ζημία ή απώλεια επιχειρηματικών ευκαιριών ή iii) συνιστά αξίωση για αποθετική ή έμμεση ζημία οποιασδήποτε φύσης που υπέστη ή φέρεται να υπέστη οποιοσδήποτε εκ των Συμβαλλομένων.

8.5 [...]

ΑΡΘΡΟ 9. - ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ

9.1 Χρήση Εμπιστευτικών Πληροφοριών και υποχρέωση προστασίας

Ο Λήπτης Συμβαλλόμενος αναγνωρίζει και συμφωνεί ότι:

- (α) θα χρησιμοποιεί Εμπιστευτικές Πληροφορίες αποκλειστικά για τον Επιτρεπόμενο Σκοπό,
- (β) θα λάβει όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποτρέψει τη γνωστοποίηση Εμπιστευτικών Πληροφοριών σε οποιονδήποτε άλλον πέραν των Εκπροσώπων του,
- (γ) θα τηρεί τον εμπιστευτικό χαρακτήρα όλων των Εμπιστευτικών Πληροφοριών και δεν θα γνωστοποιεί ούτε θα επιτρέπει την κοινοποίηση Εμπιστευτικών Πληροφοριών σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου, εκτός εάν επιτρέπεται ρητά από τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης ή άλλης σύμβασης που έχει συναφθεί μεταξύ των Συμβαλλομένων ή των αντίστοιχων Συνδεδεμένων εταιρειών αυτών,
- (δ) δίχως περιορισμό της εφαρμογής των όρων του σημείου 9.1(γ), όσον αφορά την προστασία των Εμπιστευτικών Πληροφοριών θα επιδεικνύει τουλάχιστον τον ίδιο βαθμό επιμέλειας που επιδεικνύει για την προστασία των οικείων αποκλειστικών πληροφοριών, ο οποίος σε κάθε περίπτωση δεν πρέπει να είναι κατώτερος από ένα εύλογο επίπεδο επιμέλειας, και
- (ε) Εμπιστευτικές Πληροφορίες που παρέχονται από τον Λήπτη Συμβαλλόμενο σε τρίτο, εφόσον έχει ληφθεί ρητή έγκριση διά της παρούσας Σύμβασης, παρέχονται: i) σε ενσώματη μορφή, ii) παραμένουν ανά πάσα στιγμή στην κυριότητα του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου ή, εάν καθοριστεί από τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο, στην κυριότητα Συνδεδεμένης εταιρείας, πελάτη ή προμηθευτή του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου, και iii) επιστρέφονται στον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο κατά τη λύση της παρούσας Σύμβασης και σύμφωνα με τους όρους αυτής.

9.2 Δικαιώματα επί Εμπιστευτικών Πληροφοριών

- (α) Με την παρούσα, εφόσον δεν προβλέπεται άλλως ρητά σε αυτήν, ο Λήπτης Συμβαλλόμενος αναγνωρίζει και συμφωνεί ότι:

- (i) όλες οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες είναι και θα παραμείνουν στην κυριότητα του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου ή στην κυριότητα των Συνδεδεμένων εταιρειών, του πελάτη ή του προμηθευτή που αυτός έχει καθορίσει, κατά περίπτωση, και
- (ii) ουδείς Γνωστοποιών Συμβαλλόμενος, ουδεμία Συνδεδεμένη εταιρεία ή αντίστοιχος Εκπρόσωπος αυτών έχει χορηγήσει στον Λήπτη Συμβαλλόμενο ή στις Συνδεδεμένες εταιρείες ή στους Εκπροσώπους αυτών άδεια, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή παρόμοια δικαιώματα σε ό,τι αφορά τις Εμπιστευτικές Πληροφορίες ή τυχόν άλλες πληροφορίες που παρέχονται ή διατίθενται στον Λήπτη Συμβαλλόμενο από τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο ή για λογαριασμό του τελευταίου.

9.3 Ευθύνη για μη Εγκεκριμένη Γνωστοποίηση

(α) Ο Λήπτης Συμβαλλόμενος αποδέχεται με την παρούσα πλήρη ευθύνη για μη εγκεκριμένη γνωστοποίηση Εμπιστευτικών Πληροφοριών από τον ίδιο ή οποιονδήποτε από τους Εκπροσώπους του. Ο Λήπτης Συμβαλλόμενος είναι υπεύθυνος για τυχόν παραβίαση της παρούσας Σύμβασης από τον ίδιο ή οποιονδήποτε από τους Εκπροσώπους του και θα υπερασπιστεί, θα αποζημιώσει και θα απαλλάξει τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο έναντι κάθε αγωγής, αιτίας για την άσκηση αγωγής, δικαστικής διαδικασίας, αξίωσης, απαίτησης, καταβολής αποζημίωσης, ζημίας, δαπάνης, χρηματικής ποινής, προστίμου και έναντι εξόδων που ο Γνωστοποιών Συμβαλλόμενος ενδέχεται να υποστεί ή να πραγματοποιήσει ως επακόλουθο ή σε ό,τι αφορά την εν λόγω παραβίαση της παρούσας Σύμβασης. Με την επιφύλαξη των προαναφερθέντων, ο Λήπτης Συμβαλλόμενος συμφωνεί να ενημερώσει αμέσως τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο εγγράφως μόλις ανακαλύψει τυχόν χρήση Εμπιστευτικής Πληροφορίας από τον ίδιο ή τους Εκπροσώπους του κατά παράβαση της παρούσας Σύμβασης (στο παρόν σημείο 9.3, «Μη Εγκεκριμένη Χρήση») ή τυχόν γνωστοποίηση Εμπιστευτικής Πληροφορίας από τον Λήπτη Συμβαλλόμενο ή τους Εκπροσώπους του κατά παράβαση της παρούσας Σύμβασης (στο παρόν σημείο 9.3, «Μη Εγκεκριμένη Γνωστοποίηση») καθώς και να συνεργαστεί με τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο με εύλογο τρόπο ώστε να διασφαλιστεί ότι:

- (i) σε περίπτωση Μη Εγκεκριμένης Γνωστοποίησης, εφόσον είναι δυνατόν, οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες που γνωστοποιούνται κατ' αυτόν τον τρόπο ανακτώνται ή καταστρέφονται από τον λήπτη και
- (ii) σε περίπτωση Μη Εγκεκριμένης Χρήσης, παύει η περαιτέρω Μη Εγκεκριμένη Χρήση.

(β) Ο Λήπτης Συμβαλλόμενος συμφωνεί ότι τυχόν παραβίαση ή παράβαση του παρόντος άρθρου από τον ίδιο ή οποιονδήποτε από τους Εκπροσώπους του ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή ή/και ανεπανόρθωτη βλάβη στον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο και ο τελευταίος έχει το δικαίωμα να ζητήσει την έκδοση ασφαλιστικών μέτρων κατά του Λήπτη Συμβαλλομένου ή/και κατά οποιουδήποτε από τους Εκπροσώπους του για την αποτροπή Μη Εγκεκριμένης Χρήσης ή Μη Εγκεκριμένης Γνωστοποίησης. Ο Λήπτης Συμβαλλόμενος αναγνωρίζει ότι το εν λόγω δικαίωμα έκδοσης ασφαλιστικών μέτρων είναι απαραίτητο καθώς οποιοδήποτε άλλο ένδικο μέσο ενδέχεται να μην επαρκεί για την πλήρη αποζημίωση του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου έναντι της προκληθείσας βλάβης ή ζημίας. Το δικαίωμα για έκδοση απόφασης ασφαλιστικών μέτρων συμπληρώνει όλα τα λοιπά δικαιώματα ή ένδικα μέσα που έχει στη διάθεσή του ο Γνωστοποιών Συμβαλλόμενος, βάσει σύμβασης, βάσει νόμου ή ευθυδικίας, λόγω παραβίασης ή παράβασης του παρόντος άρθρου από τον Λήπτη Συμβαλλόμενο ή οποιονδήποτε από τους Εκπροσώπους του.

(γ) Ο Αγοραστής αναγνωρίζει ότι οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες που γνωστοποιούνται από τη CCC σε σχέση με τον Επιτρεπόμενο Σκοπό θεωρούνται Εμπιστευτικές Πληροφορίες τόσο της CCC όσο και της Viking και, ως εκ τούτου, η Viking δικαιούται να ασκήσει όλα τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα που διαθέτει η CCC για περιπτώσεις Μη Εγκεκριμένης

Χρήσης ή Μη Εγκεκριμένης Γνωστοποίησης των εν λόγω Εμπιστευτικών Πληροφοριών από τον Αγοραστή.

9.4 Εξαιρέσεις σε ό,τι αφορά τις Εμπιστευτικές Πληροφορίες

(α) Με την επιφύλαξη των προαναφερθέντων, οι «Εμπιστευτικές Πληροφορίες» δεν περιλαμβάνουν πληροφορίες:

- (i) οι οποίες βρίσκονται στη δημόσια σφαίρα χωρίς υπαιτιότητα του Λήπτη Συμβαλλομένου ή οποιουδήποτε Εκπροσώπου του,
- (ii) τις οποίες ήδη γνώριζε ο Λήπτης Συμβαλλόμενος προτού γνωστοποιηθούν από τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο ή τους Εκπροσώπους του, όπως αποδεικνύεται με έγγραφες αποδείξεις που θεωρεί επαρκείς ο Γνωστοποιών Συμβαλλόμενος και για τις οποίες πληροφορίες, για λόγους σαφήνειας, ο Λήπτης Συμβαλλόμενος ή Συνδεδεμένη εταιρεία αυτού δεν υπέχει υποχρέωση τήρησης εμπιστευτικότητας έναντι του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου ή Συνδεδεμένης εταιρείας αυτού,
- (iii) οι οποίες αναπτύχθηκαν ανεξάρτητα από τον Λήπτη Συμβαλλόμενο χωρίς τη χρήση των Εμπιστευτικών Πληροφοριών του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου ή Συνδεδεμένης εταιρείας αυτού ή κατά παράβαση της παρούσας Σύμβασης ή άλλης σύμβασης μεταξύ του Λήπτη Συμβαλλομένου ή των Συνδεδεμένων εταιρειών αυτού και του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου ή των Συνδεδεμένων εταιρειών αυτού,
- (iv) οι οποίες γνωστοποιήθηκαν νομίμως στον Λήπτη Συμβαλλόμενο από τρίτο (στο παρόν σημείο 9.4, «Καθορισμένος Τρίτος») χωρίς παραβίαση i) της παρούσας Σύμβασης από τον Λήπτη Συμβαλλόμενο ή τους Εκπροσώπους του ή ii) τυχόν άλλης σύμβασης ή υποχρέωσης τήρησης εμπιστευτικότητας που υπέχει ο εν λόγω Καθορισμένος Τρίτος έναντι του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου ή Συνδεδεμένης εταιρείας αυτού σε σχέση με τις εν λόγω πληροφορίες, με την προϋπόθεση ότι, στην τελευταία περίπτωση, δεν ήταν πληροφορίες που υπόκειντο σε δεσμεύσεις τήρησης εμπιστευτικότητας (δηλ. εμπιστευτικές πληροφορίες) για τους σκοπούς της εν λόγω συμφωνίας με τον εν λόγω Καθορισμένο Τρίτο, και
- (v) στον βαθμό που η εν λόγω γνωστοποίηση απαιτείται από το εφαρμοστέο δίκαιο, μεταξύ άλλων, όπως ενδεικτικά, σε περίπτωση αιτήματος ή απαίτησης διοικητικής ή δικαστικής αρχής εγκύρως εκδοθέντων ή σε περίπτωση γνωστοποιήσεων από τη Viking ή τις Συνδεδεμένες εταιρείες αυτής κατά τα οριζόμενα στο σημείο 9.4(β) παρακάτω.

(β) Σε περίπτωση που ο Λήπτης Συμβαλλόμενος καλείται να γνωστοποιήσει Εμπιστευτικές Πληροφορίες βάσει του εφαρμοστέου δικαίου, ειδοποιεί εγγράφως τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο τουλάχιστον δεκαπέντε (15) ημέρες νωρίτερα ή το χρονικό διάστημα που απαιτείται από το Εφαρμοστέο Δίκαιο πριν από την εν λόγω σκοπούμενη γνωστοποίηση (εκτός εάν δεν επιτρέπεται στον Λήπτη Συμβαλλόμενο εκ του εφαρμοστέου δικαίου να προβεί στην εν λόγω ειδοποίηση) και συνεργάζεται με τον Γνωστοποιούντα Συμβαλλόμενο ώστε να περιοριστεί η εν λόγω γνωστοποίηση στον μέγιστο δυνατό βαθμό.

9.5 Ανταλλαγή πληροφοριών

Με την επιφύλαξη των όρων της παρούσας Σύμβασης, οι Συμβαλλόμενοι δύνανται να γνωστοποιούν σε τρίτους Εμπιστευτικές Πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί σε αρχές αξιοπλοΐας, άλλες αρμόδιες ρυθμιστικές αρχές, διοικητικές αρχές ή σε κάθε άλλη αρμόδια οντότητα για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, και δη όλες τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την πιστοποίηση του Αεροσκάφους, ή για την αντιμετώπιση τυχόν ζητήματος αξιοπλοΐας ή ασφάλειας, ή για να συνδράμουν σε διερεύνηση ατυχήματος ή συμβάντος ή όπως άλλως κριθεί απαραίτητο.

9.6 Καταστροφή Εμπιστευτικών Πληροφοριών

Ο Λήπτης Συμβαλλόμενος, αμέσως κατόπιν αιτήματος του Γνωστοποιούντος Συμβαλλομένου ή, σε κάθε περίπτωση, μετά τη λύση της παρούσας Σύμβασης, επιστρέφει ή καταστρέφει τυχόν Εμπιστευτικές Πληροφορίες που παρασχέθηκαν στον Λήπτη Συμβαλλόμενο ή σε οποιονδήποτε από τους Εκπροσώπους του, μεταξύ άλλων, για λόγους σαφήνειας, τα Εγχειρίδια και την Τεχνική Βιβλιογραφία που υπάρχουν σε οποιαδήποτε μορφή, συμπεριλαμβανομένων των Εμπιστευτικών Πληροφοριών που ενσωματώνονται σε υλικό τις οποίες καταρτίζει ο Λήπτης Συμβαλλόμενος ή Εκπρόσωποι αυτού (η εν λόγω επιστροφή ή καταστροφή πιστοποιείται εγγράφως από υπάλληλο του Λήπτη Συμβαλλομένου), και εξαιρούνται:

(α) αντίγραφα Εμπιστευτικών Πληροφοριών τα οποία ο Λήπτης Συμβαλλόμενος υποχρεούται να διατηρεί προς εκπλήρωση των απαιτήσεων τυχόν νομοθεσίας, κανονισμού ή κανόνων ασφαλείας περί ανταλλαγής πληροφοριών που διέπουν τη συμπεριφορά του Λήπτη Συμβαλλομένου, εφόσον τα εν λόγω αντίγραφα τηρούνται σύμφωνα με τις υποχρεώσεις περί τήρησης εμπιστευτικότητας και μη χρήσης που προσδιορίζονται στην παρούσα Σύμβαση,

(β) αντίγραφα ηλεκτρονικών εγγραφών και αρχείων που περιέχουν Εμπιστευτικές Πληροφορίες τα οποία έχουν δημιουργηθεί σύμφωνα με τις διαδικασίες αυτόματης ηλεκτρονικής αρχειοθέτησης και δημιουργίας εφεδρικών αντιγράφων που εφαρμόζει ο Λήπτης Συμβαλλόμενος εφόσον τα εν λόγω αντίγραφα διατηρούνται σύμφωνα με τις υποχρεώσεις περί τήρησης εμπιστευτικότητας και μη χρήσης που προσδιορίζονται στην παρούσα Σύμβαση, και

(γ) ένα αντίγραφο των Εμπιστευτικών Πληροφοριών για λόγους αρχείου, το οποίο διατηρείται από τον εσωτερικό σύμβουλο του Λήπτη Συμβαλλομένου ώστε να παρακολουθείται η συμμόρφωση του τελευταίου με την παρούσα Σύμβαση, εφόσον τα εν λόγω αντίγραφα διατηρούνται σύμφωνα με τις υποχρεώσεις περί τήρησης εμπιστευτικότητας και μη χρήσης που προσδιορίζονται στην παρούσα Σύμβαση.

Η προαναφερόμενη υποχρέωση δεν επεκτείνεται σε Εμπιστευτικές Πληροφορίες που αποκτά ο Λήπτης Συμβαλλόμενος στο πλαίσιο της παρούσας Σύμβασης με την προϋπόθεση ότι ο Λήπτης Συμβαλλόμενος εξακολουθεί να τηρεί τους όρους χρήσης που παρατίθενται στην παρούσα Σύμβαση για τις εν λόγω διατηρούμενες Εμπιστευτικές Πληροφορίες.

9.7 Έλεγχοι Εξαγωγών για τεχνικά δεδομένα

Οι Συμβαλλόμενοι τηρούν κάθε εφαρμοστέο νόμο, κανονισμό, εντολή ή οδηγία κάθε αρμόδιας αρχής που διέπει ή ελέγχει τη διαβίβαση, εξαγωγή, εκ νέου διαβίβαση ή εκ νέου εξαγωγή Εμπιστευτικών Πληροφοριών. Εάν οι άδειες εξαγωγής απαιτούνται από τη νομοθεσία που ρυθμίζει τους ελέγχους των εξαγωγών, ο Συμβαλλόμενος που προτίθεται να πραγματοποιήσει την εξαγωγή, τη διαβίβαση, την εκ νέου εξαγωγή ή την εκ νέου διαβίβαση είναι υπεύθυνος για την εξασφάλιση των απαιτούμενων αδειών, εκτός εάν άλλως συμφωνήσουν οι Συμβαλλόμενοι. Κάθε Συμβαλλόμενος συνεργάζεται και υποστηρίζει ευλόγως τον έτερο Συμβαλλόμενο για την εξασφάλιση κάθε άδειας ή έγκρισης που απαιτείται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του σύμφωνα με τους όρους του παρόντος σημείου. Κάθε Συμβαλλόμενος δηλώνει ότι οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες που παρέχει βάσει της παρούσας Σύμβασης: α) δεν συνιστούν «τεχνικά δεδομένα» όπως αυτός ο όρος ορίζεται στο άρθρο 120.10 των Κανονισμών για τις διεθνείς μεταφορές όπλων του κώδικα ομοσπονδιακών κανονισμών, τίτλος 22, (στο παρόν Σημείο 9.7οι κανονισμοί αποκαλούνται «ITAR»), και β) δεν συνιστούν «υπηρεσίες άμυνας» όπως αυτός ο όρος ορίζεται στο άρθρο 120.9 των ITAR του κώδικα ομοσπονδιακών κανονισμών, τίτλος 22.

9.8 Γνωστοποίηση πληροφοριών σχετικών με τη συναλλαγή

Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης διάταξης της παρούσας Σύμβασης, οι Συμβαλλόμενοι αναγνωρίζουν και συμφωνούν ότι οι ακόλουθες πληροφορίες δύνανται να γνωστοποιηθούν από τη CCC:

- Επωνυμία του Υπεργολάβου: Viking Air Limited
- Προορισμός αγαθών ή υπηρεσιών: Ελλάδα
- Γενική περιγραφή αγαθών ή υπηρεσιών: Αεροσκάφη, Εξαρτήματα και Εκπαίδευση
- Κυμαινόμενο εύρος ποσού συναλλαγής: CAD \$ > 500 ΕΚΑΤ.\$

ΑΡΘΡΟ 10. ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΟΡΟΙ

10.1 Δικαιώματα προώθησης και εμπορίας (μάρκετινγκ)

Αμφότεροι οι Συμβαλλόμενοι έχουν το δικαίωμα, αλλά όχι την υποχρέωση, να προβάλλουν εικόνα του Αγοραζόμενου Αεροσκάφους σε φωτογραφίες, σχέδια, ταινίες, διαφάνειες, οπτικοακουστικά έργα, μοντέλα ή σε κάθε άλλο μέσο έκφρασης, σε όλα τα μέσα μαζικής επικοινωνίας ή μέσω αυτών, ανεξαρτήτως της μορφής των μέσων επικοινωνίας, μεταξύ άλλων σε επιγραφές, περιοδικά, εφημερίδες, στην τηλεόραση, στον κινηματογράφο, στο διαδίκτυο, σε αφίσες και καταλόγους.

10.2 Ειδοποιήσεις

(α) Κάθε ειδοποίηση ή άλλη κοινοποίηση που απαιτείται ή επιτρέπεται να δοθεί σε Συμβαλλόμενο βάσει της παρούσης είναι έγγραφη και παραδίδεται αυτοπροσώπως, διαβιβάζεται μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή με παρόμοιο μέσο καταγεγραμμένης ηλεκτρονικής επικοινωνίας (με απόδειξη διαβίβασης), ή αποστέλλεται μέσω συστημένης επιστολής με προπληρωμένα τέλη στις ακόλουθες διευθύνσεις:

Προς CCC: Canadian Commercial Corporation, 350 Albert Street, Suite 700 Οτάβα, Οντάριο, Καναδάς Υπ' όψιν: [...] Email: [...] Αρ. τηλεφώνου: [...] με κοινοποίηση σε: Viking Air Limited 3615 – 34th Street NE Κάλγκαρι, Αλμπέρτα, Καναδάς T1Y 6Z8 Υπ' όψιν: [...] Email: [...] Αρ. τηλεφώνου: [...]	Προς τον Αγοραστή: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / Υπουργείο Κλιματικής Κρίσης και Πολιτικής Προστασίας, Λεωφόρος Κηφισίας 37-39 151 23 Μαρούσι, Αθήνα, Ελλάδα Υπ' όψιν: Γενικού Γραμματέα Πολιτικής Προστασίας Email: generalsecretary@civilprotection.gr Αρ. τηλεφώνου: +30 213 1510 901 (904 & 905)
---	---

(β) Κάθε ειδοποίηση ή άλλη κοινοποίηση αυτού του είδους θεωρείται ότι έχει επιδοθεί και παραληφθεί κατά την ημέρα παράδοσης ή διαβίβασης αυτής (ή, εάν η εν λόγω ημέρα

δεν είναι Εργάσιμη, κατά την επόμενη Εργάσιμη Ημέρα) ή, εάν έχει αποσταλεί, κατά την τρίτη (3η) Εργάσιμη Ημέρα μετά την ημερομηνία αποστολής με την επιφύλαξη των προαναφερθέντων, εάν κατά τον χρόνο αποστολής της ειδοποίησης ή εντός των τριών (3) επόμενων Εργάσιμων Ημερών υφίσταται ή προκύπτει εργασιακή διαφορά ή άλλο γεγονός που ευλόγως αναμένεται να διακόψει την παράδοση εγγράφων μέσω ταχυδρομείου, οποιαδήποτε ειδοποίηση ή άλλη κοινοποίηση βάσει της παρούσης παραδίδεται ή διαβιβάζεται μέσω καταγεγραμμένης ηλεκτρονικής επικοινωνίας όπως προαναφέρθηκε.

(γ) Κάθε Συμβαλλόμενος δύναται να αλλάζει κατά καιρούς τον τόπο επιδόσεων εγγράφων εφόσον ειδοποιήσει τους έτερους Συμβαλλομένους κατά τα οριζόμενα στο παρόν σημείο 10.2.

10.3 Εκχώρηση

(α) Ουδείς Συμβαλλόμενος μπορεί να εκχωρήσει τα δικαιώματά του βάσει της παρούσας Σύμβασης, εν όλω ή εν μέρει, σε άλλο πρόσωπο χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση του έτερου Συμβαλλομένου, εκτός εάν άλλως ρητά επιτρέπεται από την παρούσα Σύμβαση.

(β) Αμέσως μετά τη λήξη της Πολιτικής Εγγυήσεων Νέου Αεροσκάφους της Viking που παρατίθεται στο Παράρτημα Β της παρούσας Σύμβασης σε ό,τι αφορά τα Αγοραζόμενα Αεροσκάφη και την Πολιτική Εγγυήσεων Ανταλλακτικών και Εξοπλισμού που παρατίθεται στο Παράρτημα Γ της παρούσας Σύμβασης (κατά περίπτωση) – και εφόσον δεν απαιτείται τροποποίηση ή περαιτέρω ενέργεια από τη CCC, τη Viking ή τον Αγοραστή, ή για λογαριασμό αυτών – η παρούσα Σύμβαση θεωρείται ότι έχει εκχωρηθεί από τη CCC στη Viking, η οποία στη συνέχεια θα είναι η μοναδική δικαιούχος των δικαιωμάτων, υποχρεώσεων, προνομίων, όρων και υποσχέσεων που ο Αγοραστής έχει χορηγήσει στη CCC και τόσο ο Αγοραστής όσο και η Viking δικαιούνται να απολαμβάνουν πλήρως και καθ' ολοκληρία τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης καθώς και να επιβάλλουν την εφαρμογή αυτών απευθείας μεταξύ τους. Η CCC παραδίδει στον Αγοραστή την έγγραφη αποδοχή της εν λόγω εκχώρησης από τη Viking μετά τη λήξη ισχύος της Πολιτικής Εγγυήσεων Νέου Αεροσκάφους της Viking σε σχέση με κάθε Αγοραζόμενο Αεροσκάφος που παραδίδεται δυνάμει της παρούσας Σύμβασης.

10.4 Αντίτυπα

Η παρούσα Σύμβαση μπορεί να υπογραφεί σε δύο ή περισσότερα αντίτυπα, καθένα εκ των οποίων θεωρείται πρωτότυπο και το σύνολο των οποίων αποτελεί από κοινού ένα και το αυτό έγγραφο. Η παρούσα Σύμβαση δύναται να παραδοθεί από οποιονδήποτε Συμβαλλόμενο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή παρόμοιων μέσων ηλεκτρονικής επικοινωνίας, και εφόσον υπογραφεί και παραδοθεί, είναι νομικά δεσμευτική για τον Συμβαλλόμενο που υπογράφει κατ' αυτόν τον τρόπο.

10.5 Τρίτοι δικαιούχοι

Οι Συμβαλλόμενοι δεν επιθυμούν η παρούσα Σύμβαση να ωφελήσει ούτε να δημιουργήσει δικαίωμα, συμφωνία προς όφελος, εκχώρηση ανοικτή προς αποδοχή ή αιτία ενέργειας οποιουδήποτε Προσώπου, ή για λογαριασμό αυτού, πλην των Συμβαλλομένων της παρούσας Σύμβασης και ουδέν Πρόσωπο, πλην των Συμβαλλομένων της παρούσας Σύμβασης, δικαιούται να επικαλεστεί τις διατάξεις αυτής, με την προϋπόθεση, ωστόσο, ότι η Viking καθίσταται ρητά τρίτος δικαιούχος της παρούσας Σύμβασης.

10.6 Επισκέψεις Αγοραστή και έξοδα μεταφραστών

(α) Για λόγους σαφήνειας, ο Αγοραστής είναι υπεύθυνος για τυχόν έξοδα, μεταξύ άλλων για το σύνολο των οδοιπορικών, τα οποία θα επωμιστεί για την πραγματοποίηση επισκέψεων στη CCC, στη Viking ή σε συνδεδεμένες εταιρείες, προμηθευτές ή παρόχους

υπηρεσιών της CCC ή της Viking, κατά τη διάρκεια ισχύος της παρούσας Σύμβασης, πλην της περίπτωσης που καλύπτεται βάσει του άρθρου 4.3(στ).

(β) Εάν και εφόσον είναι απαραίτητο, όλα τα έξοδα που αφορούν τη χρήση υπηρεσιών μεταφραστή και απαιτούνται για τις δραστηριότητες σε ό,τι αφορά τα οριζόμενα στο σημείο 4.3 ή για την υποστήριξη άλλων δραστηριοτήτων, όπως τις δραστηριότητες της Επιτροπής Παρακολούθησης, βαρύνουν αποκλειστικά τον Αγοραστή.

[Έπεται σελίδα υπογραφών.]

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ η παρούσα Σύμβαση έχει υπογραφεί.

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Κλιματικής Κρίσης και Πολιτικής
Προστασίας Από:

Από:

Από:

Όνομα: [...]
Τίτλος: [...]

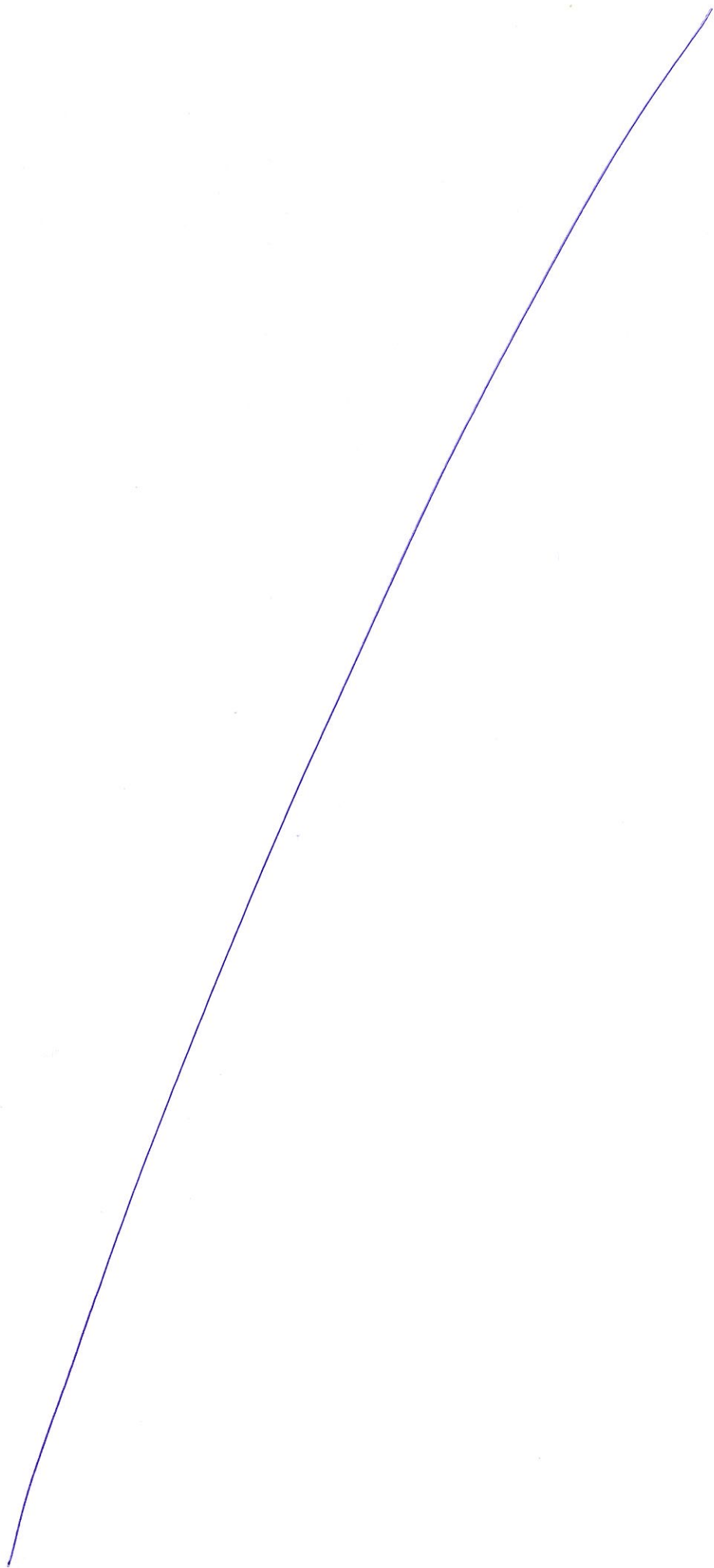
Όνομα:
Τίτλος:

CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

Από:

Όνομα: [...]
Τίτλος: [...]

Παράρτηματα [...]



Άρθρο δεύτερο Διαφύλαξη απορρήτου

Η παρ. 2.1 του άρθρου 2 και οι παρ. 4.1 έως 4.4, 4.7 και 4.9 του άρθρου 4 και η παρ. 8.5 του άρθρου 8 του σχεδίου σύμβασης, επιμέρους στοιχεία των παρ. 2.2 του άρθρου 2, 3.2 του άρθρου 3, και 4.11 του άρθρου 4 και 10.2 του άρθρου 10, καθώς και τα παραρτήματα και οι προσθήκες αυτής δεν δημοσιεύονται, για λόγους διασφάλισης του υπηρεσιακού απορρήτου.

Άρθρο τρίτο Τελικές ρυθμίσεις - Εξουσιοδοτικές διατάξεις

1. Η δαπάνη των αεροσκαφών του παρόντος βαρύνει το εθνικό ή το συγχρηματοδοτούμενο σκέλος του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων.
2. Τα πρωτότυπα κείμενα του εγκεκριμένου σχεδίου σύμβασης φυλάσσονται στη Γενική Γραμματεία Πολιτικής Προστασίας του Υπουργείου Κλιματικής Κρίσης και Πολιτικής Προστασίας.
3. Παρέχεται στον Πρωθυπουργό ή στον Υπουργό Κλιματικής Κρίσης και Πολιτικής Προστασίας, διαζευκτικά ή από κοινού, η εξουσιοδότηση υπογραφής εκ μέρους του ελληνικού δημοσίου της σύμβασης του άρθρου πρώτου, καθώς και κάθε σύμβασης με την οποία αυτή τροποποιείται, εφόσον ληφθεί αρμοδίως σχετική απόφαση.

Γίνονται Αναλυτικά Υπογράφο
Εθνικής Οικονομίας και
Οικονομικών

Άρθρο τέταρτο
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της σύμβασης του άρθρου πρώτου αρχίζει από την ημερομηνία υπογραφής της από τα συμβαλλόμενα μέρη, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που ειδικότερα καθορίζονται σε αυτήν.

Αθήνα, 12 Μαρτίου 2024

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Κων. Χατζηδάκης

Γ. Γερασιμίδης

Ν. Γ. Δένδιας

ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ
ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΚΡΙΣΗΣ ΚΑΙ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Χρ. Σταϊκούρας

Γ. Φλωρίδης

Β. Κικίλιας

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ
ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ν. Παπαθανάσης